

# LA LIBERTÉ

50¢

Volume 74 n° 51 Saint-Boniface, du 25 mars au 31 mars 1988

À votre service:  
Denis Marcoux (gérant)  
Philippe W. Lavack Yvon Tétreault  
SALON MORTUAIRE  
**Lesjardins**  
357, RUE DES MEURONS Tél.: 233-4949

ASSURANCES **AUTOPAK**  
**D'ESCHAMBAULT**  
136, BOULEVARD PROVENCHER  
GILBERT D'ESCHAMBAULT  
Tél.: 237-4816

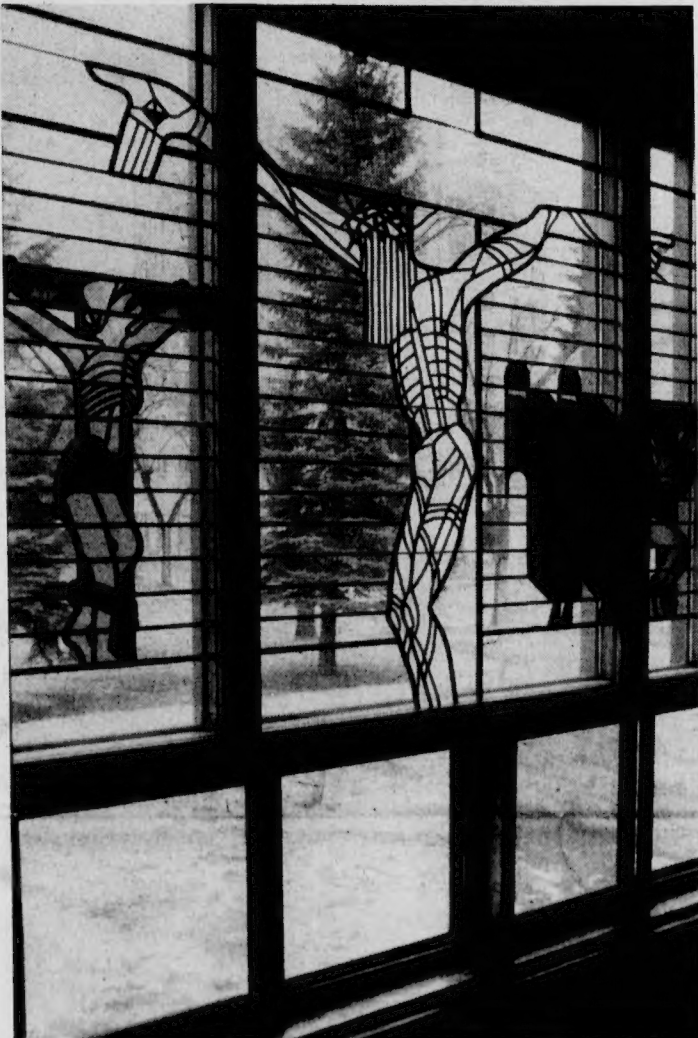


photo: Bernard Bocquel

## Le chemin de l'ouverture

C'est la tradition: Pâques incite plus de fidèles à participer aux offices religieux. Une occasion en or pour les paroissiens de la Cathédrale de découvrir, ou redécouvrir leur Chemin de croix.

L'abbé Gérard Dionne sait parler avec passion de ce Chemin de croix créé par Etienne Gaboury et béni en juin 1983, alors qu'il oeuvrait encore à la paroisse Cathédrale.

Les réactions à l'époque n'avaient pas été vraiment favorables, se souvient l'abbé Dionne. «Les gens qui n'étaient pas là lorsque l'oeuvre a été expliquée ne l'ont pas comprise et l'ont critiquée. Ils ne comprenaient pas et auraient aimé des images plus traditionnelles.»

«Dans l'ensemble, ces réactions sont normales. Les gens s'en tiennent au traditionnel, par sentiment de sécurité. Mais



Une station de ce Chemin de croix qui frappe par sa transparence. «Pendant le jour, on voit à l'extérieur, et la nuit, on voit à l'intérieur. Cette ouverture, cette transparence à la vie de tous les jours étaient voulues», explique l'abbé Gérard Dionne.

photo: Bernard Bocquel

dès qu'on a l'occasion d'expliquer le Chemin de croix, alors là, ce n'est plus la même chose».

L'histoire du Chemin de croix remonte à 1982, dix ans après la bénédiction de la nouvelle Cathédrale. «Le curé à l'époque, l'abbé Couture, a eu une idée merveilleuse: réunir une douzaine de personnes pour prier et réfléchir la bible à la main. Le Chemin de croix a été conçu par toutes les couches de la société».

«Etienne Gaboury a su exprimer ce que ces personnes avaient vécu et ressenti en priant et méditant», poursuit Gérard Dionne. Pour lui, la dimension prière est un aspect capital. «La prière symbolise un effort d'ouverture et non de repli sur soi. Il s'agit de faire Sa volonté et non ma volonté».

C'est cette même ouverture que le prêtre souhaite obtenir de la part des personnes qui ne trouvent pas le Chemin de croix de la Cathédrale facilement accessible.

### L'effort

«L'ouverture, c'est la leçon la plus fondamentale. Dans tout, on a besoin d'un effort d'ouverture pour comprendre. J'ai 54 ans. Je ne dis pas que je suis ouvert à tous. Mais il reste quand même qu'il faut faire l'effort.»

«La vie d'aujourd'hui n'est plus comme avant. Prends l'exemple de Français ou de Québécois qui ne s'ouvrent pas au milieu manitobain. Il faut débloquer, s'ouvrir. Je dirais que dans la foi chrétienne, c'est comme ça aussi».

Voilà un Chemin de croix en forme de défi et de symbole!

Un Chemin de croix qui inspire passionnément Gérard Dionne. Et qui le conduit à établir un certain parallèle: «C'est un peu l'histoire qui se répète... On a refusé Jésus par manque d'ouverture. Et quand on manque d'ouverture, on manque le bateau.»

Bernard BOCQUEL

### SOMMAIRE

Les locataires des maisons remorques d'Ile-des-Chênes ont-ils été roulés?

Laurent Gimenez pose la question page 6.



photo: Daniel Tougas

Daniel Tougas est allé à Saint-Pierre-Jolys pour parler film avec les jeunes de la 6e année. Les pages culturelles s'étendent de la 8 à la 11.

**Voyageur**  
DOOR & WINDOW LTD.  
Richard Moquin, 326, rue Des Meurons  
fier d'être à votre service.  
**233-7607 / 233-7677**



- Fabrication de maisons (à partir de plans)
- Rénovations
- Réparation de fenêtres et de grillages
- Murs en miroir
- Décorations de vitre
- Solariums P.V.C.

Venez nous voir et laissez votre nom pour un bon d'achat de 200\$

nom

adresse

téléphone



# Le chien de garde veut croire au renouveau



Bernard BOCQUEL

**Lâchez pas, ça s'en vient. C'est en gros le message que suggère Louis Gosselin, qui représente le Commissaire aux langues officielles au Manitoba et en Saskatchewan.**

Le rapport annuel du «chien de garde» de la Loi sur les langues officielles coïncide toujours avec l'arrivée du printemps. L'an dernier, à force de voir le dossier des langues officielles s'enliser au niveau fédéral, le Commissaire D'Iberville Fortier avait

affirmé que 1987 serait l'année du «test».

Cette année, le responsable de la vérification de la mise en application de la Loi croit percevoir un «renouveau». Louis Gosselin explique: «Nous avons été déçus de la première moitié de 1987. Mais les développements intéressants des derniers mois justifient un certain optimisme.»

## Hurlements

Le Malouin souligne que les récents jugements favorables à l'éducation française un peu partout à travers le pays «donnent un ton, un climat propice». Ainsi «quand on rencontre des gestionnaires fédéraux, on remarque qu'ils sont beaucoup plus intéressés à discuter de moyens pour améliorer les services».

Améliorer les services, en bon français fédéral, cela veut dire assurer une offre active. L'idée de l'offre active est sim-

ple: au lieu que vous ayez à vous demander si la réceptionniste est bilingue, elle va vous l'indiquer. (Exemple classique: *Secretary of State, bonjour*).

Ça fait maintenant deux ans que Louis Gosselin talonne la cinquantaine de hauts fonctionnaires clé au Manitoba qui ont une influence directe sur la qualité des services offerts. Il note une évolution: «Ils connaissent à présent les obligations de la Loi sur les langues officielles. Mais malheureusement, ça s'arrête encore souvent là pour bien des gestionnaires».

Une attitude qui devra changer bon gré mal quand la Loi sera révisée. On sait que le projet de loi C-72 est actuellement étudié à la loupe par un comité parlementaire. Mais les observateurs n'attendent pas de bouleversements majeurs, malgré les hurlements des dinosaures conservateurs.

Et dès que le projet de loi C-72 sera devenu loi, Louis Gosselin disposera d'un atout de taille pour s'assurer que la qualité de services fédéraux s'améliore. En effet, les gestionnaires régionaux seront «imputables». En clair, ils seront obligés de veiller à la mise en place de services actifs s'ils ne veulent pas que leur belle carrière de fonctionnaire soit ternie par des sanctions.

En attendant, Louis Gosselin, épaulé par Gérard Gagnon et Lucien Loiselle, continue de tenir des sessions d'information pour faire connaître aux francophones leurs droits. L'an dernier, une centaine de réunions ont été organisées.

Outre les fonctionnaires et autres membres de conseils d'administration de la francophonie, le bureau régional essaie de rejoindre tous les élèves de 12e année, qu'ils fréquentent les écoles françaises ou d'immersion.

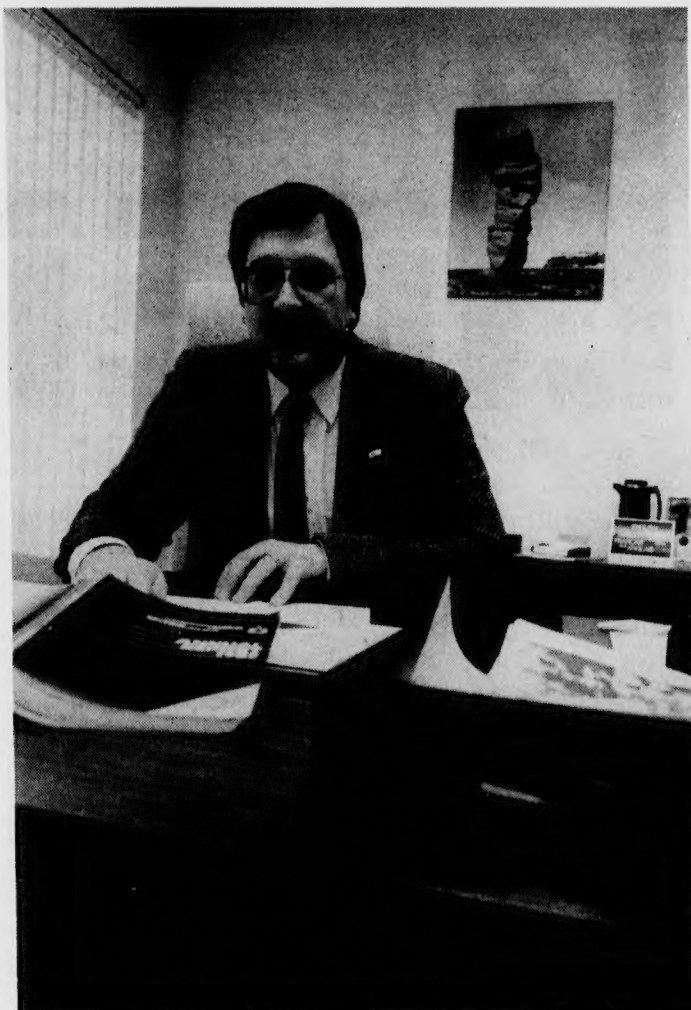


photo: Bernard Bocquel

Louis Gosselin, représentant du Commissaire aux langues officielles au Manitoba et en Saskatchewan. «La machine fédérale semble prendre pour acquis que le projet de loi révisant la Loi sur les langues officielles va passer».

## Un pavé dans le lac

**Rien ne l'annonçait vraiment, dans les communiqués officiels, comme toujours préparés à l'avance. Mais le Commissaire D'Iberville Fortier n'a pas pu s'empêcher de critiquer l'accord du Lac Meech.**

Même s'il admet que l'en-

tente constitutionnelle de 87 va «fondamentalement dans la bonne direction», le Commissaire remarque que le Québec peut promouvoir sa société distincte, tandis que les gouvernements provinciaux sont seulement tenus de préserver leur minorité plutôt que d'assurer la promotion du bilinguisme.

D'Iberville Fortier ajoute que la plupart des Canadiens s'opposent à un règlement territorial du dilemme linguistique canadien: les francos au Québec et les anglos dans les 9 autres provinces.

## VITE LU, VITE SU

**Winnipeg — Les classes de printemps du Centre de yoga démarrent la semaine du 4 avril.**

Des classes seront organisées pour répondre aux différents besoins. Renseignements: Yvonne au 783-8040.



Entrepreneur en construction

MAISONS CONSTRUITES SUR COMMANDE

## LOTS DISPONIBLES:

- Domaine Marius-Benoist
- St-Boniface • St-Vital • Lorette

Raymond Simard, président, B.A., B. Comm. (Hons.)

237-4798



Du 17 au 23 avril 1988, les Canadiens vivront la Semaine nationale de la citoyenneté — la célébration de notre citoyenneté et de ce que ça veut dire être canadien.

## Oser... Agir... Fêter

Bien que la citoyenneté canadienne n'existe légalement que depuis 1947, l'esprit qui a permis aux Canadiens de se donner une identité bien à eux existe depuis le tout début de la Confédération. Cet esprit veut dire

égalité, diversité et sens communautaire; ce sont les principes fondamentaux de notre société canadienne.

Pendant la Semaine nationale de la citoyenneté, les gens de tous les coins du pays, de tous les âges, exprimeront ce que veut dire pour eux être canadien. Dans les écoles, dans les centres communautaires, dans les édifices à bureaux et dans les commerces de quartier de tout le pays, les Canadiens feront quelque chose de particulier pour le Canada.

Alors, osez! Agissez! Fêtez! — C'est cela être canadien!

# Être Canadien

Canada

SEMAINE NATIONALE DE LA CITOYENNETÉ du 17 au 23 avril 1988

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS COMMUNIQUEZ AVEC LA COUE DE LA CITOYENNETÉ LA PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS



Secrétariat d'État du Canada

L'hon. David Crombie

Department of the Secretary of State of Canada

The Hon. David Crombie

## LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi par la Société Presse-Ouest Limitée

Le journal de l'année de

APF Association de la presse francophone hors Québec 1984-1985-1986

Directeur et Rédacteur en chef: Bernard BOCQUEL  
Directeur adjoint: Lucien CHAPUT  
Journaliste: Daniel TOUGAS  
Journaliste coopérant: Laurent CIMENEZ

Heures du bureau: 9h00 à 17h00 du lundi au vendredi.

Toute correspondance doit être adressée à LA LIBERTÉ, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées à la demande du signataire. Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher. Téléphone: (204) 237-4823.

Nos annonceurs ont 3 jours pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'abonnement annuel coûte 21,00\$ au Manitoba, 25\$ partout ailleurs au Canada et 30\$ à l'étranger.

LA LIBERTÉ est imprimée sur les presses de Dorksen Printers.

Enregistré comme courrier de deuxième classe No 0877



# L'excuse de l'autonomie locale

La question de l'éducation au Manitoba ne sera vraisemblablement pas un des gros sujets débattus durant cette campagne électorale provinciale. Pour la simple et bonne raison que tout le monde est en faveur de l'éducation.

Et, plus important encore, parce que ce sont les élus locaux (les commissaires d'écoles et les conseillers municipaux) qui encaissent les coups des contribuables mécontents lorsque ces derniers pensent que l'éducation coûte trop chère.

On justifie cet état des choses au nom d'un grand principe qu'on appelle l'autonomie locale. En obligeant les commissions scolaires à prélever quelque 20 pour cent de leur budget sur la valeur foncière de leur territoire, on fait accroire aux parents qu'ils ont un mot à dire dans l'éducation de leurs enfants.

Roland Penner, ministre de l'Éducation au moins jusqu'au 26 avril, adressant la parole à la Manitoba Association of School Trustees (MAST) la semaine dernière, a sorti le même argument de l'autonomie locale pour justifier, en partie, pourquoi le gouvernement provincial ne contribuait pas plus au financement de l'éducation au Manitoba.

Le prochain ministre de l'Éducation, qu'il ou elle soit bleu, rouge ou orange, n'aura pas la vie aussi facile. Le prochain gouvernement ne pourra pas se laver les mains du système d'éducation en invoquant le principe de l'autonomie locale.

## EDITORIAL

Car d'ici Noël, la Cour d'appel du Manitoba devra se prononcer sur la fameuse question du droit des francophones du Manitoba de gérer leurs propres écoles. Et comme dans les autres provinces, la Cour d'appel du Manitoba donnera vraisemblablement raison aux francophones.

Le gouvernement manitobain devra donc repenser toute la question de l'éducation au Manitoba. Car, avant même de pouvoir considérer intelligemment l'option proposée par la Fédération provinciale des comités de parents (la création d'une division scolaire homogène francophone pour toute la province), le gouvernement devrait logiquement rationaliser tout le système des commissions scolaires et de leur financement.

On ne peut pas, par exemple, enlever un tiers de la population estudiantine de la Seine, sans que cette division scolaire soit sérieusement affaiblie.

Tout comme l'obligation de traduire les lois manitobaines en français a encouragé la Province à mettre de l'ordre dans son accumulation de vieilles lois périmées, elle sera, malgré elle, obligée de mettre de l'ordre dans le système d'éducation manitobain.

On aurait tellement préféré voir un gouvernement démontrer un peu de leadership dans ce domaine. Après tout, c'est l'éducation qui déterminera l'avenir du Manitoba. Et un gouvernement ne peut pas bien planifier l'avenir s'il ne fait que réagir.

Lucien CHAPUT

CAYOUCHE



GUY RADISSON ET CHARLOT II

NDLR. Si Cayouche n'était pas un jodel si avare avec les mots, il aurait écrit: «Radisson, le premier Français dans l'histoire du Canada qui s'est fait passer un sapin par les siens...»

## LETTRE

### C'est maintenant qu'il faut agir

Ça m'attriste aujourd'hui d'entendre qu'une clinique, à Winnipeg, va rouvrir ses portes et que son but est de détruire sur demande l'enfant dans l'utérus jusqu'à 14 semaines de gestation (3 mois et demi).

Malheureusement ceci a toujours été le cas dans nos hôpitaux: Health Sciences, Victoria et Seven Oaks. Leurs comités thérapeutiques n'étaient qu'une farce car tous les cas étaient acceptés. Aujourd'hui, il n'y a plus de comité dans nos hôpitaux.

Savez-vous qu'est ce que c'est un avortement sur demande? Une femme peut simplement faire un rendez-vous et même si elle n'a

pas de raison valable, elle peut faire détruire son enfant.

D'après un article publié dans le journal «The Sun», en ce moment au Health Sciences l'avortement sur demande est possible jusqu'à 24 semaines — 6 mois!!! Est-ce possible? J'ai décidé d'appeler l'hôpital moi-même pour vérifier ce rapport. J'ai parlé à une dame au «pregnancy counselling» mais elle ne voulait pas me donner de l'information.

Pourquoi, je n'en sais rien. Avait-elle quelque chose à cacher??? La deuxième dame à qui j'ai parlé n'était pas certaine. Finalement j'ai appris que les avortements sur demande au Health Sciences ont lieu jusqu'à 19 semaines — presque 5 mois!!! Trois mois, cinq mois, six mois... Il n'y a pas de changement dans l'apparence de l'enfant à ces stades de son développement. Cet enfant est complet avec doigts, orteils, organes, etc... comme nous. Il n'a qu'à atteindre sa maturité.

Savez-vous que les avortements sont aussi possibles après 19 semaines? Mais dans ce cas, il nous faut une raison valable. En voici quelques-unes. Je me suis

fait violer. Mon enfant est handicapé. Ma vie est en danger. Ne vous faites pas prendre par ces raisons. La plupart des 65,000 avortements au Canada, par année, sont effectués pour des raisons égoïstes et de convenance.

L'enfant dans l'utérus a certainement de la vie. À 18 jours, le cœur humain bat. Entre six et sept semaines, l'embryon n'est pas seulement une cellule, mais un petit bébé de centaines de cellules qui a des doigts et des orteils définis. L'embryon de 8 semaines réagit quand lui/elle se fait piquer par une aiguille. Vous ne pensez pas que cet enfant souffre quand lui/elle se fait déchirer en morceaux par un aspirateur? Pensez-y?

Est-ce que vous avez entendu parler d'avortement salin? Dans ce type d'avortement, qui est possible après 13 semaines, une grande aiguille est insérée dans le ventre de la mère et une solution de sel est injectée dans le liquide qui entoure l'enfant. Ceci brûle le bébé et l'empoisonne. Une journée plus tard la mère délivre un bébé mort. Il y a même des cas où des fœtus de 20 semaines ou plus ont vécu ces avortements. Les bébés sont expulsés en pleurant et meurent de négligence.

Ça m'enrage de voir que cet holocauste existe dans notre société aujourd'hui et beaucoup de gens qui sont contre ne font rien pour l'arrêter. Et on s'appelle des chrétiens. On devrait avoir honte. Quoi faire?

Écrivez des lettres à votre Premier ministre, Jake Epp, Léo Duguay, Howard Pawley. Devenez membres de pro-vie. Acceptez et aidez les femmes en détresse qui portent un enfant non-voulu. Il faut les convaincre de choisir la vie. Ces enfants seront certainement aimés et voulus par des couples qui veulent les adopter. Aidez différentes organisations comme Pregnancy Distress, Villa Rosa, etc. C'est maintenant qu'il faut agir. Pas le mois prochain. Pas l'année prochaine. L'enfant dans l'utérus a besoin de nous maintenant. Réveillez-vous???

N'est-ce pas étrange que mon fils à l'âge de 21 mois regardait une photo d'un embryon de 8 semaines et l'appelait un bébé. Mais que nous comme adulte l'appellions une cellule, du tissu, une masse... Nous pouvons apprendre beaucoup de nos enfants. Laissons-les vivre. Laissons-les nous montrer leur sagesse.

Thérèse Tinguely  
Saint-Boniface

## LETTRES

Les lettres à La Liberté se trouvent en pages 5 et 12.

Écrivez à:  
La Liberté, C.P. 190,  
St-Boniface (Manitoba)  
R2H 3B4

Parti progressiste-conservateur  
au Manitoba

Avis d'assemblée  
d'investiture

Circonscription provinciale  
de Saint-Boniface

le samedi 26 mars 1988  
à 13h00

au Collège Louis-Riel  
585, rue Saint-Jean-Baptiste  
Saint-Boniface (Manitoba)

Pour de plus amples renseignements contactez  
Gérald Chartier au 233-8704.



A Flower Affair

833, rue Sherbrook  
(en face de l'entrée principale  
du Centre des sciences de la santé)

Pour un petit quelque chose  
de plus...

fleurs fraîches importées, fleurs en soie,  
paniers de fruits, ballons, etc.

Livraison gratuite au Centre des sciences de la santé.  
Livraison partout en ville et à l'échelle mondiale.

Commandes acceptées au téléphone 772-0355 Janice Cockerill  
Aurèle LeClaire



## VITE LU, VITE SU

**Saint-Pierre-Jolys** — Samedi 9 avril la caisse populaire marquera son 50<sup>e</sup> anniversaire de fondation, notamment en remettant des plaques aux employés et administrateurs ayant plus de 10 ans de service.

Le record incontesté revient à Orise Lapointe, qui a accumulé 31 années de services à la caisse. Seront aussi honorés: Philippe Roy (22 ans), Olivier Beaudette (17 ans), René Mulaire (15 ans), Joséphat Bédard (14 ans), John Lahaie (14 ans), Corinne Poirier (13 ans), Hélène Lacasse (13 ans), Marie-Ange Banville (10 ans).

Les plaques seront remises à l'occasion d'un banquet (à 19h), précédé d'une messe (à 16h30). «On dévoilera aussi une plaque qui sera installée à la caisse pour rendre hommage aux fondateurs», précise le directeur Richard Turenne.

Le premier directeur de la caisse était Marius Lacasse. L'institution financière est présidée aujourd'hui par André Garand.

Quatre autres caisses populaires fêtent cette année leur premiers 50 ans: Saint-Boniface à la mi-mai, Lorette à la mi-juin, La Broquerie à la mi-août et Saint-Joseph vraisemblablement en novembre.

**France** — Le consul général de France à Edmonton, Serge Pinot, sera de passage à Winnipeg les 5 et 6 avril pour permettre aux Français au Manitoba de participer aux élections présidentielles françaises.

Les électeurs français pourront remplir les formulaires de vote par procuration à l'adresse suivante: 185, boulevard Provencher, pièce 201, Saint-Boniface.



Le nouvel édifice des frères David et Raymond Labelle commence à imposer ses formes boulevard Provencher. Des formes qui ne sont pas sans rappeler la Cathédrale. «Mon frère et moi, on voulait tenir compte du caractère français du boulevard. Les designers ont traduit notre volonté», explique David Labelle. Très bientôt, des briques seront posées. Le nouveau bâtiment, qui sera opérationnel fin août, a dû être construit suite à l'incendie qui avait ravagé les locaux en octobre 87. Les bureaux temporaires sont situés au 353, boulevard Provencher.

photo: Bernard Bocquel

## VITE LU VITE SU

**Saint-Jean-Baptiste** — Un projet de développement économique sera dévoilé durant l'assemblée annuelle de la Chambre de commerce et de la Société de développement de Saint-Jean-Baptiste le 29 mars.

Le projet consisterait à développer le centre du village en favorisant l'implantation de commerces, de petites industries et d'ateliers d'artisanat.

Le but: créer un pôle d'at-

traction pour les touristes, notamment américains, qui passent sur la route 75 en direction de Winnipeg ou des États-Unis. Ainsi, bien sûr, que pour les résidents de la région.

Au cours de l'assemblée publique, qui aura lieu à la salle centenaire à partir de 19h30, sera également révélé le nom de la citoyenne ou du citoyen de l'année de Saint-Jean-Baptiste.

**Winnipeg** — La fin de

**semaine des vacances de printemps s'annonce variée au Manitoba Children's Museum.**

La magie au musée (26 et 27 mars); Le daltonisme (28 et 31 mars); Le cerveau trompeur (en français les 29 et 30 mars); la perception (1<sup>er</sup> avril).

Le musée sera ouvert les 28 mars et 4 avril de 10h à 17h. Normalement, le musée est ouvert tous les jours (sauf le lundi). Les détails: Rolande Wolensky au 957-0005.

# ALLEZ VOIR LA GRANDE PARTIE CANADIENNE



## CONTRE



**VENDREDI, 1<sup>ER</sup> AVRIL À 19H30**

UNE SUPER OCCASION "CANADIENNE"  
PRIX RÉGULIER: 16\$  
CETTE PARTIE SEULEMENT: 10\$

**ÉPARGNEZ 6\$ (La Liberté)**

Présentez ce coupon au guichet de l'aréna de Winnipeg ou à tout guichet Select-A-Seat. (1\$ de frais d'administration) et recevez un rabais de 6\$ pour un billet valant 16\$.

**OUI!** SVP, envoyez-moi de l'information sur les billets 88-89 des Jets de Winnipeg.

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Code postal: \_\_\_\_\_ Tél.: \_\_\_\_\_

Les places sont limitées. Sièges sélectionnés seulement. Date limite de l'offre: 1<sup>er</sup> avril 1988 à 17h30.



COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

200 AVENUE DE LA CATHÉDRALE  
SAINT-BONIFACE, MANITOBA R2H 0H7  
(204) 233-0210

## COURS D'INTERSESSION ET D'ÉTÉ 1988 FACULTÉ D'ÉDUCATION

### COURS DU PRINTEMPS:

- 1<sup>er</sup> semestre — du 18 avril au 27 mai inclusivement
- 2<sup>e</sup> semestre — du 30 mai au 8 juillet inclusivement

### COURS D'ÉTÉ

- 1<sup>er</sup> semestre — tel qu'indiqué ci-après

Titre du cours	N <sup>o</sup> Cours	Sect.	Heures	Sem.	Cré.	Professeurs
COURS D'INTERSESSION						
<b>Cours du 1<sup>er</sup> semestre: (3 crédits)</b>						
Expression orale I	63.219	L01	A6 mar./jeu. 19h à 22h	1	3	E. Hacault
Techniques en immersion I	63.319	L01	A6 mar./jeu. 17h à 20h	1	3	R. Sawchuk
Stage et séminaire III	63.316	L01	A7 lun./mer. 17h à 20h	1	3	M. R. Kirzinger
Psychologie de l'apprentissage	43.202	L01	A7 lun./mer. 19h à 22h	1	3	F. Binette
La lecture à l'élémentaire	63.312	L01	A7 lun./mer. 19h à 22h	1	3	L. Maurice
Informatique I	43.306	L01	A6 mar./jeu. 19h à 22h	1	3	D. Dragon
Psychologie de l'enfant	43.204	L01	A6 mar./jeu. 19h à 22h	1	3	F. Binette
<b>Cours du 2<sup>e</sup> semestre: (3 crédits)</b>						
Expression orale II	63.208	L01	A6 mar./jeu. 19h à 22h	2	3	E. Hacault
Techniques en immersion II	63.320	L01	A6 mar./jeu. 17h à 20h	2	3	R. Sawchuk
Bibliothèque scolaire	63.313	L01	A6 mar./jeu. 17h à 20h	2	3	M. R. Kirzinger
Informatique II	81.303	L01	A6 mar./jeu. 19h à 22h	2	3	D. Dragon
Psychologie du développement	43.201	L01	A7 lun./mer. 19h à 22h	2	3	F. Binette
<b>Cours offerts durant les 2 semestres</b> (cours de la Faculté des sciences offerts pour le B. Ed. à l'élémentaire)						
Mathématiques à l'élémentaire	13.123	L01	A7 lun./mer. 19h à 22h	3	6	L. Fréchette
Énergie et environnement	16.130	L01	A6 mar./jeu. 19h à 22h	3	6	A. Bernard
<b>Cours spécial pour suppléants</b>						
Initiation à l'enseignement	116.399	L01	du 6 au 17 juin incl. de 8h30 à 12h30		3	Équipe de profs
COURS D'ÉTÉ						
L'animation de la lecture (niveau I)	63.399	L01	du 4 au 15 juillet incl. de 13h à 17h		3	Y. Beauchènes (Mtl)
1. L'animation de la lecture et de l'écriture (niveau II)	63.317	L01	du 4 au 15 juillet incl. de 8h30 à 12h30		3	Y. Beauchènes (Mtl)
2. Pédagogie du jeu	81.399	L01	du 2 au 17 août incl. de 8h30 à 15h		3	R. Sawchuk
Expression dramatique	63.213	L01			3	R. Sawchuk
3. Théâtre: outil d'apprentissage	63.206	L01	du 2 au 12 août incl. de 8h30 à 13h		3	R. Venne (Hull)
4. Éducation physique à l'élémentaire	81.213	L01	du 18 au 26 août incl. de 9h à 12h et 13h30 à 15h30		3	(prof. du Québec)

1. L'animation de la lecture (niveau I) est un prérequis à l'animation de la lecture et de l'écriture (niveau II).
2. Ces deux demi-cours seront offerts à l'École Royal, 450, chemin Laxdal, Winnipeg. Les étudiants doivent s'inscrire aux deux demi-cours.
3. Madame Renelle Venne est déjà venue au Manitoba faire des sessions de recyclage dans ce domaine.
4. Le contenu de ce cours sera différent de celui offert à l'été 1986 par Madame P. Desrosiers.

N.B. Les cours énumérés ci-haut devront obtenir un minimum de 15 inscriptions payées avant le mardi 5 avril 1988 pour être offerts.



## Il faut parler d'une façon simple

M. le rédacteur,

Suite à la fin de semaine des États généraux, on se demande: «Pourquoi y a-t-il de moins en moins de gens qui veulent participer à ce genre de rencontre?».

La reconstruction de la SFM pour impliquer d'avantage la campagne, c'est définitivement une solution qui va dans la bonne direction. J'applaudis les efforts de Charles Gagné. Mais ceci ne s'accomplira pas si nous ne respectons pas l'élément le plus important.

Le langage et le vocabulaire que nos chefs utilisent.

Il y a une solution très simple à un de nos plus gros problèmes: Parler d'une façon très simple pour rejoindre la grande majorité des gens. C'est l'essentiel.

Que sert au chef de suggérer de belles solutions à une salle qui sera bientôt vide?

Denis Rémillard  
Saint-Léon  
mars 1988

## Construire à partir des préoccupations locales

M. le rédacteur,

Il faut — nécessairement — un suivi aux «États généraux de la francophonie manitobaine» qui viennent de se tenir. Personne, me semble-t-il, n'en disconvient.

Ces États généraux me paraissent avoir manqué une étape importante dans la francophonie manitobaine: la «réappropriation» (comme l'a si bien dit Léo Léotourneau dans son remarquable discours d'ouverture), par l'individu au niveau local, des éléments constitutifs et des grands vecteurs du «fait français».

Les ateliers ont ainsi permis l'identification de secteurs d'action concrète et significative, l'établissement de plans d'action à mettre en oeuvre et la mise sur pied de modalités, précises, pour leur réalisation. Le tout au niveau local, très proche du vécu quotidien. Les comptes rendus des ateliers lors des séances plénières ont fait

apparaître la convergence d'une telle préoccupation.

Mais il ne faudrait pas perdre de vue ce qui peut apparaître comme transversal à ces visions locales, les éléments qui leur sont communs au-delà de leur spécificité, ce qui, finalement, fait que les affaires des uns deviennent aussi celles des autres.

Les questions qui se posent à un tel niveau ne manquent pas; signalons-en seulement trois: impact — à court et à long terme — de l'immersion sur le «fait français» au Manitoba; sectorisation en éducation — parce que les jobs sont là — de l'avenir d'une grande partie de la jeunesse universitaire francomanitobaine; vision institutionnalisée (les jeunes, c'est le CJP, les parents, c'est la FPCP, la SFM, c'est... moins clair) de la francophonie. La résolution passée, visant à une redéfinition du rôle et de la fonction de la SFM, me paraît aller dans ce sens.

Ce second ordre de préoccupations, plus global, me semble très complémentaire au premier, dans la mesure où il me paraît être de nature à éviter l'émiettement, la dispersion, la dérive vers le particulier. À une condition toutefois: que cette vision globale soit construite — nécessairement — à partir des préoccupations locales. À nous d'y voir et d'y oeuvrer.

François Lentz  
Saint-Vital  
le 8 mars 1988

### VITE LU VITE SU

**Saint-Boniface — La Clinique Youville offre, entre autres, des classes de préparation à l'accouchement.**

Ces classes sont proposées en français (*Classes régulières pour premiers parents; cours de recyclage pour une deuxième grossesse*). Les détails: 233-0262.

Un séjour d'affaires à  
l'Hôtel Plaza de la Chaudière  
...un jugement de valeur.

**69\$** par chambre  
occupation simple  
ou double\*

- piscine, bain tourbillon et sauna à votre disposition
- pistes de jogging situées devant l'hôtel
- à quelques minutes de la colline parlementaire
- toutes les chambres sont dotées de mini-bar et films en primeur

SANS FRAIS: 1-800-567-1991

*Hôtel Plaza  
de la  
Chaudière*

2, rue Montcalm, Hull, Québec J8X 4B4  
(819) 778-3880

\*Tarif disponible jusqu'au 30 avril 1988 et sujet à la disponibilité.

## L'équipe Génies en herbe de La Broquerie à Montréal

# Des Génies pas comme les autres



Colette  
BRIN

**Ce qui a conduit l'école de Saint-Joachim à la victoire régionale dans la série de Génies en herbe cette année, c'est l'unité de l'équipe. C'est ce que dit Lise Proteau, en 12e année, participante à l'équipe pour la 3e année consécutive.**

«On s'entraînait beaucoup cette année, explique-t-elle. Je crois qu'on était plus proches et c'est surtout ça qui nous a aidés à gagner».

Les autres membres de l'équipe, Bertrand Boily, André Miron et Richard Fiola, ainsi que leur entraîneur, Gisèle Vielfaure, professeur d'anglais et d'éducation physique, sont d'accord.

L'équipe s'est entraînée intensivement dès la rentrée

l'automne dernier: l'enregistrement des matchs au niveau provincial a été fait durant la troisième semaine de septembre. Il fallait se dépêcher!

«On pratiquait le midi, pendant nos périodes d'étude, le soir même, on se rencontrait pour jouer à Quelques arpents de pièges», relate André Miron, en 12e année, qui participe pour la première fois à l'équipe.

Mais il n'y a vraiment pas eu de moment d'affolement; les joueurs admettent qu'ils ne sont pas des maniaques de la compétition. «Moi, j'ai toujours considéré Génies en herbe comme un passe-temps. Il y a des jeunes qui prennent peut-être ça un peu trop au sérieux», précise Lise Proteau.

### Moments gênants

L'expérience au studio de Radio-Canada a été stimulante pour l'équipe. L'encouragement des parents et amis qui étaient venus assister à l'enregistrement était précieuse aux quatre jeunes. Mais Bertrand Boily, qui est avec l'équipe pour la première fois, a eu quelques moments gênants.



photo: Colette Brin

L'équipe de Génies en herbe qui représente la région Centre au championnat national: (de gauche à droite, debout) André Miron, Richard Fiola, Bertrand Boily, Lise Proteau. Assis: L'entraîneur, Gisèle Vielfaure et sa fille Sophie, ainsi que le directeur de l'école Saint-Joachim, Gilles Normandeau.

«Il y a la fois où j'ai répondu à la question de quarante points, au match final provincial...» Les autres membres de l'équipe, ainsi que les supporters, ont été transportés de joie. Mais sur le coup, c'était plutôt intimidant pour lui.

### Friction

Après la victoire provinciale, il fallait se rendre à Toronto en novembre pour les éliminatoires régionales (*le Manitoba est dans la région Centrale*). La semaine passée dans la métropole ontarienne a été tout aussi culturelle qu'éducative pour l'équipe.

«À Toronto, tous les jeunes qui participaient à la série demeuraient dans le même hôtel. On se rencontrait, les autres nous demandaient d'où on venait...», raconte Lise Proteau. Elle ajoute que la plupart étaient surpris d'entendre que l'école Saint-Joachim ne comptait que 50 élèves au secondaire.

«Ici au Manitoba, par contre, on n'a pas vraiment eu la chance de parler avec les autres jeunes, poursuit-elle. Il y a peut-être aussi un peu de friction entre les écoles françaises».

L'équipe est en ce moment à Montréal pour la compétition nationale. L'équipe qui remportera la victoire, parmi les 8 régions représentées, se rendra alors au tournoi mondial. Ce tournoi regroupe plusieurs pays de langue française: la France, la Zaire, la Côte-d'Ivoire, parmi d'autres.

Au moment de l'entrevue, les quatre élèves de La Broquerie ne savaient pas encore à quoi s'attendre, pour ce qui est du tournoi national. Cependant, ils étaient pleins d'enthousiasme: même s'ils ne reviennent pas victorieux, ils savent déjà que leurs camarades leur réservent un accueil chaleureux.

«Une qualité de notre équipe», soutient Lise Proteau, «c'est qu'on peut prendre une défaite». Et pourtant, ce n'est pas encore arrivé...

### VITE LU, VITE SU

**La Rouge — Les parents qui le désirent pourront rencontrer les membres du comité consultatif sur la programmation le mardi 5 avril à partir de 19h30.**

Le comité consultatif, qui tiendra une réunion dans le bureau de la division scolaire de la Rouge, à Saint-Pierre-Jolys, sera à la disposition des personnes qui n'auraient pas eu l'occasion d'exprimer leur opinion lors des réunions publiques.

«S'il le faut, on y passera toute la nuit», n'a pas hésité à déclarer Ronald Perron, directeur général de la Rouge. «On fera tout pour qu'un maximum de gens aient la possibilité de donner leur avis sur la programmation».

Ceux qui préfèrent s'exprimer par écrit peuvent envoyer leurs présentations à la division scolaire de la Rouge, Case postale 219, Saint-Pierre-Jolys



SALON MORTUAIRE

**OUTU**

E.J. Coutu, président  
L.P. Coutu

### «Un service fort de la tradition»

Nous vous offrons un service d'informations sur les coûts, choix de cercueil (option d'acheter ou de louer), crémation, préparation, etc. N'hésitez pas d'entrer en communication avec nos conseillers professionnels afin de vous procurer ces informations importantes.



Edouard Coutu  
661-6107

156, rue Marlon, Saint-Boniface (Manitoba) Tél.: 233-7453



# Il suffirait de quelques arbres

Alors que l'on parle d'ouvrir prochainement un parc pour maisons remorques à Sainte-Anne-des-Chênes(1), la colère gronde dans le parc d'Ile-des-Chênes, qui existe depuis 16 ans.

D'après plusieurs résidents, le propriétaire du parc, Ted Wiens, ne s'occupe absolument pas de l'entretien. Ils signalent que la seule goudronnée est la rue principale (*Bonneteau*), qui appartient à la municipalité.

Toutes les autres rues, qui appartiennent au propriétaire, sont simplement recouvertes de gravelle, et souvent parsemées de trous.

Albert Olivier, qui loue un lot depuis 1984, explique: «Il y a quelques mois, une flaque de six pouces d'eau s'était formée autour de ma maison. Je ne pouvais même pas sortir de la voiture. J'ai demandé au propriétaire de mettre de la gravelle. Tout ce qu'il m'a répondu, c'est: «That's your problem».

Michel Boucher, locataire depuis quatre ans, ajoute: «Lors de la tempête de neige au mois de novembre 1986, on est restés coincés trois jours avant que la neige soit enlevée. Et il a fallu payer pour que le travail soit fait».

Autre problème: le mauvais écoulement de l'eau dans le parc après les pluies. «Quand il mouille, c'est vraiment pas drôle.

On se retrouve dans la boue», lance Jacques Blackburn, au parc depuis cinq ans. Albert

Olivier ajoute: «Et si tu voyais le nombre de maringouins l'été, c'est épouvantable».

L'eau courante est aussi mise en cause. Non seulement il n'y a pas assez de pression, disent les résidents en colère, mais l'eau est de mauvaise qualité.

«Si quelqu'un dans la maison prend une douche, inutile d'essayer d'avoir de l'eau au robinet», affirme Jacques Blackburn.

## Les sacs

De son côté, Albert Olivier se plaint de la «très mauvaise qualité de l'eau». «On est obligé de la mettre au réfrigérateur pour ôter le mauvais goût», indique-t-il.

Toutes les personnes avec qui nous avons parlé se plaignent aussi du nombre de chiens en liberté dans le parc. «Ils déchirent les sacs à ordures et répandent ça partout», explique Roger Tétrault, propriétaire d'un lot depuis 1981.

Selon eux, le responsable de tous ces maux est le propriétaire du parc, Ted Wiens, accusé de ne pas s'occuper de l'entretien et de refuser toute discussion. «Il suffirait pourtant de peu pour améliorer les choses, estime Albert Olivier. Planter quelques arbres, par exemple».

Laurent GIMENEZ

(1) Voir La Liberté du 4 au 10 mars.



photo: Laurent Gimenez

«L'année dernière, une trentaine de locataires ont signé une pétition pour demander au propriétaire de rajouter de la gravelle sur les chemins. Mais ça n'a rien changé», explique Albert Olivier.

La municipalité refuse d'intervenir

## Des promesses non tenues

Accusé par plusieurs de ses locataires de négligence, Ted Wiens répond: «Je fais ce que je peux». Quant au conseiller municipal d'Ile-des-Chênes, il affirme que la municipalité de Ritchot a les mains liées par le respect de la propriété privée.

«Améliorer les choses au parc, je suis d'accord. Mais ça prend du temps et de l'argent, explique Ted Wiens. Il y a deux ans, le nombre de locataires est tombé à 60. Alors les revenus ont baissé. Mais maintenant que le parc est presque plein, on va pouvoir commencer d'autres choses».

Concrètement, Ted Wiens promet que de nouveaux arbres seront plantés au printemps, et que les routes seront arrangées. Il parle aussi de rajouter du chlore dans les réservoirs d'eau pour chasser le mauvais goût. Mais les résidents en colère ne croient pas à ces promesses.

«Chaque fois que je lui ai demandé quelque chose, il m'a menacé de m'expulser», déclare Albert Olivier. La seule chose qui l'intéresse, c'est son chèque à la fin du mois.

Joël Leclaire, conseiller pour Ile-des-Chênes à la municipalité rurale de Ritchot, est lui aussi plutôt pessimiste. «Le propriétaire est très injuste avec ses clients. Il regarde à la piasse. Mais on ne peut rien faire, parce que c'est une propriété privée».

## Cinq chiens

«Pour les chiens, la municipalité s'en occupe, poursuit Joël Leclaire. Il y a deux semaines, on en a ramassé 14. Mais on ne peut pas entrer dans les maisons. Il n'y a pas longtemps, on a dû faire venir la GRC pour une roulotte dont la propriétaire était partie en laissant cinq chiens à l'intérieur».

D'après Joël Leclaire, Ted Wiens ne respecte pas plusieurs contrats signés avec la municipalité au moment de l'ouverture du parc. Des contrats portant, par exemple, sur la plantation d'arbres, le goudronnage des rues ou la création d'une aire de jeux pour les enfants.

«On ne peut pas se permettre de le poursuivre. Ça coûte de l'argent. Ce serait aux locataires de s'organiser et de prendre un avocat», estime Joël Leclaire.

«Rien n'a été fait correctement lors de l'aménagement du parc, ajoute le conseiller d'Ile-des-Chênes. Il aurait fallu que la municipalité impose des règles précises et sévères. C'est ce que je conseille de faire aux villages qui veulent ouvrir un parc sur leur territoire».

L.G.

## Un parc bien rempli

111 familles sont installées actuellement dans le parc pour maisons remorques d'Ile-des-Chênes, qui a ouvert ses portes en 1972.

Nombre total de lots: 116 (14 vendus et tous les autres en location).

Taille moyenne des lots: 50 x 80 pieds.

Prix des loyers: entre 118\$ et 130\$ par mois (eau comprise, électricité non comprise). Le propriétaire du parc, Ted Wiens, remet 15\$ par loyer à la municipalité rurale de Ritchot.

Équipements pour les locataires: eau courante, électricité, égouts.

## VITE LU, VITE SU

**Saint-Boniface** — Un souper de la faim aura lieu le 1er avril au sous-sol de la Cathédrale de Saint-Boniface, à 15h, après le service.

Ce souper est organisé par le comité de Saint-Boniface de Développement et Paix. Le but est de recueillir des fonds pour le financement de projets de développement dans le tiers-monde.

## RÉSEAU

vous invite à un déjeuner-rencontre le **jeudi 31 mars 1988** au Club LaVérendrye, 614, rue DesMeurons, à 12h00

Thème: **L'autonomie financière c'est aussi l'affaire des femmes**

Conférencière: **Lucille Roch**

Entrée gratuite

Ouvert à tous

Pour de plus amples renseignements composez le **235-0640**

Repas disponibles sur les lieux à vos frais, à partir de 11h30.

La conférence débutera à 12h15.

## Villages

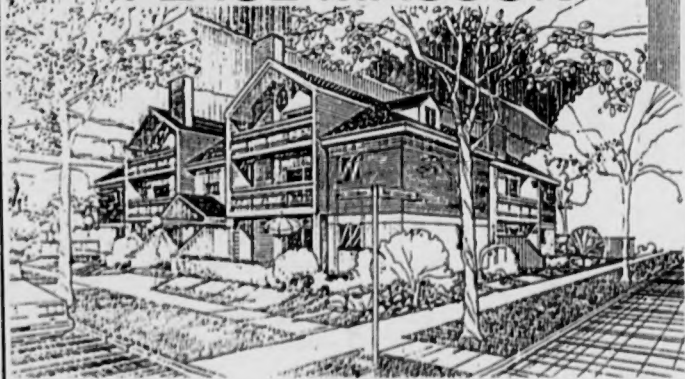


La semaine prochaine, les résidents de Sainte-Agathe nous parlerons d'un projet qui bouillonne dans leur tête depuis pas mal de temps.

Deuxième épisode de la saga des villages dans le prochain numéro de La Liberté.

Laurent GIMENEZ

## PLACE MASSON



Un projet de «condos» prévus pour Le Vieux Saint-Boniface

- 8 unités de qualité (approx. 1 010 à 1 600 pieds carrés)
- Balcons et terraces
- Ascenseur
- Sécurité
- Foyer, etc

- Possession prévue pour automne 1988
- Au centre du Vieux Saint-Boniface à quelques pas de l'Accueil Colombien, de la Cathédrale, du Collège, du Centre ville

Pour renseignements contactez Roger Robidoux



**ROBIDOUX REALTY**

201-185, boul. Provencher, Winnipeg (Manitoba) R2H 0G4  
Téléphone (204) 237-4255 Télex 07-57741



# Re-Fred

► La méchante grippe qui sévissait sans remords depuis quelques semaines vient de se transformer en début de fièvre électorale.

Comme on le diagnostiquait la semaine dernière, le virus a d'abord commencé à s'attaquer au corps journalistique. Le Globe and Mail avait consacré pas moins de quatre premières pages aux élections manitobaines.

Grâce à la défection de Guy Savoie, la fête peut continuer à la une du journal national mardi 22: «Luring of star Liberal candidate a major coup by Manitoba Tories». Un genre de coup d'État, quoi.

Quant au Manitobaines-Manitobains, ils sauront seulement le 26 avril s'ils votent comme les sondages. Ensuite, les experts en politique pourront toujours expliquer pourquoi les gens ont voté comme les sondages ou pourquoi ils n'ont pas voté comme les sondages.

Mais comme il y a nettement moins de gloire et de fun à tirer d'une autopsie que de l'étude de symptômes, les experts vont surtout tenter de prédire pourquoi les Manitobains vont voter comme les sondages ou pourquoi ils ne vont pas voter comme les sondages.

Tout ça n'est pas clair, ce qui est parfaitement normal en période électorale. L'art de la désinformation (on disait l'intoxication voilà pas longtemps) règne en maître. Même le MÉDIATICS est complètement gagné par le virus!

Ainsi, nous avons affirmé la semaine dernière qu'il fallait lire Fred Cleverley pour essayer de déduire jusqu'à quel point il était dans le secret des dieux bleus. Nous ne savions pas à quel point le chroniqueur du Free Press avait aussi ses entrées chez les néos.

La preuve? «The party's

backroom persons do have an election strategy. It is to have Gary Doer succeed Howard Pawley as leader on March 30 in a ceremony that is more of a coronation than a blood-on-the-floor leadership convention».

Se faire passer pour un expert en énonçant des évidences: voilà tout l'art d'un commentateur politique. Dans pas longtemps, osons le prédire, les journalistes vont passer plus de temps à recueillir les savantes opinions des experts plutôt que les programmes politiques des candidates-candidats.



Cette perversion semble l'aboutissement logique d'un système où la gent politique essaie tant bien que mal de se refaire une crédibilité. Prenez le cas de la stratégie mulroneyenne à la veille des élections fédérale (telle que rapportée dans le Globe).

«Mindful that Mr. Mulroney's personal credibility remains a liability, his speechwriters peppered his addresses last week with citations of praise from industry leaders and other sources. One of Mr. Mulroney's favorite new lines is: But don't take it from me, consider... before he quotes Statistics Canada or the president of Chrysler Canada.»

On voit déjà d'ici Filmon, Carstairs et Doer (die) lancer des trucs du genre: «Mais pas besoin de me croire... demandez à n'importe quel sondeur ou à Fred Cleverley, expert bi-partisan».

Bernard BOCQUEL

## Préparation de rapports d'impôts pour personnes à la retraite

Taux fixe: 20\$

Inclut: consultation professionnelle en matière d'impôts et de placements

Contactez Mario au numéro suivant:

**253-5911**

entre 13h00 et 16h00  
du lundi au vendredi

# Marcoux, Lécuyer, Guay

**Dépenses.** Le budget attribué chaque année par le gouvernement britannique à la famille royale est en augmentation de 4,6% cette année (taux de l'inflation: 3,3%). Sur les 13,3 millions de dollars alloués aux onze membres de la famille royale, 11 millions reviennent à la reine. Et c'est le prince Andrew qui bénéficie de la plus grosse augmentation: 73% (206 000\$ au total).

**Guay, Renald.** Le fils du sénateur de Saint-Boniface ne travaillera pas activement pour aucun parti durant la campagne électorale. «Je vais rester bien tranquille à pratiquer le droit», a-t-il lancé après avoir confirmé qu'il retirait son nom de la course pour l'investiture libérale dans la circonscription de Niakwa. Et il explique: «Moi, je faisais partie d'un plus grand tout. Je travaillais avec Guy Savoie qui tentait activement de faire élire des libéraux dans sept comtés: Saint-Boniface, Saint-Vital, Niakwa, Radisson, Springfield, Emerson et LaVendrye».

**Horoscope.** Le premier horoscope pour chiens vient de voir le jour à Paris. Selon Jean-René Nickles, directeur du service Astrodog de la Société pour le chien pensant, le principal problème reste que beaucoup de propriétaires ignorent le jour de la naissance de leur animal favori.

**Pollution.** Les risques de cancer de la peau sont en augmentation dans les régions centrales de l'hémisphère nord, à



Henri Marcoux. Dans Radisson...

cause de la réduction progressive de la couche d'ozone. L'ozone, située en haute atmosphère, protège la terre contre les rayons ultra-violet du soleil. La couche s'est amincie de 2,3% depuis 1969 à cause de la pollution chimique. Selon les spécialistes, une diminution de 1% de la couche d'ozone entraîne une augmentation de 5 à 6% des cancers de la peau.

**Radisson.** Gérard Lécuyer, candidat néo-démocrate dans la circonscription de Radisson, connaît maintenant le nom de l'un de ses adversaires. Le Dr Henri Marcoux, qui avait annoncé son intention d'être candidat conservateur à Saint-Boniface, va maintenant tenter ses chances comme candidat conservateur dans Radisson.

Le Dr Marcoux s'est retiré de Saint-Boniface pour permettre à Guy Savoie de se présenter à sa place. Quant aux libéraux de Radisson, leur assemblée d'investiture est prévue le 29 mars.

**Saint-Boniface.** Les électeurs et les électrices de Saint-Boniface devront choisir entre trois candidats francophones le 26 avril. Neil Gaudry, un comptable de 50 ans originaire de Saint-Laurent, est le candidat libéral. Lorette Beaudry-Ferland, ancienne commissaire d'écoles et ancienne directrice du Centre culturel francomanitobain est la candidate du Nouveau parti démocratique (NPD). Quant aux conservateurs, c'est Guy Savoie, conseiller de Taché et président du comité exécutif de la ville de Winnipeg, qui est leur candidat. Laurent Desjardins était le député néo de Saint-Boniface jusqu'en février 1988.

**Santé.** Sept millions de Canadiens de plus de 20 ans pèsent plus que le poids considéré comme normal pour un adulte, et deux millions sont au contraire trop maigres. C'est ce que révèle une enquête de 1985 de Statistique Canada. D'après l'Association diététique canadienne, ce sont les hommes qui ont tendance à peser plus que le poids dit normal, et les femmes moins.

**SFM.** Un consultant, individu ou organisme, devrait être prochainement chargé d'étudier et de proposer une nouvelle structure pour la Société francomanitobaine. La quinzaine d'organismes qui se sont réunis le 22 mars pour réfléchir à l'avenir de la SFM sont tombés d'accord sur un point: Ce n'est ni aux organismes provinciaux ni à la SFM d'élaborer cette nouvelle structure.

Rappelons que c'est durant le congrès des États généraux de la francophonie, les 4, 5 et 6 mars, qu'une résolution a été adoptée, demandant que la SFM modifie sa structure afin d'être plus représentative des régions et des secteurs d'intérêt. Et ceci avant l'assemblée annuelle de la SFM en novembre 1988.

## VITE LU VITE SU

**Écoles** — «Je suis au courant des problèmes des Franco-Manitobains, et j'y suis sensible», a déclaré à La Liberté le nouveau président de l'Association des commissaires d'écoles du Manitoba (MAST).

Vern Kulik, commissaire dans la division scolaire de Hanover, est le premier président bilingue de MAST. Il a été élu durant l'assemblée annuelle des 17, 18 et 19 mars. Quelque 430 commissaires étaient présents (sur un total de 500).

Le nouveau président, qui est membre des Éducatrices et éducateurs francophones du Manitoba (EFM), a précisé que tout serait fait pour que le poste de directeur des services en éducation et en communication, actuellement à pourvoir, soit confié à une personne bilingue.



Colloque national  
sur le développement culturel  
des francophones hors Québec

OTTAWA, 2-3-4 juin 1988

Animateur/e, artiste, organisateur/e, qui participe au développement culturel dans la communauté francophone hors Québec, c'est à vous que s'adresse ce message.

Cette première rencontre nationale est une invitation à venir partager vos préoccupations et développer des stratégies autour de la création, la diffusion, le financement et l'intégration de la culture des francophones hors Québec.

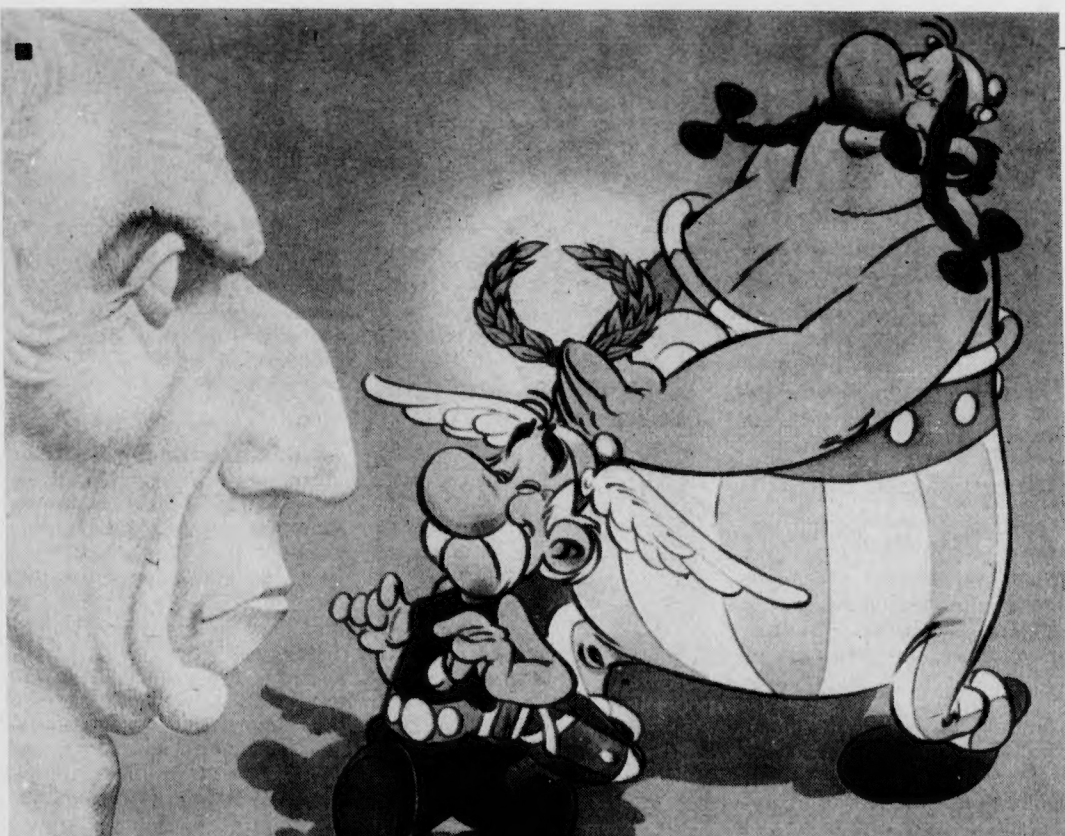
Comme participant/e au Colloque, vous pourriez être éligible à une bourse de la FCCF pour défrayer vos coûts de déplacement. Mais faites vite, le nombre de participants/es est limité à 150 personnes.

Pour participer au Colloque ou obtenir plus d'information sur son déroulement, appelez sans frais au 1-800-267-2005.



Fédération culturelle des Canadiens-français  
270, rue Dalhousie — Ottawa (Ontario) — K1N 7E4





Ils sont fous ces romains! À l'occasion de Pâques, la Bibliothèque de Saint-Boniface présentera le film «Asterix le Gaulois». C'est à la salle de programmation le jeudi 31 mars, à 14h. L'entrée est gratuite.

### Les radios à venir

L'ancienne publiciste du Centre culturel franco-manitobain, Susanne Jeanson, occupe maintenant un nouveau poste à Ottawa.

La Franco-manitobaine travaillera à la Fédération des jeunes Canadiens-français (FJCF). Susanne Jeanson s'occupera des projets de radios communautaires hors Québec un des dossiers de

la FJCF, indique le directeur de la Radio communautaire du Manitoba, Alain Boucher.

Par ailleurs, les responsables du projet de la Radio communautaire manitobaine ne se laissent pas décourager par la participation moins forte que prévue à son tirage le mois dernier.

«Il ne faut pas être découragé, souligne Alain Boucher, il faut être patient.» Le directeur ajoute que le tirage a tout de même apporté pas mal de publicité au projet de radio.

«Ça a été profitable aussi à cause du réseau de vendeurs bénévoles qui a été mis sur pied. C'est un réseau qui sera utile à l'avenir.»

D'autres nouvelles communoradiophoniques: une deuxième station de radio communautaire de langue française verra bientôt le jour. Elle sera située à Penetanguishene en Ontario et s'appellera Radio Huronie.

La première radio communautaire à recevoir l'autorisation du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), était la Radio de l'épinette noire dans la région de Hearst en Ontario, le 16 octobre 1987. Dans les deux cas, les radios avaient reçu un large appui de la population locale.

### Des droits d'écrivains!

La ministre des Communications, Flora MacDonald, était de passage à Winnipeg cette semaine pour récompenser des auteurs manitobains.

Depuis que la ministre a mis sur pied «La commission du droit au prêt public», les écrivains sont rémunérés chaque fois qu'un de leurs livres est emprunté à une bibliothèque canadienne.

La Ministre a distribué des chèques à tous les auteurs qui ont rempli les formulaires pour participer au programme.

«Chaque fois qu'un disque tourne à la radio, les compositeurs sont rémunérés, pourquoi pas les auteurs», lance la directrice des Éditions des Plaines, Annette Saint-Pierre.

### C'est formidable!

#### UN DÉFI À RELEVER



## L'art dentaire dans les Forces canadiennes

Grâce au Programme de formation de dentiste militaire, les candidats retenus verront leurs frais de scolarité acquittés pendant une période allant jusqu'à 45 mois dans une université canadienne. Ils bénéficieront aussi d'une foule d'autres avantages, dont des soins médicaux et dentaires gratuits, une rémunération généreuse dès l'enrôlement et un bon régime de retraite. Le service dentaire des Forces armées canadiennes se compare favorablement à tout autre.

Nous voulons qu'il continue d'en être ainsi et c'est pourquoi nous comptons sur des gens compétents... comme vous.

Cette carrière est offerte aussi bien aux hommes qu'aux femmes.

### C'est votre choix, votre avenir

Pour de plus amples renseignements, rendez-vous au centre de recrutement le plus près de chez vous ou téléphonez-nous à frais virés. Vous nous trouverez dans les Pages jaunes sous la rubrique «Recrutement».



## Silence, on tournera à Saint-Pierre -Jolys!

### Sommaire

Des jeunes participent à un court film: p. 10

Véronique Béliveau, Daniel Lavoie à CTV: p. 9

Le Ballet: le Bolshoi nous fausse compagnie: p. 8

Un Festival mauvais films à la Cinémathèque! p. 11



Daniel TOUGAS



photo: Daniel Tougas

La ballerine Evelyn Hart n'était pas la seule à être surprise par le «malentendu» entre le Ballet royal de Winnipeg et le Ballet Bolshoi de l'Union soviétique.

### Le Bolshoi fait faux bond

In absentia. C'est le futur directeur artistique du Ballet royal de Winnipeg, Henny Jurriens (également danseur principal), qui dansera avec Evelyn Hart dans le ballet classique «Giselle» cette fin de semaine.

Au début de la semaine, les responsables du Ballet royal ont été ébahis par la nouvelle que le danseur du Ballet Bolshoi de l'Union soviétique, Andris Liepa, annulait ses quatre représentations à Winnipeg.

Le Ballet Bolshoi indiquait qu'il n'avait pas eu connaissance des engagements à Winnipeg avant la semaine dernière. Pourtant, le Ballet royal assure que les spectacles avec Andris Liepa sont signés et garantis depuis longtemps.

### Boston

Par ailleurs, une journaliste du magazine moscovite Soviet Ballet a indiqué au Free Press qu'elle avait parlé à Andris Liepa avant l'annulation et qu'il attendait avec impatience sa visite à Winnipeg.

Les sources à Boston, où le Ballet Bolshoi donne actuellement des spectacles, affirment que le danseur soviétique aurait été retenu pour soutenir la vente de billets à Boston qui a été faite.

«Giselle» se poursuit à la salle du Centenaire le vendredi 25 mars à 20h, samedi 26 à 14h et à 20h et dimanche 27 mars à 14h.

### LE CLUB LAVERENDRYE

Venez danser au Club LaVérendrye Cette semaine avec «D-Combination»

- CLUB PRIVÉ
  - Carte de membre requise
- Nouveaux membres: Bienvenus!

La semaine prochaine avec: «Common People» le 31 mars et le 2 avril Fermé vendredi le 1er avril Vendredi Saint

Bingo lundi, mercredi, jeudi et vendredi 2 tables de billard pour votre plaisir.



614, rue Des Meurons, Saint-Boniface Telephone 233-8997





photo: Hubert Pantel

Daniel Lavoie vient de lancer un disque live, *Olympia 87*. Ce qui frappe surtout, c'est que le chanteur francophone de l'année ne se contente pas d'offrir uniquement des versions en concert de ses grands succès. (Voir *Véronique et Daniel, en anglais*!).

## Véronique et Daniel, en anglais!

La chanteuse québécoise, Véronique Béliveau, enregistrera une série de spéciaux avec le réseau canadien CTV. La première émission, qui s'appelle *Véronique Magnifique*, sera diffusée ce dimanche 27 mars.

La chanteuse de «Cover Girl» cherche depuis quelques années à percer dans l'anglophonie canadienne.

«J'ai un son qui est plus américain que français», avait-elle souligné dans *La Liberté* lors de son passage à Winnipeg en 87 pour promouvoir son 45 tours «Make A Move On Me».

«Je crois que ma musique est plus en compétition avec celle de Madonna qu'avec celles des chanteuses d'Europe.»

Véronique Béliveau recevra comme invité le 27 mars un autre chanteur canadien qui veut

se tailler une place dans le marché anglo-saxon Daniel Lavoie.

Le Franco-Manitobain chantera *I've Never Been To New York* (la version anglaise de son dernier succès *Je voudrais voir New York*) et *Who Do You Love* (qu'on connaît sous le nom de *Que cherche-t-elle?*).

D'ailleurs le dernier disque de Daniel Lavoie est maintenant sorti. C'est un enregistrement en concert qui s'appelle *Olympia 87*.

Après l'avoir écouté quelques fois, je peux dire qu'il y a des moments divertissants, notamment une version rythmée de *La Danse du smatte* avec des harmonies féminines bien placées.

À peu près la moitié du disque est chanté en anglais, ce qui est une décision intéressante du point de vue du marketing de la percée de Daniel Lavoie dans «l'autre» Canada.

Je vous laisserai décider vous-même de ce que vous pensez des tonnes anglaises. Personnellement,



photo: Daniel Tougas

L'interprète québécoise Véronique Béliveau (ci-haut, au *Velvet Glove à Winnipeg en 87*) animera une émission spéciale intitulée *Véronique Magnifique* le 27 mars, à CTV.

ment, je pense que du Daniel Lavoie en anglais, ça perd de son charme et ça devient drôlement... il faut le dire, ordinaire (particulièrement au niveau des paroles).

Chose certaine, le chanteur de l'année de la francophonie a raté une bonne occasion de mettre du fun dans ce disque *Olympia 87*.

Vous verrez sur la pochette qu'il y a *Medley* de boogie-woogies: *Good Golly Miss Molly*, *Entre deux joints de Charlebois*, et d'autres. Ce pot-pourri constitue le moment le plus oubliable du microsillon.

Toutefois, on ne peut que respecter le choix de Daniel Lavoie qui a voulu faire de ce disque, non pas une compilation de ses grands succès comme le sont tant d'autres disques live, mais bien un disque avec beaucoup de nouvelles compositions, certaines jamais parues ailleurs.



La série de films sur les femmes métisses du Manitoba, *Daughters of the Country*, se poursuit à la télévision de CBC. Le dernier épisode, *The Wake*, sera diffusé ce jeudi 31 mars, à 20h. (Ci-haut, une scène du premier épisode, *Ikwe*).

## Un séminaire de gestion...? POURQUOI PAS!

Qu'est-ce qu'un séminaire de gestion?

Les séminaires de gestion de la BFD sont des sessions de travail très productives. On y étudie des cas pratiques et les participants peuvent comparer leurs différentes méthodes de gestion. Les exposés et les discussions en atelier permettent à tous les participants de bénéficier de l'expérience des autres.

Qui assiste à nos séminaires de gestion?

- Propriétaires d'entreprise,
- Cadres supérieurs et intermédiaires,
- Employés spécialisés,
- Ceux qui songent à se lancer en affaires.

SUJETS	DATE	HEURE	PRIX
Crédit et recouvrement	6 avril 1988	9h à midi	50\$
La tenue de livres	7 avril 1988	9h à 16h	85\$
La motivation du personnel	13 avril 1988	9h à midi	50\$
La gestion du temps	14 avril 1988	9h à midi	50\$
Comment obtenir du financement	19 avril 1988	9h à 16h	85\$
Sélection du produit ou du service et établissement du prix	21 avril 1988	9h à midi	50\$
Comment comprendre vos états financiers	26 avril 1988	9h à midi	50\$
Gestion efficace de la trésorerie	28 avril 1988	9h à midi	50\$

Ces activités seront conduites en anglais et seront présentées à la BFD au Bureau 1100, 155, rue Carlton, Winnipeg.

Nous serons heureux d'organiser ces séminaires en français si un nombre suffisant de personnes en font la demande et s'y inscrivent.

Pour plus d'information communiquer avec Aline Voth 983-6163

The Bank offers its services in both official languages.

ON APPUIE VOTRE ENTREPRISE



Banque fédérale de développement

Federal Business Development Bank

Canada



Collège universitaire de Saint-Boniface  
200, avenue de la Cathédrale  
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7  
(204) 233-0210

## FACULTÉ DES ARTS ET DES SCIENCES

### COURS D'INTERSESSION

- 1er semestre — du 18 avril au 27 mai inclusivement
- 2e semestre — du 30 mai au 8 juillet inclusivement

### COURS D'ÉTÉ

- 1er semestre — du 4 juillet au 22 juillet inclusivement
- 2e semestre — du 25 juillet au 19 août inclusivement

Titre du cours	N° Cours	Sect.	Heures	Sem.	Cré.	Professeurs
<b>COURS D'INTERSESSION 1988</b>						
<b>Cours du 1er semestre: (3 crédits)</b>						
Le développement de l'enfant*	17.229	L01	A6 mar./jeu. 19h à 22h	1	3	F. Binette
Lexicologie comparée**	122.301	L01	A6 mar./jeu. 19h à 22h	1	3	M.-C. Aubin
<b>Cours du 2e semestre: (3 crédits)</b>						
Le développement de l'adolescent*	17.231	L01	A7 lun./mer. 19h à 22h	2	3	F. Binette
Terminologie et documentation**	122.304	L01	A6 mar./jeu. 19h à 22h	2	3	Dominique Legrand
Syntaxe comparée**	122.305	L01	A6 mar./jeu. 19h à 22h	2	3	M.-C. Aubin
<b>Cours offerts durant les 2 semestres:</b>						
Histoire du Manitoba (C)*	11.372	L01	A7 lun./mer. 19h à 22h	3	6	R. Thuot
Philosophie politique*	15.230	L01	A7 lun./mer. 19h à 22h	3	6	T. Soufi
Énergie et environnement*	16.130	L01	A6 mar./jeu. 19h à 22h	3	6	A. Bernard
Questions d'actualité en pol. canad.	19.256	L01	A6 mar./jeu. 19h à 22h	3	6	B. L. Crowley
Grammaire et style*	44.093	L01	A7 lun./mer. 19h à 22h	3	6	A. déterminer
Grammaire et méthodologie*	44.101	L01	A7 lun./mer. 19h à 22h	3	6	C. Boily-LeDorze
<b>COURS D'ÉTÉ 1988</b>						
<b>Cours offerts durant les 2 semestres</b>						
Littérature des XVIII et XIX siècles*	44.338	L01	10h30 à 12h tous les jours	3	6	M.-C. Aubin
Géographie de la population*	53.248	L01	9h à 10h30 tous les jours	3	6	A. Fauchon

N.B. \* Les cours suivis d'un astérisque devront obtenir un minimum de 10 inscriptions avant le mardi 5 avril 1988 et avant le lundi 20 juin pour les cours offerts durant la session d'été.

\*\* Ces cours, réservés exclusivement aux étudiants de traduction, seront obligatoirement donnés.



# On a appris des deux côtés de la caméra

Seize jeunes de l'école élémentaire de Saint-Pierre-Jolys ont participé la semaine dernière à l'élaboration d'un scénario de film. Ce qui est intéressant, c'est qu'ils ont autant appris sur eux-mêmes que sur le processus de l'écriture!

Ce film de 15 minutes, qui était en pré-production à Saint-Pierre-Jolys, est l'un de neuf courts films qu'on tournera avec des enfants et adolescents dans les quatre provinces de l'Ouest.

La série, appelée **Franc-Ouest**, est produite par les ministères de l'Éducation de chaque province en collaboration avec l'Office national du film.

«Notre but est d'écrire des scénarios qui impliquent vraiment les jeunes et qui collent à

leur réalité particulière (franco-manitobaine, fransaskoise et ainsi de suite)», explique la scénariste, Suzette Lagacé-Aubin.

L'équipe, venue de Montréal, est composée de Suzette Lagacé-Aubin, du réalisateur Jean Bourbonnais, qui a passé la semaine dans la cour d'école et dans les classes de Saint-Pierre pour choisir ses «acteurs», et de la productrice, Thérèse Descary.

## Leur naturel

«Les jeunes de 11 ou 12 ans n'ont pas les techniques pour écrire un scénario, poursuit Suzette Lagacé-Aubin. Mais ils ont des idées en masse!»

Pour faire sortir ces idées, par contre, il y a souvent tout un cheminement à faire. Les 16

élèves de la classe de sixième de Bernard Gagné ont passé leurs matinées à participer à des jeux théâtraux, à dessiner, à écrire et

discuter.

«C'était intéressant de voir comment Suzette n'a jamais dirigé

les enfants pour leur faire dire ce qu'elle voulait, souligne le professeur Bernard Gagné, qui a participé aux ateliers. Au début, ils veulent plaire, puis à la longue, ils comprennent que ce qui est voulu c'est leurs idées, leur naturel».

Vue la situation minoritaire dans laquelle ils entraînent, les membres de l'équipe de production montréalais s'attendaient à faire face à beaucoup plus de problèmes vis-à-vis du français.

«On a découvert que le français n'est pas un problème chez ces jeunes, ils n'ont pas besoin de s'affirmer dans ce domaine-là», précise Suzette Lagacé-Aubin.

## Réajuster

Plutôt que d'axer le scénario sur une pression extérieure ou un événement communautaire qui concerne le français la scénariste a réajusté le tir pour mettre en valeur le quotidien des jeunes Franco-Manitobains. «Leur maison, leur village, comment ils réagissent face à eux-mêmes».

L'équipe revient au Manitoba au mois de juin 1988 (du 6 au 11 et du 13 au 17), scénario en main, pour tourner le film à Saint-Pierre-Jolys. La série **Franc-Ouest** sera accompagnée d'un cahier pédagogique pour les professeur(e)s et devrait être terminée à l'automne 88.

## Les «secrets» du français

Au moyen de compositions écrites, de dessins, de cassettes enregistrées et d'un questionnaire, l'équipe de **Franc-Ouest** a beaucoup appris en peu de temps sur les jeunes Franco-Manitobains.

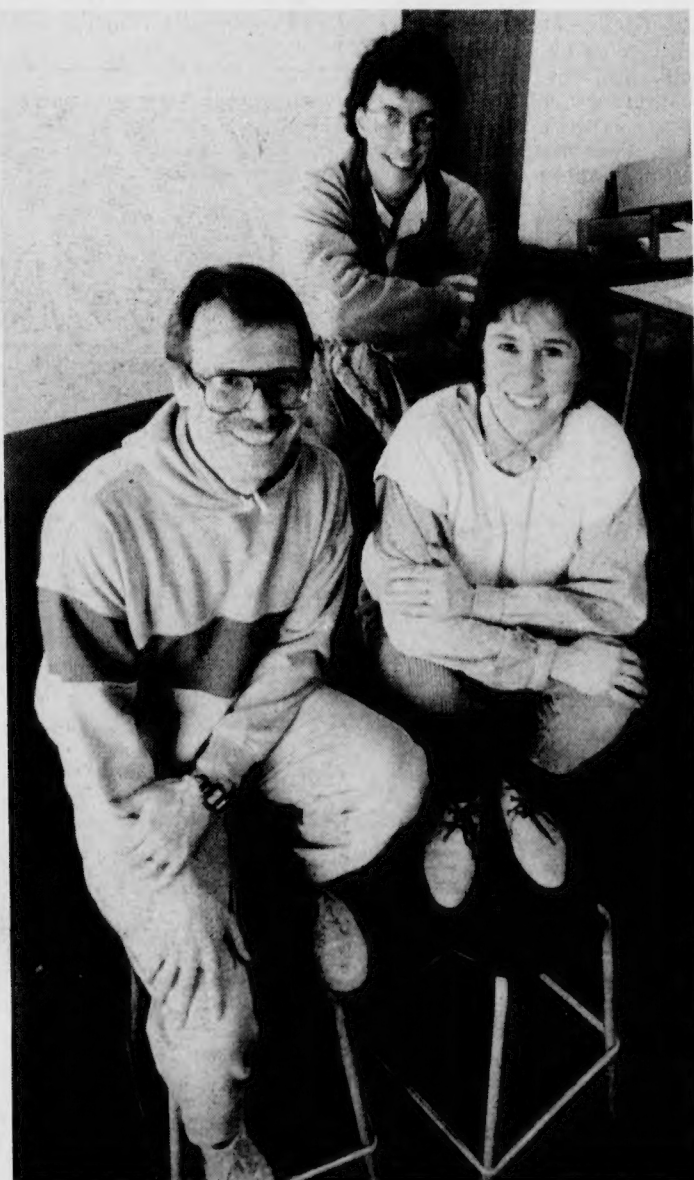
«Chez les jeunes, le français est pris pour acquis dans la vie quotidienne, explique Suzette Lagacé-Aubin. Mais aussitôt qu'on crée une situation où le français est rendu illégal, on les voit réagir! No way, man! Jamais!»

«Leur environnement leur est très important. On voyait revenir souvent la ligne horizontale des plaines dans leurs dessins. Les arbres, leur village».

«J'ai été surpris aussi de la qualité du français. Les jeunes utilisent des mots comme «sobriquet». Les enregistrements nous ont permis de recueillir leurs expressions: comme «oui, j'en ai gros de ça» ou «hormis que».

«On a vu que le français leur est utile à d'autres niveaux: pour voyager, et aussi pour se dire des secrets dans des milieux anglophones!»

**Vous avez  
des événements  
culturels  
à signaler?  
Appelez-moi  
au 237-4823**



Le professeur Bernard Gagné en compagnie du réalisateur Jean Bourbonnais et de la scénariste Suzette Lagacé-Aubin.



Office national  
des transports  
du Canada

National  
Transportation  
Agency of Canada

Dossier n° 2-H326-3  
Rôle n 88116

DATE: 23 mars 1986

### HINTERLAND AIR LTD. DEMANDE EN VUE D'EXPLOITER UN SERVICE INTÉRIEUR

Hinterland Air Ltd. a demandé à l'Office national des transports l'autorisation d'exploiter un service aérien intérieur de classe 3 (entre points déterminés) pour le transport de personnes et de marchandises afin de desservir les points Winnipeg (Manitoba), Red Lake, Ear Falls et Dryden (Ontario) au moyen d'aéronefs à voilure fixe des groupes B et C, limité dans son exploitation entre le 1er mai et le 31 octobre de chaque année.

Tout intéressé peut intervenir pour appuyer ladite demande, s'y opposer ou en réclamer la modification conformément aux Règles générales de l'Office national des transports. Les interventions doivent être déposées au plus tard le 25 avril 1986, avec une preuve de leur signification à la partie requérante. Il incombe à tout intervenant qui s'oppose à la requête de convaincre l'Office que celle-ci amènerait une réduction importante ou perturberait la prestation des services intérieurs à l'intérieur, à destination ou en provenance de tout point de la zone désignée.

L'Office fera parvenir, sur demande, plus de détails sur la demande et les modalités de dépôt des interventions conformément aux règles susmentionnées.

Toute demande doit être postée ou remise au Secrétaire de l'Office national des transports à Ottawa (Ontario) K1A 0N9, ou envoyée par télécopie au n° 819-953-5562 ou par télex au n° 053-4254/053-3615.

Si de plus amples renseignements sont requis, vous pouvez communiquer avec le soussigné ou G. Kritsch au numéro (819) 997-1792.

B. Mercer  
pour le directeur, Services intérieurs  
Direction générale de l'entrée sur le marché  
et de l'analyse du marché  
Office national des transports

Canada

# BFD

## LES SERVICES DE GESTION-CONSEIL DE LA BFD PEUVENT VOUS AIDER

C'est un fait: lancer une entreprise ou en assurer l'expansion exige une compétence toujours plus grande en gestion.

À la Banque fédérale de développement, nous sommes conscients de cette réalité, et c'est pourquoi nous vous offrons une gamme de services en consultation, formation et information, conçus pour répondre aux besoins des gestionnaires de PME.

La BFD est l'un des plus importants centres de ressources pour les PME. Alors, si vous dirigez ou songez à lancer une PME, nous aimerions vous aider à réussir. Tous ces services sont offerts en complément de ceux fournis par le secteur privé.

Pour de plus amples renseignements sur nos services de gestion-conseil, sur nos prêts à terme et notre division de capital de risque, appelez-nous sans frais au: 1 800 361-2126.

The Bank offers its services  
in both official languages.

### ON APPUIE VOTRE ENTREPRISE



Banque fédérale  
de développement

Federal Business  
Development Bank



## Au-delà de Lance et compte

Les producteurs d'émissions de télé au Québec voient l'avenir en rose depuis que la France reconnaît officiellement le «contenu français» des émissions québécoises.

Cela veut dire que les chaînes françaises peuvent diffuser beaucoup plus d'émissions québécoises qu'auparavant. Plusieurs réseaux français se joignent maintenant aux producteurs québécois pour développer de nouvelles émissions.

Dans les dernières années, le nombre de chaînes en France a augmenté considérablement. Deux nouvelles chaînes privées, La cinq et Six métropole, ont vu le jour, en plus d'une chaîne de télévision payante, CanalPlus.

Depuis cette expansion, les émissions québécoises, surtout les télé-romans, se vendent comme des pains chauds en France.

L'émission **Lance et compte**, qui a été diffusée avec doublage en France, n'est plus seule. Il va sans dire que cette nouvelle exportation vers la France réduira les coûts de production au Québec où l'auditoire est plus petit.



Le comique franco-manitobain, maintenant installé à Toronto, Pierre Trudel (ci-haut), anime quatre spectacles dans le grand nord canadien cette semaine.

Le stand-up est en bonne compagnie: le groupe Hart-Rouge et l'ancien membre des Guess Who, Donnie McDougal, font aussi partie de l'équipage. Ensemble, les Manitobains donneront deux spectacles à Alert dans les Territoires du Nord-Ouest et deux encore à Goose Bay dans le Labrador.

Avant la tournée militaire, Hart-Rouge s'est arrêté à Vancouver pour mixer quatre chansons de leur long-jeu français qui devrait sortir sous peu. Le 45 tours qui précède l'album «On s'aime, mais pas complètement/Heart of the Matter», est maintenant sorti.



**COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE**  
200 AVENUE DE LA CATHÉDRALE  
SAINT-BONIFACE, MANITOBA R2H 0H7  
(204) 233-0210

### Horaire des cours du deuxième cycle en Éducation Inter session 1988

**COURS DU PRINTEMPS:**  
• 1er semestre — du 18 avril au 27 mai inclusivement  
• 2e semestre — du 30 mai au 8 juillet inclusivement

Titre du cours	N° cour	Heure
<b>COURS D'INTERSESSION 1988</b>		
<b>Cours du premier semestre: (3 crédits)</b>		
* Histoire de l'éducation française au Manitoba	120.503	lun./mer — 17h à 20h
** Sujets particuliers en administration scolaire II	116.708	lun./mer — 17h à 20h
<b>Cours du deuxième semestre: (3 crédits)</b>		
*** Impact psycho-social des handicaps mentaux	43.531	lun./mer — 17h à 20h

- \* Ceci est un des cours obligatoires pour le programme de prémaîtrise au Collège.
- \*\* Ce cours compte pour l'obtention d'un brevet de directeur/trice.
- \*\*\* Ce cours peut compter pour l'obtention d'un brevet en orthopédagogie.

Afin de suivre des cours au niveau du deuxième cycle, il faut être **ADMIS AU PROGRAMME**. Pour l'inter session 1988, il est nécessaire de faire cette **DEMANDE D'ADMISSION AVANT LE 30 MARS 1988**. Pour l'été 1988, la **DEMANDE D'ADMISSION DOIT ÊTRE FAITE AVANT LE 30 MAI 1988**.

Veuillez consulter Richard Benoit, directeur des programmes de deuxième cycle.

Le Collège se réserve le droit d'annuler l'un ou l'autre de ces cours si le nombre d'inscriptions est insuffisant.

N.B. L'horaire des cours d'été (juillet 1988) paraîtra plus tard.

## Gâtez-vous

**L**a Cinémathèque a fait une trouvaille qui risque d'être très populaire: un Festival international du Mauvais films! Cette fin de semaine: ce sera **The Maniac** (1934) le vendredi soir 25 mars à minuit et le 26 mars: **Plan Nine From Outer Space**, également à minuit. (Il y aura d'autres le 2 avril et les 8 et 9 avril).

**A**u **Prairie Theatre Exchange**, la comédie spi-

rituelle du **Alan Williams**, **Welcome to the NHL**, est à l'affiche jusqu'au 3 avril.

**A** la **Galerie d'art de Winnipeg**, c'est l'embarras du choix, côté expositions: les toiles des **Industrial Images**, les photographies du Canadien **Robert Bourdeau**. Le 10 avril, une nouvelle exposition commence: **The Impossible Self**.

**L**a **Torontoise** à la musique rock rêveuse, **Jane Siberry**, est en spectacle au **Pantages Playhouse**, le mardi 29 mars, à 20h.

**E**t n'oubliez pas les publicités de Cannes jusqu'au 27 mars, à 19h et 21h tous les soirs, matinées à 14h le samedi et dimanche. À l'**auditorium Samuel N. Cohen** dans le Centre de recherche de l'Hôpital de Saint-Boniface.

*Le Cercle Molière*

**OUI! Sur la scène du Cercle Molière.**

Gratien Gélinas et Huguette Oigny  
dans

# La Passion de Narcisse Mondoux

de Gratien Gélinas

du 8 avril au 16 avril 1988

Salle Pauline Boutal, 340, boul. Provencher

Billets: 233-8972

Commande par

**du MAURIER**



## Lettre ouverte à la présidente du CJP

Mme Aline Taillefer,

À tort ou à raison, le taux de participation à une manifestation ou à un rassemblement semble être un critère qui se prête plus facilement aux jugements. La présence des jeunes au Congrès des États généraux a fait l'objet d'interventions par les congressistes, y compris les jeunes eux-mêmes. Le rôle du CJP dans le recrutement de jeunes a aussi fait l'objet de commentaires. Une fois soulevée, cette question a légitimement fait partie de l'entrevue «Erreurs de parcours» après le Congrès dans La Liberté du 11 mars 1988.

Les contraintes journalistiques, surtout quand il y a deux pages de couverture du Congrès, ne permettent pas la publication entière d'un entretien d'une heure et quart sur toutes les questions abordées. Les citations pour chacune des questions sont justes, sauf tout n'a pu être cité, alors je répète.

J'ai parlé du problème de recrutement en général, attribuant la grosse part des difficultés au fait

que nous manquions de temps, de ressources humaines et financières, en ajoutant qu'en pareilles circonstances le comité organisateur avait demandé l'aide des jeunes pour le recrutement des jeunes et qu'on nous avait répondu «ça revient aux adultes d'inviter les jeunes».

À ce moment précis, le comité organisateur avait besoin de dépannage et d'appui. Nous avions besoin d'aide de toutes les personnes en contact avec les jeunes, y compris les jeunes. Ceci n'enlève rien à la contribution fort appréciée du CJP dans d'autres domaines pendant la période des audiences publiques ou à leur participation au comité organisateur et aux sous-comités du Congrès.

Il y a des précisions à apporter à certains de vos commentaires.

De dire que «vos suggestions n'ont pas été considérées, encore moins adoptées» laisse entendre que les membres des sous-comités ou du comité organisateur n'écoutaient pas du tout les jeunes. C'est bien le contraire. Le comité tenait à rejoindre les jeunes.

Les coûts d'inscriptions ont été réduits pour les jeunes et pour les aînés. En plus, le CJP, les EFM, et la SFM ont versé des contributions pour faciliter cette réduction. Depuis l'ébauche du premier budget, le Congrès même devait s'auto-financer dans la mesure du possible.

La question du transport gratuit pour les jeunes et pour les adultes du rural a été débattue au comité organisateur. Les ressources financières manquaient.

Dans la francophonie manito-baine, et cela depuis toujours, les bénévoles subventionnent leur bénévolat avec du temps, de l'énergie, de l'essence, des repas, des gardiennes, de l'hébergement, entre autres. Au Congrès, les jeunes n'ont pas payé pour travailler. Faute de ressources il y a eu un certain degré de discrimination en faveur des jeunes et des étudiants universitaires, mais non pour les adultes bénévoles, même pas pour les bénévoles de nos comités qui oeuvrent depuis le mois de juillet 1987 et qui ont aussi travaillé au Congrès.

Au moment même de la décision finale du format du Congrès au niveau du comité organisateur, vous avez parlé au nom des jeunes pour réclamer que «les jeunes soient intégrés aux adultes» pour les délibérations de groupes et qu'il n'y ait pas de programme visant spécifiquement la jeunesse. Le sous-comité culturel et social a développé cependant un programme conçu pour la jeunesse. En dépit de votre position, le sous-comité du contenu avait conseillé aux animateurs d'offrir aux jeunes de former des groupes régionaux si les jeunes le désiraient.

Le processus des États généraux n'a pas été un échec, encore moins un fiasco, même pas pour les jeunes. La Liberté, CKSB, et

CBWFT ont incorporé des éléments «jeunes ou régionaux» dans leur contenu. L'on parle même de continuer la ligne ouverte pour les jeunes.

Ce sont de nouveaux acquis comme bien d'autres depuis. Il y a eu de la sensibilisation et de nouveaux engagements de pris par des individus. Les forgerons de l'avenir sont déjà à l'oeuvre dans les régions (voir La Liberté, 11 mars 1988). L'avenir seul sera le véritable juge. L'important, c'est qu'il y ait un nouveau départ, y compris pour les jeunes.

Lucille Blanchette  
présidente du comité organisateur  
des États généraux  
le 21 mars 1988

## Lettre ouverte à Paul Gauthier

Vous avez, Monsieur, défendu «les réalités de la vie sociale de 1988», en défendant et en acceptant l'avortement sous prétexte que ce geste est une «libération». Il est beau et grand, Monsieur, d'avoir de la compassion pour son prochain. Cela est très bien!

Cependant, est-il bien et juste de compatir pour son prochain au détriment de l'autre — innocent? N'est-il pas énoncé dans les dix commandements de Dieu: «Tu ne commettras pas de meurtre»? (Exode 20). Dieu a rédigé des lois pour les hommes, car ne voyait-il pas jusqu'à quel point l'homme s'auto-détruirait? Sur ce, l'Église catholique du 20<sup>e</sup> siècle redéfinit sa position en redisant: «Toute vie humaine est sacrée parce que, dès son origine elle comporte l'action créatrice de Dieu...»

Vous semblez aussi, Monsieur, ne pas être conscient de la décision de cette même Église vis-à-vis des contraceptifs. C'était le 22 novembre 1981 (20<sup>e</sup> s.) que Jean-Paul II nous instruisait: «Il y a lieu d'exclure, comme intrinsèquement mauvaise, toute action qui, soit en prévision de l'acte conjugal, soit dans son déroulement, soit dans son développement de ses conséquences naturelles, se proposerait comme but ou comme moyen de rendre impossible la procréation».

De plus, Monsieur, vous défendez aussi l'expérimentation sexuelle. Un homme, de notre temps, a dit à ce sujet: «Jésus et son Église vous expliquent le Plan de Dieu au sujet de l'amour humain, vous disant que le sexe est un grand don de Dieu, qu'il est une prérogative du mariage. À ce point, la voix du monde tentera de vous tromper à l'aide de vigoureux slogans, affirmant que vous n'êtes pas réalistes, que vous manquez d'expérience, que vous êtes rétrogrades. Mais le message du Christ est clair: pureté signifie amour authentique et elle est contraire de l'égoïsme et de l'évasion». (Jean-Paul II).

C'est aussi, dernièrement, dans une lettre adressée à «tous les jeunes du monde» (mars 1985), que Jean-Paul II, ce chef éclairé de nos temps modernes, réitérait l'authenticité du 6<sup>e</sup> et du 9<sup>e</sup> commandements de Dieu en disant que «suivre la vocation au mariage signifie que l'on apprend l'amour nuptial, jour après jour, année après année, l'amour de l'âme et du corps qui est patient... l'amour qui sait mettre sa joie dans la vérité, l'amour qui supporte tout». (p. 38).

De plus, pourquoi lancer la pierre à l'Église lorsqu'en octobre 1987 (20<sup>e</sup> s. encore!), notre chef a proclamé deux jeunes filles, l'une de 16 ans, l'autre de 26 ans, comme bienheureuses, à la face de toute l'humanité. Pourquoi a-t-il fait ce geste? Parce que ces deux jeunes filles avaient défendu leur pureté jusqu'au sang, jusqu'au martyre. Cela n'est-il pas un geste défini et clair que pose l'Église catholique d'aujourd'hui vis-à-vis de toutes les questions d'éthique sexuelle contemporaine?

Alors, Monsieur, l'Église catholique d'aujourd'hui, inspirée de la Sainte Trinité et par la Très Sainte

Vierge, connaît très bien nos souffrances et nos problèmes (avortement, contraceptif, amour libre... etc.) Cependant, elle est là pour sauvegarder et non pas détruire la dignité humaine, incluant la dignité de procréation.

Diane Lemoine  
Ile-des-Chênes  
le 8 mars 1988

## Un coup de chapeau à Agnès Dubois



Agnès Dubois. La quatrième Manitobaine.

Quatorze ans de services assidus aux comités de parents du Manitoba, ça se souligne.

La Commission nationale des parents francophones, présente, annuellement, une plaque à une personne méritante dans chaque province.

Voilà pourquoi la Commission nationale des parents francophones a décerné une plaque de reconnaissance à Agnès Dubois (née Benoist) de Saint-Norbert.

La mère de trois enfants est impliquée avec les comités de parents «depuis les débuts», note Armand Bédard, le directeur général de la Fédération provinciale des comités de parents.

Le comité de parents du Collège Gabrielle-Roy avait été le premier récipiendaire de l'honneur en 1985, suivi du juge en chef Alfred Monnin en 1986 et de Fernand Marion en 1987.

La Liberté publie toutes les lettres qui lui sont adressées à condition que leur contenu ne soit pas diffamatoire et qu'elles soient signées.

PETRO-CANADA PRÉSENTE

BIEN PLUS QU'UN FILM



UNE VALEUR  
POUVANT  
ATTEINDRE  
8.00\$

1.99\$

à l'achat d'au moins  
25 litres de carburant

Ce qui comprend :

UNE ENTRÉE POUR UN ADULTE  
UN MINI-SAC DE MAÏS SOUFFLÉ (valeur de 1,50 \$), avec l'entrée ou un rabais de 1 \$ sur tout autre format

MÊME LE DIMANCHE — Les entrées sont valables dans tout cinéma Cinéplex Odeon de l'Ontario et de l'ouest du Canada jusqu'au 31 mai 1988 inclusivement, du dimanche au jeudi et le vendredi en matinée. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. Vérifiez si l'avis suivant figure dans le journal ou au cinéma: «Aucun bon ni laissez-passer acceptés».

L'offre est valable jusqu'au 7 mai 1988  
aux stations-service Petro-Canada participant  
de l'ouest du Canada. Demandez

tous les détails à votre détaillant  
Petro-Canada participant.

\*Marque de commerce de Petro-Canada inc. — trademark





Le comité consultatif de la Rouge à Saint-Pierre-Jolys

# Des moyens de garder la clientèle anglaise

Le comité consultatif sur la programmation dans les écoles de la Rouge poursuit ses consultations publiques. Après Otterburne, Sainte-Agathe et Saint-Malo, c'était au tour de Saint-Pierre-Jolys lundi 21 mars.

Le but du comité est de proposer un réaménagement de la programmation scolaire qui corresponde mieux aux réalités linguistiques de la région.

La première étape consiste à recueillir l'input des parents. C'est le rôle des réunions publiques.

Une fois ces réunions terminées, le comité présentera ses recommandations à la commission scolaire, peut-être dès le mois d'avril. Puis les commissaires prendront les décisions, dont certaines pourraient être mises en pratique à la rentrée 1988.

Une soixantaine de personnes étaient présentes à la

réunion de Saint-Pierre-Jolys. Comme base de discussion, le comité a suggéré la création d'un programme immersion jusqu'à la 9e et d'un programme anglais maternelle à 12.

À l'heure actuelle, le programme immersion à Saint-Pierre-Jolys s'arrête à la 9e année, et il n'existe pas de programme anglais. On propose aussi de regrouper le pro-

gramme français dans une seule école.

D'après plusieurs témoignages, la réaction des parents présents a été plutôt positive, comme en témoigne ce commentaire de Diane Gagné, mère de 3 enfants inscrits au programme français de l'école élémentaire Saint-Pierre.

«L'idée de regrouper le programme français dans une seule école nous plaît énormément. En fait, les propositions sont bonnes pour les trois clientèles: français, immersion et anglais».

## Intégration

Gérard Langhan, représentant de Saint-Pierre-Jolys à la commission scolaire, partage cette opinion. «En offrant aux élèves d'immersion un programme allant jusqu'à la 9e, on faciliterait leur intégration au secondaire français».

«Quant au programme anglais, il nous permettrait de garder la clientèle anglaise qui devient de plus en plus nombreuse. Et donc de ne pas perdre les octrois du ministère de l'Éducation», poursuit Gérard Langhan(1).

Laurent GIMENEZ

(1) Environ 160 élèves, sur un total de quelque 1 100, étudient dans d'autres divisions scolaires. La grosse majorité de ces jeunes de la maternelle à la 12e suivent le programme anglais, inexistant dans la Rouge.

Or, une division qui envoie des élèves à l'extérieur ne reçoit pas l'octroi de base du ministère de l'Éducation, qui se chiffre en gros à 3 500\$ par an. De plus, la division doit payer des coûts (dits résiduels), variant entre 500 et 1 000\$.

## VITE LU VITE SU

**Saint-Boniface** — Un cours pour les mères célibataires commencera le 5 avril.

Divers aspects de la préparation à l'accouchement seront présentés par une infirmière, une assistante sociale et une économiste ménagère. Les prévisions: 945-8966.

**La Montagne** — La division scolaire de la Montagne risque de devoir licencier un ou plusieurs professeurs pour se conformer à son nouveau budget.

Ce budget, adopté par les commissaires le 21 mars, se chiffre à 5 884 861\$. Cela représente une augmentation de 4,1% par rapport à 1987. Les subventions provinciales n'ont augmenté que de 2,93% (la moyenne provinciale est de 5%).

L'augmentation des subventions gouvernementales, moindre que prévue, est dû à la baisse du nombre d'étudiants dans la division. «À ce rythme-là, il faut s'attendre à ce que l'on ait de moins en moins d'argent chaque année», confie Gérard Lesage, secrétaire-trésorier.

Rappelons que la taxe scolaire payée par les résidents augmentera cette année de 1 mille. Ainsi, le propriétaire d'une maison estimée à 30 000\$ devra payer 30\$ de plus que l'an dernier.



COLLÈGE UNIVERSITAIRE  
DE SAINT-BONIFACE  
200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE  
SAINT-BONIFACE, MANITOBA  
R2H 0H7 (204) 233-0210

## Collège universitaire de Saint-Boniface Université du Manitoba

L'École de Traduction offre, en français, un baccalauréat spécialisé et un certificat.

### Conditions d'admission:

#### B.A. Spéc.:

- Première année du B.A. général ou DEC du Québec
- Réussir l'examen d'admission

#### Cert.:

- Excellente maîtrise du français et bonnes connaissances de l'anglais
- Réussir l'examen d'admission

Le **TEST DE PRÉSÉLECTION** aura lieu  
le samedi 9 avril 1988  
à 11h00

dans la salle 2010  
Collège universitaire de Saint-Boniface  
**Durée: 1 heure**

L'**EXAMEN D'ADMISSION** aura lieu  
le samedi 30 avril 1988  
à 10h00

dans la salle 2010  
Collège universitaire de Saint-Boniface  
**Durée: 3 heures**

L'inscription au test de présélection peut se faire soit sur place le jour de l'examen soit en s'adressant à Suzanne Régnier.



Transport  
Canada

Airports  
Authority Group

Transports  
Canada

Groupe de gestion  
des aéroports

## APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES portant sur le projet ci-dessous seront reçues jusqu'à 14h, le jour de la date limite indiquée. Les soumissions devront porter le titre et le numéro du projet et être envoyées au surintendant régional, Gestion du matériel, C.P. 8550, 333, rue Main, 15e étage, Winnipeg (Manitoba) R3C 0P6. On peut se procurer les documents de soumission en s'adressant à l'adresse ci-dessus, en versant le dépôt exigé.

PROJET: 2352-87-83  
DOSSIER: P-4565

**RÉFECTION DE LA TOITURE DU GARAGE DE MAINTENANCE À L'AÉROPORT DE CHURCHILL, À CHURCHILL (MANITOBA)**

Date limite: 14h, heure locale, le 20 avril 1988

Dépôt: Chèque bancaire de 100\$.

Les documents de soumissions peuvent être consultés aux Associations des constructeurs de Winnipeg (Manitoba), de Regina (Saskatchewan) et d'Edmonton (Alberta).

### DIRECTIVES

Le dépôt à l'égard des plans et devis doit être versé sous forme de chèque bancaire payable à l'ordre du Receveur général du Canada. Ce dépôt sera remboursé sur remise des documents, en bon état, dans le mois suivant l'ouverture des soumissions.

Chaque soumission doit être présentée sur les formulaires fournis par le Ministère et être accompagnée du dépôt de garantie indiqué dans les documents de soumission.

Pour tout renseignement d'ordre technique: composer le (204) 983-6023.

Pour tout renseignement concernant l'appel d'offres: composer le (204) 983-4329.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres.

Canada



Transport  
Canada

Airports  
Authority Group

Transports  
Canada

Groupe de gestion  
des aéroports

## TRANSPORTS CANADA

GROUPE DE GESTION DES AÉROPORTS  
AÉROPORT INTERNATIONAL DE WINNIPEG  
OCCASION D'AFFAIRE

### ÉTABLISSEMENT D'UN POSTE DE VENTE D'ESSENCE AU DÉTAIL

Transports Canada annonce qu'il dispose d'un terrain qui pourra être donné en location et qui servira à l'aménagement d'un poste de vente d'essence au détail et de services connexes, à l'aéroport international de Winnipeg.

Pour de plus amples renseignements, prière de vous adresser au

GESTIONNAIRE GÉNÉRAL DE L'AÉROPORT  
AÉROPORT INTERNATIONAL DE WINNIPEG  
2000, AV. WELLINGTON, BUREAU 127  
WINNIPEG (MANITOBA) R2R 0S7  
TÉLÉPHONE: 1-204-786-4280  
ou 786-4182

Canada



Travaux publics  
Canada

Public Works  
Canada

## APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES visant les projets ou services ci-dessous seront reçues jusqu'à 14h (heure normale du Centre), le jour de la date limite. Les soumissions devront être adressées à l'Administrateur régional des services financiers et administratifs, district du Manitoba, Travaux publics Canada, 269, rue Main, pièce 201, Winnipeg (Manitoba) R3C 1B2. On peut se procurer les documents de soumission, au Bureau de distribution des plans, à l'adresse susmentionnée, téléphone 983-2372, en versant le dépôt exigé.

### PROJET

No. 780401 — SANTÉ ET BIEN-ÊTRE SOCIAL CANADA  
Eskimo Point (T.N.-O.)  
Nouvelle résidence pour les infirmières

Les documents de soumission peuvent aussi être consultés à l'Association des constructeurs de Winnipeg (Manitoba)

Date limite: 14h (HNC) le 21 avril 1988

Dépôt: 250\$

### DIRECTIVES

Le dépôt à l'égard des plans et devis doit être fait à l'ordre du Receveur général du Canada. Ce dépôt sera remboursé sur remise des documents, en bon état, dans le mois suivant l'ouverture des soumissions.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Canada



## Une mise en scène

Certains parents de la Seine veulent se rendre compte sur le champ si ce que propose le rapport sur la création d'une division scolaire homogène tient debout.

Pour ce faire, un conseil régional provisoire va être mis sur pied.

Afin de donner un plus grand rôle aux parents, le rapport pro-

pose la formation de conseils régionaux composés de représentants des comités de parents des diverses écoles.

D'après le rapport, le rôle de chacun des quatre conseils régionaux (*Est, Ouest, Centre, Urbain*) serait «de définir les besoins de la région et de représenter la région auprès de la commission provinciale».

Cécile Foidart (*École Noël-Ritchot, Saint-Norbert*), Cyril Durant (*École Gabrielle-Roy, Ile-des-Chênes*), Adrien Grenier (*La Broquerie*), et Richard Cameron (*École Pointe-des-Chênes, Sainte-Anne*) ont accepté de siéger à ce conseil régional provisoire.

Dès qu'un(e) représentant(e) pour le Collège Gabrielle-Roy et pour l'école Lagimodière (*Lorette*) seront trouvés, la FPCP convoquera une première réunion.

Le but? «Ils vont se pencher plus en détails sur les choses comme le budget et la programmation scolaire», explique Armand Bédard, de la FPCP. «C'est un genre de répétition générale».

L.C.

### AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu ODILE NOËLLA HACAULT, du village de Somerset, dans la Province du Manitoba, épouse de Jean Adrien Hacaault, du même endroit, cultivateur à la retraite.

Toutes réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés, au 201-185, boul. Provencher, Winnipeg (Manitoba) R2H 3B4, le ou avant le 1<sup>er</sup> jour de mai 1988.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 15<sup>e</sup> jour de mars 1988.

TEFFAINE, TEILLET

& BENNETT

Procureurs de la succession.



27 parents de la région ouest de la province (*Notre-Dame-de-Lourdes, Saint-Claude, Saint-Lazare*) ont participé à la discussion du rapport adopté par la Fédération provinciale des comités de parents samedi 19 mars. Bonne nouvelle pour les parents de Saint-Claude: la FPCP a donné, lors de la plénière, son appui aux parents de ce village qui ont demandé à la commission scolaire de La Montagne, d'introduire le programme français 75-25 à l'école de Saint-Claude.

photo: Lucien Chaput

## Beaucoup de bons principes mais pas assez d'élus

Le rapport proposant la création d'une seule division scolaire francophone pour le Manitoba sera amendé et vraisemblablement complété d'ici l'automne.

En attendant, un groupe de parents de la Seine va se constituer en conseil régional provisoire pour voir comment le modèle proposé pourrait fonctionner dans la réalité. (*Voir encadré*).

Les 184 parents (62, l'an dernier) inscrits à l'assemblée annuelle de la Fédération provinciale des comités de parents (FPCP) ont passé plus de la moitié de la journée du 19 mars à étudier le rapport intitulé «La gestion des écoles: un modèle à suivre».

Préparé par un comité ad-hoc mis sur pied par le Comité directeur des structures scolaires(1), le rapport propose la

création d'une seule division scolaire francophone pour tout le Manitoba. Cette division scolaire serait gérée uniquement par des francophones.

«Les parents n'ont pas questionné le pourquoi», affirme Armand Bédard, directeur général de la FPCP. «Ils ont vu tous les avantages qu'on aurait si on avait le contrôle de notre éducation».

### Avant la fin

«Ce qu'ils ont questionné, c'est le comment, comment fonctionnerait le système, et comme l'implanter. Maintenant on va continuer à rencontrer les parents dans toutes les régions. On a déjà rencontré la moitié des comités de parents. On aimerait les rencontrer tous une ou deux fois avant la fin de l'été».

### VITE LU VITE SU

**Eastman — La 20<sup>e</sup> assemblée annuelle de la société de développement régional Eastman se déroulera le 31 mars à La Broquerie.**

L'assemblée commencera à 16h45 et se tiendra au Club d'amitié, 97 Main Street. Un repas est prévu à 17h30 (prix: 8\$). Il sera suivi de deux conférences.

La première sera prononcée par Dave Donaghy, du ministère de l'Agriculture. La seconde conférence, prononcée par Greg Mason, de l'Université du Manitoba, portera sur les conséquences du libre-échange sur l'économie du Manitoba.

Pour renseignements et inscriptions, téléphoner à Charles Gauthier au 268-2884.

«Une chose qui est déjà évidente, ajoute le directeur général, c'est qu'on doit repenser toute la question de la représentativité. Pour la région ouest de la province, par exemple, ça ne marche pas. Deux commissaires d'écoles, ce ne serait pas suffisant.» (Le rapport propose deux commissaires pour chaque région rurale et 5 pour la région urbaine).

Une fois les rencontres des divers comités de parents terminées, «le CDSS devra faire les amendements nécessaires au rapport. On espère que le tout sera finalisé à temps pour le jugement de la Cour d'appel du Manitoba, qui sera vraisemblablement avant Noël».

### Sortant

Par ailleurs, en plus d'adopter formellement le rapport sur la gestion scolaire, les délégués à l'assemblée annuelle de la FPCP ont élu, sans concurrence, un nouveau conseil d'administration.

Le conseil se présente comme suit: Pierre Beaudoin (*Otterburne*), président; Lise Laverne (*Saint-Boniface*), vice-présidente; André Fréchette (*Saint-Boniface*), président-sortant.

Les conseillers et conseillères sont: Carole Paradis-Dragon (*Saint-Boniface*), Rémi Aubé (*Saint-Vital*), Gilles Saindon (*Sainte-Anne*), Richard Dorge (*Sainte-Agathe*), Normand Mabon (*Notre-Dame-de-Lourdes*), Pierre Lemoine (*Saint-Vital*), Rino Ouellet (*La Broquerie*), Jacques Gagnon (*Sainte-Anne*).

Charlotte Waltky (*Saint-Boniface*), Marcel Simard (*Lorette*) et Gilbert Savard (*président sortant, 1987*) n'ont pas renouvelé leur mandat.

Lucien CHAPUT

(1) Le Comité directeur des structures scolaires (CDSS) est composé de représentants des organismes suivants: La Société franco-manitobaine, les Comités d'écoles franco-manitobaines, la Fédération des comités de parents, et les Éducateurs et Éducatrices francophones du Manitoba.

Les auteurs du rapport intitulé *La gestion des écoles: un modèle à suivre*, rendu public en janvier 1988, sont Richard Benoit, Gerald Dureault, Louis Gosselin, Raymond Poirier, Paul Ruest et Lucien St-Vincent. Armand Bédard, directeur de la FPCP et Jean-Pierre Dubé, coordonnateur du CDSS, ont également participé à la préparation du rapport.



Transport  
Canada

Transports  
Canada

Airports  
Authority Group

Groupe de gestion  
des aéroports

### APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES portant sur les projets ci-dessous seront reçues jusqu'à 14h, le jour de la date limite indiquée. Les soumissions devront porter le titre et le numéro du projet et être envoyées au surintendant régional, Gestion du matériel, C.P. 8550, 333, rue Main, 15<sup>e</sup> étage, Winnipeg (Manitoba) R3C 0P6. On peut se procurer les documents de soumission à l'adresse ci-dessus, en versant le dépôt exigé.

PROJET: 2352-85-86  
DOSSIER: P-4566

**RESURFAÇAGE DE LA PISTE 18R-36L, VOIES DE CIRCULATION A, B, C ET AIRE DE TRAFIC 1, AÉROPORT DE ST. ANDREWS, À ST. ANDREWS (MANITOBA)**

Date limite: 14h, heure locale, le 12 avril 1988

Dépôt: Chèque bancaire de 50\$.

Réunion d'information: le mardi 29 mars 1988 à 13h, heure de Winnipeg, dans la salle du conseil au deuxième étage, tour de contrôle, aéroport de St. Andrews (Manitoba).

Les documents de soumission peuvent être consultés aux Associations des constructeurs de Winnipeg (Manitoba), de Regina et de Saskatoon (Saskatchewan).

Pour tout renseignement d'ordre technique: composer le (204) 983-3825.

PROJET: 2352-86-84  
DOSSIER: P-4567

**RÉFECTION ET REVÊTEMENT DE LA PISTE 18-36 À L'AÉROPORT INTERNATIONAL DE WINNIPEG, À WINNIPEG (MANITOBA)**

Date limite: 14h, heure locale, le 6 avril 1988

Dépôt: Chèque bancaire de 100\$.

Réunion d'information: le mardi 29 mars 1988 à 10h, heure de Winnipeg, dans la salle du conseil au 4<sup>e</sup> étage, immeuble de l'administration, pièce 403, 2000, Wellington, aéroport international de Winnipeg, à Winnipeg (Manitoba).

Les documents de soumissions peuvent être consultés à l'Association des constructeurs à Winnipeg (Manitoba).

Pour tout renseignement d'ordre technique: composer le (204) 983-4634.

### DIRECTIVES

Le dépôt à l'égard des plans et devis doit être versé sous forme de chèque bancaire payable à l'ordre du Receveur général du Canada. Ce dépôt sera remboursé sur remise des documents, en bon état, dans le mois suivant l'ouverture des soumissions.

Chaque soumission doit être présentée sur les formulaires fournis par le Ministère et être accompagnée du dépôt de garantie indiqué dans les documents de soumission.

Pour tout renseignement concernant l'appel d'offres: composer le (204) 983-4329.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres.

Canada



D.M.S.

Manufacturier dynamique avec plusieurs bureaux au Canada est à la recherche d'un(e)

### représentant(e)

pour la région métropolitaine de Winnipeg

#### Produits:

- stores verticaux et horizontaux, draperies, système de protection murale

#### Clientèle:

- hôpitaux, commissions scolaires, centres d'accueil, gouvernements

#### Candidat(e):

- dynamique, autonome, orientée vers les résultats et libre de voyager; devra obligatoirement être bilingue

#### Rémunération:

- salaire de base, commission, allocation d'auto et dépenses payées

Faire parvenir votre curriculum vitae au #3979, a/s La Liberté, C.P. 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4





Commission de la Fonction  
publique du Canada

Public Service Commission  
of Canada

## Analystes technique

Revenu Canada  
Douanes et Accise  
Région de la Capitale nationale

Revenu Canada Douanes et Accise, organisme fédéral progressif, est en voie d'appliquer son service d'informatique à plusieurs nouveaux domaines techniques.

Au cours de la dernière année, Douanes et Accise a acquis un processeur diadique NAS XL/80 et un bon nombre de produits logiciels d'unité centrale. Il s'attend à ce que son réseau continuera de s'accroître rapidement au cours de la prochaine année.

Il y a des débouchés pour des candidats qualifiés qui désirent participer à cette expansion. Douanes et Accise prévoit doter plusieurs postes d'analyste technique au sein de son service d'informatique, dans les domaines du logiciel, des bases de données et du traitement transactionnel. Le cadre d'exploitation de Douanes et Accise comprend une unité centrale NAS XL/80, un système d'exploitation MVS/XA-JES2 ainsi qu'un réseau d'environ 800 terminaux et 300 imprimantes à l'échelle du pays. Notre base de données d'applications a une capacité d'environ 130 gigaoctets et nous utilisons les produits logiciels Cullinet de gestion de bases de données. En outre, le Ministère utilise tout un éventail de produits logiciels spécialisés.

**Nous cherchons** des analystes techniques dans les domaines suivants :

### Soutien — logiciel

Référence : S-88-31-6929-46JW-W6F

Les candidats doivent posséder plusieurs années d'expérience pratique de l'évaluation, de l'installation et de la maintenance de produits logiciels d'unité centrale, y compris plusieurs des produits suivants : MVS/XA-JES2, CICS, TSO, ACF2, CA-1, DMS/OS, JES-MASTER, IDMS/R, VS-COBOL II.

### Soutien — bases de données

Référence : S-88-31-6930-46JW-W6F

Les candidats doivent avoir une vaste expérience pratique des produits logiciels Cullinet ainsi qu'une bonne connaissance des techniques de conception logique et physique de bases de données.

### Soutien — traitement transactionnel

Référence : S-88-31-6924-46JW-W6F

Les candidats doivent posséder une vaste expérience de la mise au point du IDMS CV ainsi que de l'analyse du traitement transactionnel.

Tous les candidats doivent avoir terminé un programme d'études postsecondaires de deux ans avec spécialisation en informatique ou dans une discipline connexe OU posséder une combinaison acceptable d'études, de formation et d'expérience.

La connaissance d'anglais est essentiel pour ces postes.

**Nous offrons** une rémunération se situant entre 41 403 \$ et 49 501 \$ ainsi que tous les avantages sociaux de la Fonction publique.

Adressez votre curriculum vitae et/ou votre demande d'emploi, en indiquant le numéro de référence approprié, à :  
J. Weston (613) 996-8053  
Commission de la Fonction publique du Canada  
171, rue Slater  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0M7

Date limite : 12 avril 1988

Les renseignements personnels que vous fournissez sont protégés par la Loi sur la protection des renseignements personnels. Ils seront conservés dans le fichier de renseignements personnels CFP/P-PU-040, Dossiers concernant la sélection du personnel.

This information is available in English by contacting the person mentioned above.

La fonction publique du Canada  
offre des chances égales d'emploi à tous

Canada

# Un gâteau chocolaté qui fera sauter de joie vos lapins de Pâques

PRATIQUE

Pâques approche et les petits attendent impatiemment les cloches ou les lapins qui leur apporteront les chocolats et friandises qu'ils aiment tant.

Avant que ne commence la «chasse aux oeufs», préparer, en un rien de temps, ce délicieux gâteau chocolaté aux bananes... en forme de lapin!

Pendant que tout le monde cherche les trésors savoureux, l'arôme de ce gâteau chatouillera agréablement les narines de vos petits lapins. Composé tout bonnement de cacao et d'ingrédients de base courants, et facilement assemblé, ce gâteau pourra être décoré par les enfants avec les friandises qu'ils viennent de trouver, afin de donner au lapin un style tout à fait personnel.

## Gâteau chocolaté aux bananes... en forme de lapin

2/3 tasse (150 mL) de lait  
1 c. à soupe (15 mL) de vinaigre  
2 tasse (500 mL) de farine  
tout usage  
3/4 tasse (175 mL) de cacao  
1/2 c. à thé (7 mL) de levure  
chimique  
1 c. à thé (5 mL) de bicarbonate  
de sodium  
3/4 c. à thé (3 mL) de sel  
3/4 tasse (175 mL) de beurre  
ramolli  
1-2/3 tasse (400 mL) de sucre  
2 oeufs  
1 1/4 tasse (300 mL) de bananes  
mûres écrasées  
1 c. à thé (5 mL) de vanille  
Glaçage chocolaté à la banane  
Bonbons variés

Mélanger le lait et le vinaigre.

gre, réserver. Tamiser et mélanger la farine, le cacao, la levure chimique, le bicarbonate de sodium et le sel. Réduire le beurre en crème, y ajouter progressivement le sucre, en mélangeant. Ajouter les oeufs un à un, en battant bien. Ajouter, en mélangeant, les bananes écrasées et la vanille. Ajouter, en alternant, les ingrédients secs tamisés et le lait sur en mélangeant, chaque fois délicatement.

## Tailler

Répartir la pâte dans deux moules à gâteau, ronds, de 9 pouces (1,5 L), graissés et doublés de papier ciré. Faire cuire, de 40 à 45 minutes, dans un four préchauffé à 350°F (180°C). Laisser refroidir dans les moules, sur des claies, pendant 10 minutes. Démouler les gâteaux, enlever le papier ciré.

Laisser refroidir complètement.

Pour monter le gâteau: se servir de l'un des gâteaux pour la tête. Couper deux morceaux du deuxième gâteau, pour faire les oreilles.

Tailler les oreilles de la longueur voulue; les mettre en place. Faire un noeud papillon avec le reste du gâteau. Glacer le gâteau, décorer de bonbons, au goût. Donne un gâteau.

**Glaçage chocolaté à la banane:** Faire fondre 1/4 tasse (50 mL) de beurre dans une casserole. Hors du feu, ajouter, en mélangeant, 1/2 tasse (125 mL) de cacao et 1/2 c. à thé (2 mL) de vanille. En alternant ajouter 3 tasses (750 mL) de sucre à glacer, 1/4 tasse (50 mL) de bananes écrasées et 2 c. à soupe (30 mL) de lait et mélanger jusqu'à ce que le glaçage soit lisse et s'étende facilement.



Transport  
Canada

Airports  
Authority Group

Transports  
Canada

Groupe de gestion  
des aéroports

## POSSIBILITÉ COMMERCIALE

LES SOUMISSIONS CACHETÉES portant sur le projet ci-dessous seront reçues jusqu'à 14h, le jour de la date limite indiquée. Les soumissions devront porter le titre et le numéro du projet et être envoyées au surintendant régional, Gestion du matériel, C.P. 8550, 333, rue Main, 15e étage, Winnipeg (Manitoba) R3C 0P6. On peut se procurer les documents de soumission en s'adressant à l'adresse ci-dessus, en versant le dépôt exigé.

DOSSIER: P-5009

EXPLOITATION DU CASSE-CROÛTE ET DE LA BOUTIQUE  
DE CADEAUX À L'AÉROPORT DE CHURCHILL,  
À CHURCHILL (MANITOBA)

Date limite: 14h, heure locale, le 12 avril 1988

Réunion d'information: le mardi 29 mars 1988 à 10h, heure de Churchill, au bureau du gestionnaire de l'aéroport, pièce 212, aéroport de Churchill, à Churchill (Manitoba).

Les documents de soumission peuvent être consultés au bureau du gestionnaire de l'aéroport à Churchill (Manitoba).

### DIRECTIVES

Chaque soumission doit être présentée sur les formulaires fournis par le Ministère et être accompagnée du dépôt de garantie indiqué dans les documents de soumission.

Pour tout renseignement d'ordre technique: composer le (204) 983-3597.

Pour tout renseignement concernant l'appel d'offres: composer le (204) 983-4329.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres.

Canada



Conseil national  
de recherches Canada

National Research  
Council Canada

## Appel d'offres pour des Services de Traiteur

à  
L'Institut Canadien  
de Technologie  
Industrielle  
Winnipeg (Manitoba)

Les soumissions cachetées pour l'exploitation d'une cafétéria située à l'Institut canadien de technologie industrielle du Conseil, à Winnipeg, Manitoba, seront acceptées jusqu'à midi le 15 avril 1988.

Chaque soumission doit être présentée dans une enveloppe adressée au Responsable des achats, Conseil national de recherches du Canada, Institut canadien de technologie industrielle, 435, avenue Ellice, Winnipeg (Manitoba) R3B 1Y6 et doit porter la mention «SOUMISSION 043-1838».

Seules les soumissions présentées sur les formulaires appropriés seront examinées. Les formulaires et les instructions correspondantes sont disponibles auprès du Responsable des achats, à l'adresse susmentionnée.

Toute offre, même la plus élevée, ne sera pas nécessairement acceptée.

R. Madère  
Responsable des achats



# Ce cigare ne sent plus bon

## BOURSES DU CONSEIL DES ARTS DU CANADA AUX ARTISTES PROFESSIONNELS

### Bourses "A" pour artistes

Destinées aux artistes dont la contribution à leur discipline est reconnue sur le plan national ou international depuis plusieurs années et qui sont toujours actifs.

**Dates limites:** 1er avril, 1er octobre, selon les disciplines.

### Bourses "B" pour artistes

Destinées aux artistes qui ont terminé leur formation de base et sont reconnus comme professionnels.

**Dates limites:** 1er avril, 1er octobre, 1er décembre, selon les disciplines. 1er juin, programme pour artistes à mi-carrière en musique classique.

### Bourses pour ouvrages de non-fiction

Destinées aux auteurs qui ont publié au moins un livre de non-fiction (biographie, étude, essai et critique). Les livres savants ne sont pas acceptés.

**Dates limites:** 1er mai, 1er novembre.

Pour obtenir la brochure **Aide aux artistes**, s'adresser au Service des bourses Conseil des Arts du Canada C.P. 1047 Ottawa (Ontario) K1P 5V8

Cette brochure offre aussi des renseignements sur les Bourses de projet et les Bourses de voyage.



ARCHITECTURE • ARTS VISUELS  
CINÉMA • CRÉATION LITTÉRAIRE  
DANSE • MULTIDISCIPLINARITÉ  
MUSIQUE • NON-FICTION  
PERFORMANCE • PHOTOGRAPHIE  
THÉÂTRE • VIDÉO

Soyons durs. Soyons sévères. Mais surtout, soyons réalistes. Avec John Ferguson comme pilote, les Jets ne s'envoleront jamais bien loin.

L'organisation des Jets est vouée à ne jamais être formidable pour quatre raisons fondamentales.

«Timing». C'est simple. Ferguson n'est pas doué pour le



**Vous vous souvenez de Dave Babych?**

*Stupide, stupide!*

L'excuse la plus entendue lors de la débâcle winnipegoise, c'est que les Jets se reposent pour affronter les Oilers!

Il y a deux points à faire. Les Jets seront peut-être seuls à affronter les Oilers. Je ne sais pas si ceux qui ont payé quelque vingt dollars pour voir les Jets se reposer seront disposés à encourager cette même équipe en série.

Deuxièmement, repos ne devrait



**André BRIN**

«timing». Quand les choses vont bien, tous les joueurs ont une énorme valeur. Alors Fergie va offrir Peter Douris, Alfie Turcotte (et six joueurs de la Ligue Hanover-Taché!) pour Mark Messier. Mais ça ne marche pas.

Pour ce qui est des mauvais temps, c'est à ce moment-là qu'aucun des Jets a de la valeur. Alors Fergie se fait avoir. (Voir Dave Babych).

Un bon échange doit tenir compte de l'intelligence de l'autre gérant. Quand Bobby Carpenter est offert en échange de Dave Ellett, c'est pas la pire des premières offres. Mais Fer-

pas égarer stupidité. Les Jets ont raté le filet tellement de fois dernièrement, qu'il faudra changer les vitres derrière les filets.

Mario Marois doit être le meilleur en désavantage numérique pour l'opposition. Contre les Canadiens, son partenaire passait tout son temps à récupérer la rondelle derrière le filet des Jets après un tir de «L'autre Mario».

gie n'a pas voulu en savoir plus.

**Patience.** Des fois, Fergie en a trop pour son propre bien. Il faut cependant lui donner crédit pour la résurgence d'Andrew McBain.

Alors qu'arrive-t-il avec Thomas Steen? Saviez-vous que Steen a déjà compté 30 buts? Cette année, je ne sais pas s'il a trente tirs. Dans son cas, un peu d'impatience du côté de Ferguson aurait servi à l'équipe. Voilà que Steen n'a plus de valeur sur le marché du hockey.

## Sage

**La première ronde.** Voilà ou John Ferguson se sépare vraiment des grands gérants du circuit. Lors de la première ronde, Ferguson a le veto sur ses dépisteurs. Et les résultats sont désastreux. L'année passée n'a rien fait pour changer cette tendance.

Marchment a bien impressionné le gérant des Jets avec ses 238 minutes de punition en 52 matchs, ses 4 suspensions... et en plus, il sait patiner. Pour Fergie, ça vaut un choix de première ronde.

**Universitaires.** Je suis un des plus fervents supporters du hockey collégial. Mais les Jets dépendent entièrement des universités américaines pour la relève. Et je ne pense pas que c'est une trop sage stratégie.

Les joueurs universitaires jouent seulement une quarantaine de matchs par année. Les voyages ne sont pas longs et ils sont des héros dans leur école. La transition de cette vie-là à la

vie de hockeyeur professionnel doit affecter la performance sur la patinoire.

Les Jets devraient se remettre à dépister dans leur propre cour, dans la Ligue Majeure de l'Ouest. Fergie était le dernier à encourager les juniors de son coin, mais il s'est plaint quand les Warriors ont déménagé à Mosse Jaw.

Les équipes canadiennes ont un avantage sur la majorité des équipes américaines. Elles peuvent aller dépister à une aréna dans leur coin. Mais l'organisation des Jets met du temps à apprécier les joueurs manitobains et de l'ouest canadien.

Conclusion: ce sera difficile pour les Jets de devenir une force. Il paraît que Dave King se cherche un poste.

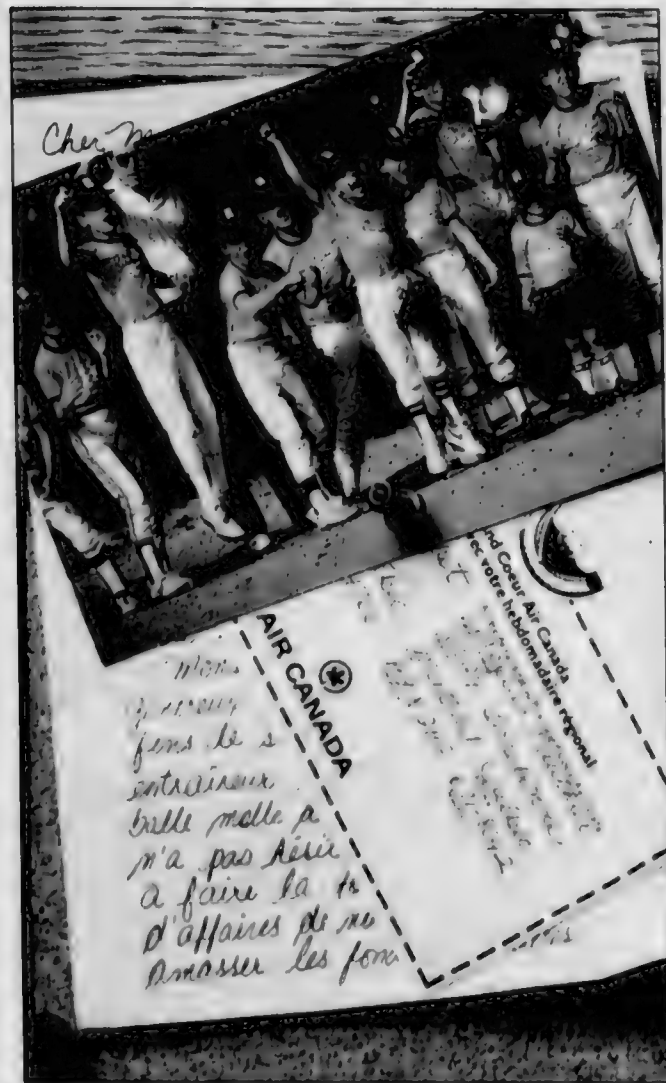
## VITE LU, VITE SU

**Saint-Jean-Baptiste** — Près de 1 000 billets ont déjà été vendus pour parier sur le jour et l'heure du naufrage de «Herbie».

C'est la troisième année consécutive que la petite volkswagen est placée sur la glace. L'opération a permis de recueillir 1 200\$ en 1986 et 600\$ l'année suivante (consacrés au curling).

Il y a en tout 1 440 billets à vendre, au prix de 1\$ chaque. «Je ne suis pas sûr qu'on en aura assez. On continue à en vendre plusieurs chaque jour», indique Donald Fillion, l'un des organisateurs du jeu.

# CONNAISSEZ-VOUS UN GRAND COEUR?



Vous connaissez sans doute de ces gens au grand coeur qui ont toujours le sourire aux lèvres, qui sont toujours prêts à rendre service, à dépanner les autres, à s'engager dans une foule de projets qui contribuent au mieux-être de leur communauté.

Air Canada, en collaboration avec votre journal hebdomadaire, a décidé de créer les Prix Grand Coeur afin de rendre hommage aux femmes et aux hommes de coeur qui, par leur présence ou leurs gestes, améliorent la qualité de la vie.

Nous comptons sur vous pour proposer quelqu'un de votre entourage comme candidat à ce prix.

Si vous connaissez une femme ou un homme de coeur qui mérite la reconnaissance de votre communauté, dites-le-nous!

Remplissez la formule suivante et dites-nous en quelques mots pourquoi le candidat ou la candidate de votre choix mérite un Prix Grand Coeur. Faites parvenir le tout à «**Prix Grand Coeur Air Canada**», aux soins de ce journal hebdomadaire.



## Prix Grand Coeur Air Canada en collaboration avec votre journal hebdomadaire

À titre de candidate ou candidat à un Prix Grand Coeur, je propose:

Votre nom

Nom du candidat

Province

Province

Adresse

Adresse

Code postal:

Telephone

Code postal

Telephone

Le candidat doit être âgé d'au moins 19 ans



**AIR CANADA**



Cherchez un endroit où vous en faire



# Les Warriors ont la force de la foi

**Autant que ça puisse être passionnant, une finale, c'est surtout éternel. Et aucun membre de l'équipe ne ressent la pression autant que le gardien de but.**

«Je pense à mon jeu tout le temps, affirme Maurice «Nipper» Trudel, gardien de but pour les Warriors de Saint-Malo. Pendant la journée, j'essaie de prévoir les tirs des joueurs».

Maurice Trudel et les Warriors affrontent les As de Sainte-Anne dans la deuxième partie des finales de la ligue Hanover-Taché vendredi 25 mars. (Voir l'horaire des matchs dans l'encadré «En finale!»).

Le gardien malouin a été décrit par Dave Collette de Saint-Malo il y a deux semaines dans La Liberté comme étant un «play-off goaler» par excellence. Vu l'expérience qu'a Maurice Trudel en finale, ce commentaire n'est pas exagéré.

«Quand ça fait 10 ou 11 ans que tu joues en finale souvent contre les mêmes équipes, tu commences à connaître les joueurs», confie «Nipper» Trudel.

«Tu as une petite idée où un tel a tendance à tirer la rondelle, ce qu'il va faire. Tu ne le sais pas toujours, mais ça aide d'avoir des pistes».

Maurice Trudel a aujourd'hui 26 ans. Le Malouin est devenu gardien chez les Warriors à l'âge de 16 ou 17 ans.

«Je n'ai pas beaucoup joué dans les premières années, se souvient Maurice Trudel. Mais j'ai appris beaucoup de choses de l'ancien gardien de but des Warriors, Roland Tétreault».

Depuis, «Nipper» Trudel a participé à presque toutes les finales des dernières 6 ou 7 années dans les filets des War-

riors. D'ailleurs, une finale Sainte-Anne/Saint-Malo, c'est quasiment devenu une tradition de la HTHL.(1)

Malgré les pertes des derniers deux ans contre Sainte-Anne en finale le gardien des Malouins reste plus qu'optimiste. «Je suis convaincu qu'on a plus de force offensive que Sainte-Anne».

Si les Warriors ne prennent pas de punitions inutiles, croit Maurice Trudel, ils vont pou-

voir compter sur leurs gros guns: Arthur Coulombe, Denis Trudel, Johnny Coulombe et d'autres pour gagner la série.

«Notre équipe est plus forte que l'année passée. Les joueurs ont plus d'expérience et on en a regagné à la défense avec Carl Osberg de Dominion City et Claude Dupuis de Saint-Jean-Baptiste».

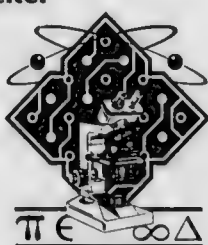
Les Warriors commencent les finales avec une fiche impressionnante. «Si je ne trompe pas, affirme Maurice Trudel, on a perdu seulement deux de nos 14 derniers matchs».

«Il y a deux blessures qui vont peut-être nous coûter un peu, c'est-à-dire, Marc Lambert et Marc Marion, mais autrement on est prêt à jouer!»

**Daniel TOUGAS**

(1) Saint-Malo a remporté la coupe en 83-84 et encore en 84-85. Depuis 85, c'est Sainte-Anne qui a enlevé la coupe à Saint-Malo en finales.

## La Faculté des sciences du Collège universitaire de Saint-Boniface tient à féliciter



Rachel St-Vincent qui a mérité une place dans le programme de médecine vétérinaire à l'Université de Montréal à Sainte-Hyacinthe. Rachel a terminé son programme de prévétérinaire au CUSB. Les membres de la faculté lui souhaitent les meilleurs succès dans toutes ses entreprises futures.



**Collège universitaire de Saint-Boniface**  
200, avenue de la Cathédrale  
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7  
(204) 233-0210

## LA MANITOBA ASSOCIATION OF SCHOOL TRUSTEES (MAST) est à la recherche d'un(e)

**directeur/directrice des  
services en éducation  
et en communication**

La Manitoba Association of School Trustees invite toutes personnes intéressées à soumettre leur candidature pour le poste de directeur/directrice des services en éducation et en communication. La date d'entrée en fonctions est le 29 août 1988.

### 1. Responsabilités:

Membre du personnel supérieur, le candidat/la candidate travaillera pour l'Association dans les domaines suivants: l'élaboration des politiques en matière d'éducation; le curriculum; la recherche; les relations publiques (ceci inclut la publication de la revue de la MAST et du bulletin d'information de la MAST). Le directeur/la directrice sera aussi responsable de la planification et de l'organisation de l'assemblée annuelle de l'Association, en plus de sessions de développement professionnel pour les commissaires d'écoles, tant au niveau local que provincial. De nombreux déplacements sont requis dans ce poste. Le salaire sera déterminé selon les qualifications et les années d'expérience.

### 2. Le candidat:

- détient un diplôme universitaire 2e cycle en éducation;
- possède une vaste connaissance en ce qui a trait à la législation et aux procédures relatives au système des écoles publiques du Manitoba et en ce qui a trait au fonctionnement des conseils scolaires;
- possède d'excellentes habiletés de communication écrite et orale;
- possède d'excellentes habiletés interpersonnelles;
- a connu du succès dans différents postes relatifs à l'éducation.

Une compétence linguistique en français et en anglais est souhaitable.

### 3. Soumission de candidature:

Le candidat/la candidate doit soumettre un curriculum vitae détaillé ainsi qu'une lettre explicite chacun des critères listés au no 2.

Prière de soumettre les candidatures d'ici le 15 avril 1988 au plus tard à:



**M. J.B. Mac Neil**  
Directeur général  
Manitoba Association of School Trustees  
191, boulevard Provencher  
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G4  
(204) 233-1595

## Ça vient d'où «Nipper»?

Je n'ai pas pu résister de demander au gardien de but de Saint-Malo, Maurice Trudel, d'où vient son sobriquet «Nipper».

«C'est depuis que j'ai à peu près cinq ans qu'on m'appelle «Nipper», explique le Malouin de 26 ans. À cet âge-là, je portais une

casquette rouge sur ma tête à longueur de journée, je couchais avec!»

«Dans le journal à l'époque, il y avait une bande dessinée avec un personnage qui portait une casquette lui aussi, du nom de «Nipper». Mon oncle, Bernard Rémillard, a commencé à m'appeler comme ça, et c'est resté!»

## SOUTH CENTRAL INTERMEDIATE

Une altercation survenue après la troisième partie de la série Bruxelles/Gladstone pourrait changer non seulement le cours de cette finale, mais entraîner des changements de règlements dans la South Central Intermediate.

À l'heure où nous allions sous presse, peu de détails sur l'incident étaient disponibles. Les arbitres n'ayant pas encore rendu leur verdict au président de la ligue, Wayne Bower(1).

«Tout ce que je peux dire pour le moment, c'est qu'à la toute fin du match mardi soir 22 mars, il y a eu une bagarre», souligne Wayne Bower.

Et le président ajoute en réfléchissant: «je dirais que c'était plutôt une agression (a

mugging) qui a eu lieu sur la patinoire».

«Mon téléphone n'a pas dérangé de toute la matinée. J'ai une bonne idée de ce que l'arbitre va me dire et ça pourrait avoir des conséquences pour des joueurs clé de Gladstone».

## Problèmes

«Ce qui est curieux, c'est que le match lui-même était relativement calme, poursuit Wayne Bower. Gladstone était peut-être un peu trop confiant et Bruxelles a joué très loose».

«Tout le monde s'attendait à ce que Gladstone remporte la série en 3 matchs. Même Bruxelles. Mais les événements d'hier pourraient changer l'équilibre des équipes».

Wayne Bower n'a pas précisé quels règlements seraient adoptés ou changés dans la constitution de la ligue South Central Intermediate.

Le président a tout simplement donné l'évaluation suivante: «Dans une ligue nouvelle comme la nôtre, on fait face parfois à des situations problématiques. Des problèmes pour lesquels nous n'avons pas encore de règlements».

**Daniel TOUGAS**

(1) Ce troisième match de la finale s'est terminé 9 à 7 pour Bruxelles. Le cinquième match (au besoin) est prévu pour le mardi 29 mars, mais l'horaire pourrait changer. Gladstone mène 2 parties à une dans la série.

## En finale!

**Saint-Malo contre Sainte-Anne en finale.** À l'heure où nous allions sous presse, Sainte-Anne menait une partie à 0.

**Le 22 mars: Sainte-Anne 4/Saint-Malo 3 (en prolongation).**

**L'horaire des prochaines parties: le 25 mars, à 20h, à Saint-Malo; le 27 mars, à 14h30 à Sainte-Anne; le 29 mars, à 20h, à Saint-Malo; le 31 mars, à 20h, à Sainte-Anne; le 2 avril, à 20h, à Saint-Malo; le 5 avril, à 20h, à Sainte-Anne.**

\* au besoin

Rappelons que dans sa série demi-finale, Saint-Malo a vaincu Grunthal quatre parties à une. Dans la Division Nord, c'était Sainte-Anne qui a remporté sa série contre Steinbach quatre matchs à deux.

## LA SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE est à la recherche d'un(e)

**agent(e) d'information  
et de liaison**

### RESPONSABILITÉS:

- entretient les relations avec les membres de la Société, les organismes et la presse;
- coordonne les interviews pour la Société;
- prépare et organise les conférences de presse;
- prépare les dossiers de presse pour la Société;
- développe un plan de marketing annuel relatif à la programmation;
- participe à l'élaboration des plans d'action pour chaque dossier en collaboration avec les agents responsables;
- assure la dissémination de l'information pertinente auprès des membres du personnel;
- rédige lettres, rapports, mémoires et discours au besoin.

### QUALITÉS REQUISES:

- connaissance de la langue française et de la langue anglaise écrites et parlées;
- diplôme universitaire ou études équivalentes;
- expérience en communication et en marketing.

**SALAIRE:** négociable.

**Entrée en fonctions:** à négocier

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 5 avril 1988 à la:



La Société franco-manitobaine  
C.P. 145  
212-383, boulevard Provencher  
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4  
Tél.: 233-4915



# À VOTRE SERVICE

## AVOCATS NOTAIRES

### Deniset Fréchette

Avocats-notaires

Pierre J. Deniset B.A., LL.B.  
Antoine G. Fréchette B.A.  
CERT. ED., LL.B.

674, rue Langevin  
Saint-Boniface (Manitoba)  
R2H 2W4

Téléphone: 233-0614



**Hogue  
&  
Kushnier**

Avocats et notaires

Alain J. Hogue, B.A., LL.B.  
Randie N. Kushnier, B.A., LL.B.  
Gérald L. Chartier, B.A., LL.B.

Place Provencher  
194, boulevard Provencher  
Saint-Boniface (Manitoba)  
R2H 0G3

Tél.: (204) 237-1231

### TEFFAINE TEILLET & BENNETT

AVOCATS  
ET NOTAIRES

R.E. TEFFAINE C.R.  
L.V. TEILLET  
M.J. BENNETT

Bureau  
201-185, Provencher  
Saint-Boniface

Téléphone: 233-4359

### LAURENT-J. ROY C.R.

Avocat et notaire

MONK, GOODWIN  
800 ÉDIFICE INTER-CITY GAS  
444, AV. ST-MARY  
WINNIPEG (MANITOBA)  
R3C 3T1  
TÉLÉPHONE: (204) 956-1060

### MARCOUX, BÉTOURNAY LABOSSIÈRE

AVOCATS ET NOTAIRES  
L.G. MARCOUX, C.R.

R.L. BÉTOURNAY  
D. LABOSSIÈRE  
D. T. CÔTÉ

Surcursales à votre  
Caisse populaire:  
St-Claude (jeudi)  
St-Jean-Baptiste (mardi)  
St-Malo (mardi)  
St-Pierre (vendredi)  
St-Adolphe (mardi)  
Manitou (mardi)  
St-Anne-des-Chênes (mardi)

200-170, rue Marion  
Saint-Boniface (Manitoba)  
R2H 0T4 (204) 231-8901

François Avanthay  
LLB.  
Avocat et Notaire  
25-185, boulevard Provencher  
Saint-Boniface (Manitoba)  
Tél.: 233-5029

*Renald Guay*  
167, chemin St-Mary's  
R2H 1J1  
Direct: 233-6659  
Sec.: 233-6674

## OPTOMÉTRISTES

DR E.M. FINKLEMAN  
et  
DR S.A. FINKLEMAN  
Optométristes  
208 Avenue Building  
265, avenue Portage  
Winnipeg. Tél.: 942-2496  
Examen de la vue  
et  
lunettes ajustées

### Dr Keith Mondésir Optométriste

- Examen de la vue
- Lunettes ajustées
- Verres de contact

201-1555, chemin St-Mary's  
Saint-Vital  
Pour un rendez-vous  
composez le 255-2459

Dr Denis R. Champagne  
Optométriste  
212, avenue Regent ouest  
Sur rendez-vous seulement  
Téléphone: 224-2254

DR R.J. STANNERS  
Optométriste, examen de la vue  
139, boulevard Provencher  
au rez-de-chaussée  
Téléphone: 233-3889

Dr R.J. Lecker  
Dr M.N. Lecker  
Optométristes  
Examen de la vue  
2e étage, édifice 264, av Portage  
Téléphone: 943-6628

## COMPTABLES AGRÉÉS

### FOREST GUÉNETTE CHAPUT

Comptables agréés  
262, rue Marion  
Winnipeg (Manitoba)  
Tél.: 233-8593

Bureaux à travers le Canada,  
Ward Mallette  
Représentants internationaux,  
Binder Dijkster & Co.



**Coopers  
& Lybrand**

Associés  
Raymond A. Cadieux, c.a.  
André G. Couture, c.a.  
Principal  
Gérald C. Labossière, c.a.  
Adjoint aux associés  
Donald H. Smith, c.a.  
2300, édifice Richardson  
1, place Lombard  
Winnipeg (Manitoba)  
R3B 0X6  
(204) 956-0550

## Comptables en management accrédités

### R.T. ROBERT & COMPANY

comptables  
en management accrédités

R.T. Robert, b.a., c.m.a.

Services complets de  
conseils en finances et en gestion  
pour particuliers et sociétés.

(204) 237-6053  
712, chemin St. Mary's  
Winnipeg, Manitoba R2M 3N1

## GARAGISTES



**BOISVERT  
TRANSMISSION**

Robert & Norbert Touchette  
propriétaires

service en français  
Nous nous spécialisons  
en transmissions automatiques  
domestiques et importées

1601, chemin Niakwa  
Winnipeg (Manitoba)  
R2J 3T3  
Téléphone: (204) 255-2769

## ASSUREURS

Agence d'assurances  
Aurèle Desaulniers  
(1987)

390-B, boulevard Provencher  
Téléphone: 233-4051  
Pour tout service d'assurance  
Feu - Vie - Maladie  
Assurance voyage - Ferme - RRSP

Joel Desaulniers  
René Desaulniers



233-7760 233-7351

### MAURICE-E. SABOURIN LTD

195, boul. Provencher,  
Saint-Boniface (Manitoba)

ASSURANCES DE  
TOUS GENRES  
AGENT DE VOYAGES

Avions-Bateaux-Tours Trains

### GUS PAINCHAUD

assurances  
— vie — auto — incendie — etc.  
111, rue Marion, Saint-Boniface  
Tél.: 233-5242 ou 233-2828

## AGENTS D'IMMEUBLES



**L'Immobilier de  
St. Pierre Realty Ltée**

Boîte postale 339  
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)  
R0A 1V0  
Téléphone: 433-7899

• ferme • résidence • chalet  
lots vacants • loisirs • chasse  
tous genres de commerce, etc.

**Park  
Florist**

400, avenue Taché  
(en face de l'hôpital Saint-Boniface)  
Lucille et Yvonne Boulet  
Tél.: 237-3891 - 237-6158

## MÉTIER



### ENTREPRISES NOËL

Services de secrétariat  
rédaction de lettres,  
dactylographie de travaux  
universitaires, de lettres,  
de documents, traduction,  
photocopies

CLAIRE NOËL  
30, rue l'Arena  
Case postale 93  
Ste-Anne, MB  
R0A 1R0  
tél.: 422-5750  
tél. 422-8574

### Pelland Catering

Traiteurs: mariages, dîners,  
réceptions et banquets  
161, boul. Provencher,  
Saint-Boniface (Manitoba)  
TÉLÉPHONE: 237-3319

### SERVICE COMPLET D'ASSURANCES BALCAEN-VERMETTE INC.

1063, Autumnwood  
AUTOPAC — TÉL.: 257-4134  
Adresses aussi à Maurice ou Emile

## BARS • BARS • BARS

Vente d'écoulement  
du stock de 1987.

Marques espagnoles,  
mexicaines et modernes.  
Payez comptant et emportez.  
Directement du fabricant.

Salle d'exposition ouverte du  
lundi au vendredi entre 10h et 17h

278, rue Marion



## Voyageur

### AUTO LEASING & RENTAL

Vente de voitures neuves ou usagées  
Réparations de tous genres.  
Location de voitures à la journée,  
à la semaine, au mois,  
à l'année

366, rue Marion  
Saint-Boniface (Manitoba)  
Téléphone: 233-7018

Division de DeGagné Motors (1967) Ltée



### Fire & Safety Equipment Ltd.

ÉQUIPEMENTS DE FEU ET DE SÉCURITÉ INDUSTRIELS

extincteurs — Détecteurs de fumée — Respirateurs  
Lampes de secours — Gants — Echelles  
Chaussures — Trousses de premiers soins — Escabeaux, etc.

lundi au vendredi 8h00 à 17h00 9 846, rue Marion, Saint Boniface R2J 0K6

### St-Anthony's Books & Church Supplies

283, avenue Taché  
St-Boniface (Manitoba)  
R2H 2A1

233-4480

Cadeaux pour toutes  
les occasions religieuses



Claude P. Lépine  
Représentant

### Pembina Dodge Chrysler

300, Pembina  
Winnipeg (Manitoba)  
R3L 2E2  
Tél.: 284-6650 (bureau)  
895-0388 (domicile)

Autos neuves & usagées

## SERVICE COMPLET DE DÉMÉNAGEMENT

**Rolly's  
Transfer** CO.  
LTD.

256-5889 256-2564

Personnel tout à fait expérimenté



Planification familiale  
par  
les méthodes naturelles  
Serena Maniotto Inc.

Hôpital général de la Miséricorde  
99, avenue Cornish 783-0091

### Suzanne B. Gaveau

services de secrétariat  
(français et anglais)

• traitement de textes • dactylographie  
de textes, lettres et travaux universitaires  
• rapports financiers  
470, rue Langevin Tél.: 233-0436



# Test de sagesse dentaire

On le sait, la santé dentaire est un sujet d'importance primordiale.

Or, les sondages indiquent que la plupart des Canadiens ont encore beaucoup à apprendre pour conserver leurs dents saines toute la vie.

Le présent test vous renseignera sur les maladies dentaires, qui constituent le problème chronique de santé le plus répandu au Canada.

## 1. Quand faut-il voir le dentiste?

- a) une fois par année
- b) tous les six mois
- c) dès qu'on croit avoir un problème
- d) au besoin

## 2. À quel âge faut-il voir régulièrement le dentiste?

- a) entre 3 et 12 ans
- b) entre 3 et 17 ans
- c) entre 12 et 25 ans
- d) quand on a plus de 25 ans
- e) quand on a plus de 3 ans

## 3. Quelle est la principale cause de la perte des dents chez les adultes?

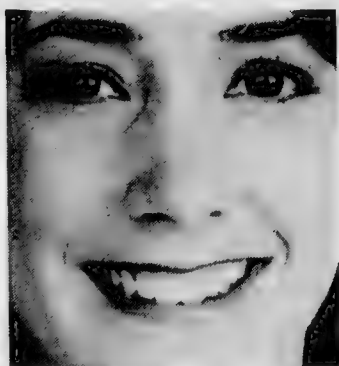
- a) la périodontite
- b) la carie dentaire
- c) l'âge
- d) les accidents

## 4. Vrai ou faux? Une gencive normale saigne un peu quand on se brosse les dents ou qu'on utilise la soie dentaire.

- a) vrai
- b) faux

## 5. Est-il ordinairement bon de sauver une dent infectée?

- a) oui pour tous les cas
- b) oui pour les adultes
- c) non



## 6. Quel genre de brosse à dents convient le mieux à la plupart des gens?

- a) à poil souple
- b) à poil rigide

## 7. À quel âge un enfant doit-il faire sa première visite chez le dentiste?

- a) à 5 ans

- b) à 2 ans et demi
- c) à 10 ans
- d) quand il y a un problème

## 8. On peut utiliser les nouvelles méthodes de liaison à l'acrylique?

- a) pour restaurer les dents ébréchées
- b) pour camoufler les taches
- c) pour toutes ces raisons
- d) pour aucune d'entre elles

## 9. À quel âge les procédés orthodontiques sont-ils les plus efficaces?

- a) à 35 ans
- b) à tout âge
- c) à 18 ans
- d) à 60 ans

## 10. Vrai ou faux? Le stress peut contribuer au développement de certains problèmes dentaires?

- a) vrai
- b) faux

## RÉPONSES

1. d) Les besoins varient selon les personnes. Consultez votre dentiste; n'attendez pas d'avoir une rage de dents. Il peut prévenir le mal et vous éviter des dépenses en décelant les problèmes avant qu'ils ne se manifestent.

2. e) S'il faut voir le dentiste toute la vie, les besoins, eux, évoluent. Au cours de la vingtaine, on devient moins sujet à la carie dentaire, mais d'autres menaces apparaissent: la périodontite et la carie de la racine, auxquelles il faut commencer à porter davantage attention.

3. a) La périodontite. Bien qu'elle soit entièrement évitable (et facilement traitable dans ses premières phases), elle entraîne la perte des dents dans une proportion de 70 p. 100 chez les adultes.

4. b) Des gencives qui saignent constamment sont un signe de mauvaise santé dentaire. Il faut voir le dentiste sans tarder.

5. a) Sauver les dents, c'est le but premier de la médecine dentaire. Quand on a toutes ses dents, on a moins de problèmes de mastication et il est plus facile de les nettoyer.

6. a) On se nettoie les dents et la bordure des gencives avec la brosse et la soie dentaire pour en déloger — doucement — les bactéries et les dépôts. Ne pas gratter. Il est donc préférable d'utiliser une brosse à poil souple pour ne pas blesser la gencive.

## Votre marque

7. b) Il faut montrer à l'enfant de bonnes habitudes de santé dentaire alors qu'il est encore tout jeune, et le faire de façon agréable et amusante.

8. c) Les dentistes peuvent utiliser des résines à base acrylique de la couleur des dents à des fins de prévention, de restauration et d'esthétique.

9. b) Les procédés modernes d'orthodontie s'appliquent à tout âge. Bien alignées, les dents ont une meilleure apparence et sont plus faciles à nettoyer.

10. a) Il y a non seulement un rapport entre la périodontite et le stress, mais celui-ci peut aussi causer ou aggraver un problème de mâchoire, qu'on appelle le syndrome de l'articulation temporomandibulaire.

Votre marque: comptez un point par bonne réponse.

Entre 8 et 10 points — Félicitations! Plus vous en connaîtrez au sujet de la santé dentaire, plus vous aurez de chances de garder de bonnes dents toute la vie.

6 ou 7 points — Ce n'est pas trop mal, mais il y a des carences. Prenez le temps d'en apprendre un peu plus sur la santé dentaire, car plus vous serez à même de protéger vos dents, plus vous aurez de chances de les garder saines toute la vie.

Moins de 6 points — Votre manque de connaissance peut vous empêcher de tirer pleinement avantage d'une bonne santé dentaire et même vous amener à perdre des dents. N'oubliez pas que la perte de celles-ci n'est pas attribuable à l'âge, mais à la négligence.

# Le jury et le procès pénal

## Les jurés

Nous pouvons, un jour ou l'autre, être convoqués comme jurés et, à ce titre, jouer un rôle fondamental dans l'administration de la justice.

## Le jury

C'est un groupe de 12 citoyens (hommes ou femmes) appelés jurés qui, dans des causes pénales, ont à décider de la culpabilité ou de la non-culpabilité d'un accusé.

## Le choix des jurés

Madame Leclerc vient de recevoir un document lui indiquant qu'elle est convoquée comme candidat juré à un procès devant la Cour du Banc de la Reine. Elle se demande bien comment ils ont fait pour avoir son nom!

Le choix se fait à partir de la liste électorale ou d'autres listes semblables conservées dans les dossiers du gouvernement. Les noms sont tirés au hasard.

Les personnes dont le nom est ainsi retenu deviennent des candidats jurés.

## La convocation des jurés

Les jurés sont convoqués au moyen d'une assignation, c'est-à-dire d'un document leur indiquant qu'ils ont l'obligation de se rendre au palais de justice où l'on procède au choix des personnes qui constitueront le jury.

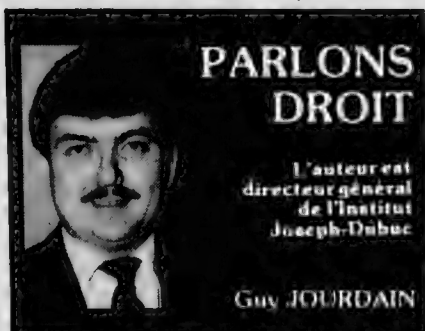
## Conditions pour être juré

Il faut remplir les conditions suivantes:

- a) être citoyen canadien;
- b) résider au Manitoba;
- c) être majeur (18 ans).

## Les personnes qui ne peuvent être juré

Voici quelques exemples de personnes qui ne peuvent être juré:



- a) les juges;
- b) les officiers de justice (greffiers, sténographes judiciaires, etc.);
- c) les personnes atteintes d'une déficience mentale les empêchant de remplir les fonctions de juré;
- d) les personnes ne parlant pas suffisamment le français ou l'anglais;
- e) les personnes accusées ou déclarées coupables d'une infraction grave;
- f) les députés fédéraux et provinciaux ainsi que les sénateurs;
- g) les agents de la paix, y compris les policiers;
- h) les avocats.

## Qui peut être exempté d'agir comme juré?

Les personnes suivantes peuvent être exemptées, sur autorisation du fonctionnaire compétent (le sheriff):

- a) les personnes dont la religion les empêche de devenir juré;
- b) les personnes qui subiraient un préjudice sérieux en devenant juré;
- c) les membres des forces armées canadiennes.

Les personnes suivantes sont automatiquement exemptées, sur demande:

- a) les personnes qui ont été juré dans un autre cause au cours des deux ans précédant leur assignation;
- b) les personnes âgées de 75 ans ou plus.

## Peut-on refuser de faire partir d'un jury?

Quiconque contrevient à la Loi sur les jurés commet une infraction et encourt des sanctions telles que l'amende ou la prison...

## Employeur/employé

Justin a été choisi comme juré; le procès dure une journée. Le lendemain à son retour au travail, il trouve sur son bureau une lettre de son patron lui indiquant qu'il a été congédié à cause de son absence.

Le patron a tort, car un employeur ne peut pas congédier un employé parce qu'il a agi comme juré.

## Le rôle du jury

- Il entend les témoignages au procès.
- Il examine les documents et les objets déposés en preuve.
- Il se forme une opinion d'après les faits et les explications du juge.

Le jury déclare si l'accusé est coupable ou non du crime qui lui est reproché.

La décision du jury s'appelle verdict. Il doit être unanime, c'est-à-dire que tous les jurés doivent être d'accord avec ce verdict. Si tel n'est pas le cas, le procès sera annulé et on devra en tenir un nouveau.

## Le rejet de certains candidats jurés

L'accusé et la poursuite peuvent rejeter des candidats jurés au moyen de «récusations péremptoires» ou de «récusations motivées».

## La «récusation péremptoire»

Elle signifie que l'accusé ou la poursuite, sans donner de raison, ne veut pas de telle ou telle personne comme juré.

Nombre de récusations péremptoires admises pour la poursuite:

- Un maximum de 4 candidats. La poursuite a toutefois le droit de mettre provisoirement à l'écart jusqu'à 48 candidats.
- dans les autres cas, un maximum de 4 candidats.

Nombre de récusations péremptoires admises pour la poursuite:

- Un maximum de 4 candidats. La poursuite a toutefois le droit de mettre provisoirement à l'écart jusqu'à 48 candidats.

## La «récusation motivée»

L'accusé ou la poursuite doit donner une raison précise (parti pris, maladie mentale, etc.). L'accusé et la poursuite ont droit à un nombre illimité de récusations motivées.

Une fois le jury choisi, l'accusé ne peut plus intervenir même s'il constate qu'un juré lui est hostile.





# La page de



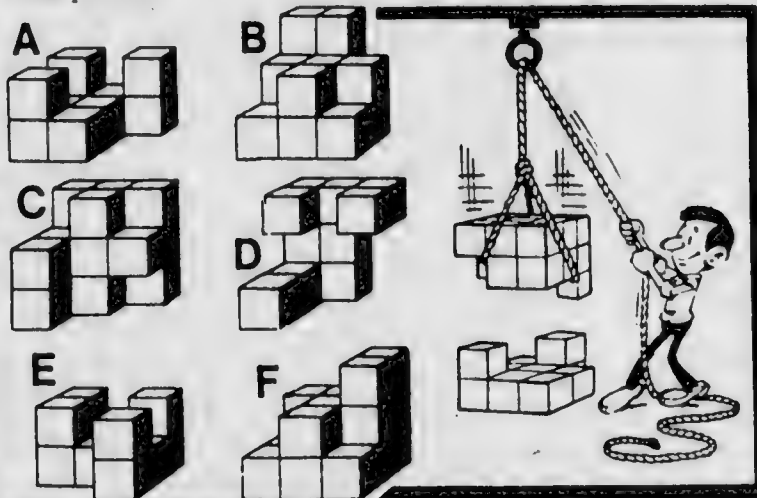
Bonjour!

Il me semble que les vacances de Noël viennent tout juste de finir et nous voilà déjà rendus au printemps!

C'est agréable d'être en vacances... et avec la température plus chaude, il fait bon jouer dehors!

Viens voir si les saules ont des «chatons»!

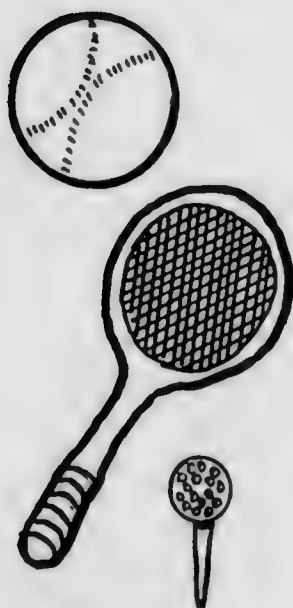
Regarde bien les 6 groupes de blocs. Peux-tu en rejoindre deux pour former un cube parfait?



## Le coin du casse-tête

Le printemps s'en vient et j'ai hâte de sortir tous mes jeux d'été. En voici quelques uns que tu pourras peut-être jouer durant les vacances du printemps.

Trace une ligne pour relier les deux objets qui appartiennent au même sport.



Tu aimerais devenir membre de mon CLUB... recevoir une carte de membre... et avoir la chance de gagner un prix au tirage de chaque semaine?

C'est facile.

Découpe ce coupon, envoie-le bien rempli à:  
Club de Bicolo  
C.P. 262  
Saint-Pierre-Jolys  
(Manitoba)  
R0A 1V0



NOM: \_\_\_\_\_  
ADRESSE: \_\_\_\_\_  
CODE POSTAL \_\_\_\_\_ ÂGE \_\_\_\_\_



Bicolo



Rep. Un vrai casse-tête A et C

## Je salue mes nouveaux membres!

8771 Scott McStravick	Portage-la-Prairie
8772 David Sykes	Portage-la-Prairie
8773 Ryan Andrich	Portage-la-Prairie
8774 Tammy Jodoin	Portage-la-Prairie
8775 Ronalee Giffin	Portage-la-Prairie
8776 Alison Batt	Portage-la-Prairie
8777 Brook Miechkota	Portage-la-Prairie
8778 Nicole Dégagné	Winnipeg
8779 Karla Labossière	Somerset
8780 Marie-Paule Palude	Aubigny
8781 Karine Sénéchal-Berthiaume	Montréal (PQ)
8782 Carrie-Lynn Burgoyne	Saint-Boniface
8783 Brigitte Burgoyne	Saint-Boniface
8784 Rhéanne Sicotte	La Broquerie
8785 Cole Dubé	Powerview
8786 Brigitte Lamoureux	Powerview
8787 Derna Watson	Powerview
8788 Jacqueline Grenier	Powerview
8789 Daphné Bourgeois	Powerview
8790 Kristin Paukovic	Powerview
8791 Calvin Philipps	Powerview
8792 Michelle Gauthier	Powerview
8793 Patricia Walker	St-Georges
8794 Angèle Bouvier	Pine-Falls
8795 Nicole Bruneau	Great Falls
8796 Jocelyne Dufault	St-Léon
8797 Ivan Bugera	St-Pierre-Jolys
8798 Danielle Mellor	St-Pierre-Jolys
8799 Darrel Forest	St-Pierre-Jolys
8800 Renée Bérard	St-Pierre-Jolys
8801 Eric Robidoux	Otterburne
8802 Mireille Roy	Otterburne
8803 Johnny Lahaie	St-Pierre-Jolys
8804 Daniel Fillion	Dufrost
8805 Donald Poirier	Otterburne
8806 Danielle Mulaire	St-Pierre-Jolys
8807 Lise Poirier	Otterburne
8808 Marc Carrière	St-Pierre-Jolys
8809 Mélanie Houde	St-Pierre-Jolys
8810 Nicole Carrière	St-Pierre-Jolys
8811 Jérémie Gagnon	Ste-Elizabeth
8812 André Dotremont	St-Pierre-Jolys
8813 Adam Grabowski	St-Pierre-Jolys
8814 Bridgite Bouvier	St-Pierre-Jolys
8815 Donald Roy	Otterburne
8816 Michel Laroche	St-Pierre-Jolys
8817 Eric Desharnais	St-Pierre-Jolys
8818 Mélanie Hébert	St-Pierre-Jolys
8819 Lynne Magne	St-Pierre-Jolys
8820 Jacques Curé	Otterburne
8821 Mireille Chartier	Saint-Boniface
8822 Daniel Massinon	St-Claude
8823 Claude Massinon	St-Claude
8824 Brigitte Petit	Saint-Boniface
8825 Jason Gales	Winnipeg



## LA SOCIÉTÉ DES COMMUNICATIONS DU MANITOBA INC.

recherche un(e)

### coordonnateur(trice)

#### FONCTIONS:

- administration et coordination de projets:
  - enregistrement sonore;
  - film/vidéo;
  - ateliers;
  - autres;
- identifier les ressources humaines, financières et matérielles dans le domaine audio-visuel.

#### EXIGENCES:

- connaissance du français et de l'anglais;
- connaissance de la communauté franco-manitobaine.

#### QUALITÉS RECHERCHÉES:

- connaissance du milieu audio-visuel;
- facilité de communication;
- capacité de travailler de façon autonome.

**SALAIRE:** négociable.

**ENTRÉE EN FONCTIONS:** le plus tôt possible.

Vous êtes priés d'envoyer votre curriculum vitae avant le 30 mars 1988 à:

La Société des communications du Manitoba Inc.  
a/s Alain Boucher  
340, boulevard Provencher  
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G7

Société canadienne  
d'hypothèques et  
de logement



Canada Mortgage  
and Housing  
Corporation

### APPEL D'OFFRES

La SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT invite toutes les parties intéressées à soumettre une offre d'achat pour les propriétés suivantes, situées à Leaf Rapids.

34 Neepin	34 Kayask
62 Wapooos	135 Kayask
39 Utik	26 Utik

Chaque maison est offerte en vente dans l'état où elle se trouve. Les acheteurs qualifiés pourront obtenir l'assurance LNH par l'intermédiaire d'un prêteur approuvé. Les investisseurs seront tenus de verser un acompte d'au moins 15 p. 100 et d'effectuer les réparations obligatoires. Les propriétaires de maison devront verser un acompte d'au moins 10 p. 100 sans avoir à effectuer de réparations obligatoires. Autre renseignements sur demande.

La SCHL offre les encouragements suivants aux propriétaires-occupants seulement:

- Maximum de 500\$ au titre des frais juridiques
- Allocation d'emmenagement de 500\$
- Achat d'une réduction d'intérêt de 2 p. 100 pendant deux ans.

Les personnes qui désirent visiter les lieux avant de présenter une offre doivent communiquer avec Debbie Judge, au 473-8837, à Leaf Rapids, entre 8h15 et 16h15, du lundi au vendredi.

Prière de faire parvenir toutes les offres d'achat à Mme B. Lewicki, Gestionnaire de bureau auxiliaire, Société canadienne d'hypothèques et de logement, C.P. 755, Thompson (Manitoba) R8N 1N5, avant 16h15 le jeudi 31 mars 1988, ou de les remettre en représentant lors de la journée portes ouvertes, aux heures indiquées.

La SCHL ne s'engage à accepter ni l'offre la plus élevée ni aucune offre. Pour chaque offre acceptée, on exigera un dépôt de cinq cent dollars (500\$).

Canada

Société canadienne  
d'hypothèques et  
de logement



Canada Mortgage  
and Housing  
Corporation

### APPEL D'OFFRES

Travaux de réparation de neuf (9)  
logements unifamiliaux

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, clairement identifiées et adressées à la personne sousmentionnée, seront acceptées jusqu'au 18 avril 1988 à 14h, pour les travaux de réparation de neuf (9) logements unifamiliaux situés à Sherridon au Manitoba.

Les réparations consisteront à effectuer des travaux de revêtement de sol, de menuiserie, de peinture, d'électricité, de plomberie et de chauffage. Le composant principal de cet appel d'offre s'agira de réaliser des réparations de fondations de béton existantes y compris la fabrication et la soudure d'acier de construction en atelier ou sur les lieux. Toutes les réparations doivent être incluses dans la soumission de l'entrepreneur général.

On pourrait se procurer les plans, devis et demandes de soumissions nécessaires pour chacun des logements; on peut aussi les consulter à la succursale de la Société canadienne d'hypothèques et de logement à Winnipeg. Un dépôt de sécurité tel qu'identifié dans la soumission est exigé et sera retenu par la SCHL afin de garantir la performance du contrat.

La SCHL ne s'engage pas nécessairement à retenir la soumission la plus basse.

On pourrait se procurer des soumissions en communiquant avec M. George Gaba, inspecteur principal, à l'adresse suivante:

A.D. SCHISSLER  
Société canadienne d'hypothèques et de logement  
C.P. 964  
870, avenue Portage  
Winnipeg (Manitoba) R3C 2V2  
Tél.: 983-5600  
Sans frais: 1-800-542-3401

Logement  
Manitoba



Manitoba  
Housing

## Nécrologies

### DORILDA CARRIÈRE

À l'hôpital de Morris, le 1er mars est décédée Dorilda Carrière, fille d'Alexandre Allard et de Virginie Beauchemin.

Agée de 98 ans la défunte naquit à Lunder et vécut sa jeunesse à Baie St-Paul. Après son mariage à John Carrière elle demeura à Bénéard et à Élie, puis à Aubigny et au «Red River Lodge» de Morris.

Elle fut précédée dans l'éternité par son époux John en 1941, une fille Olive Girard en 1963, une arrière-petite-fille, Chantal Chartier en 1982, un beau-fils Georges Cloutier en 1986, deux soeurs, Virginie et Agnès Allard, quatre frères, Alexandre, Raoul, Alfred et Hector Allard.

Lui survivent quatre filles: Huguette Cloutier de Tecumseh en Ontario, Dolorès et René Timmerman de Somerset, Simone et Florent Chartier d'Aubigny, Cécile et Rolande Fillion de Saint-Jean-Baptiste, un beau-fils Lucien Girard d'Élie, deux soeurs Berthe Allard et Maria Desjardins de Saint-Boniface, vingt-deux petits-enfants et 28 arrière-petits-enfants.

Les funérailles eurent lieu dans l'église d'Élie, le vendredi 4 mars à 14h30. La messe de la Résurrection fut concélébrée par les abbés Paul Tinguely, curé de la paroisse, Louis Morin, curé de Saint-Joseph et Lionel Thibault, curé de South Junction.

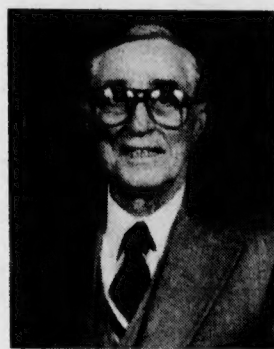
Les petits-enfants de la défunte lui rendirent un dernier hommage en assumant différentes fonctions. Au moment du visionnement, Nicole Fillion Talbot toucha l'orgue, Suzanne Girard Chartier fit les lectures, André Girard, Hector Fillion, Edmond et Léo Timmerman, Edmond Chartier, Gregory Alexander (époux de Lynne Chartier) étaient porteurs et Gerald Girard, arrière-petit-fils de la défunte, était un des trois servants d'autel.

La famille remercie sincèrement les concélébrants pour leurs paroles inspirantes, Roland Allard et la chorale, l'organiste, ainsi que les personnes

qui ont offert des témoignages de condoléances.

Le goûter préparé par les dames d'Élie et servi au retour du cimetière fut très apprécié.

Le Salon mortuaire Desjardins s'occupait des arrangements funéraires.



ADOLPHE ST-ONGE

Paisiblement, après une longue maladie, est décédé Adolphe St-Onge de Ste-Agathe, le dimanche 20 mars 1988 à l'hôpital de Morris, âgé de 87 ans.

Il fut précédé dans la mort par sa femme, Jeanne, en 1986; une fille, Diane, en bas âge, et deux frères: Joseph et Armand. Il laisse dans le deuil ses enfants: Denis et son épouse Jeanne d'Ottawa; Maurice et son épouse Mary de Didsbury en Alberta; Paul et son épouse Jeannette de Mesa en Arizona; Thérèse et son époux Roger Hébert de Winnipeg; Monique et son époux Roland Gauthier de La Broquerie; Jocelyne et son époux Ken McIver de Calgary; Lorraine de Les Escoumins au Québec; Alain et son épouse Yvonne de Calgary; Jean et son épouse Julie de Sainte-Agathe, 22 petits-enfants, 2 arrière-petits-enfants et une soeur, Rose Girouard de Sainte-Agathe.

La messe de la Résurrection aura lieu en l'église catholique de Sainte-

Agathe, le samedi 26 mars 1988, célébrée par l'abbé Georges Damphousse. La dépouille mortelle sera exposée avant la messe à partir de 13h30. L'inhumation suivra au cimetière de la paroisse.

Ceux qui le désirent peuvent faire un don au Manitoba Heart Foundation, 301-352, rue Donald, ou à l'organisme de charité de votre choix.

La famille désire remercier sincèrement le Dr Fraser et le personnel de l'hôpital général de Morris pour les excellents soins administrés durant son séjour à l'hôpital.

La direction des funérailles a été confiée au Salon mortuaire Desjardins, 233-4949.

*We watched you fade away,  
You suffered much in silence.  
You fought so hard to stay,  
You faced your task with courage.  
But still you kept on fighting  
Until the very end.  
God saw you getting tired,  
When a cure was not to be,  
So He put His arms around you,  
And whispered "Come with Me".  
So when we saw you sleeping  
So peaceful, free from pain,  
We could not wish you back,  
To suffer that again.  
WE LOVE YOU, DAD.*

### AMÉDÉE PICTON

Paisiblement à l'hôpital de St-Claude le 15 mars 1988 M. Amédée Picton âgé de 88 ans, époux bien-aimé de Angèle Picton de Haywood au Manitoba.

M. Picton est né à Jarrier, Savoie en France le 17 décembre 1899 et est arrivé au Canada en 1905 avec ses parents. Il s'établit à Haywood. Il fut précédé par sa mère et son père ainsi qu'un frère et sept soeurs.

Il laisse dans le deuil son épouse bien-aimée Angèle, un frère Jean de Haywood, deux soeurs, Anais de Haywood et Jeanne de Notre-Dame-de-Lourdes; trois beaux-fils: Ovide et Carol de Lorette, Roméo et Carla de Garson, Roger de Haywood; ainsi que cinq belles-filles: Lorraine et Don de Souris, Yvonne et Lee de Las Vegas, Dorothee et Marcel de Haywood, Juliette et Albert de Souris, Arlette de Gray en Saskatchewan, ainsi que de nombreux petits-enfants, neveux et nièces.

Le visionnement était à l'église catholique St-Denis de Haywood le 18 mars à 13h30 suivi par la messe des funérailles à 14h00 célébrée par l'abbé Marcel Chaut. L'inhumation a eu lieu au cimetière de Haywood.

M. Picton servit comme directeur de la Caisse populaire de Haywood au delà de vingt-cinq ans, il fut aussi syndic de la paroisse et commissaire d'école. Il se retira de la ferme en 1965.

Le Salon mortuaire Adams de Notre-Dame-de-Lourdes était en charge des arrangements funéraires.

**Coût des nécrologies:**  
10\$ pur 100 mots; 20\$ pour  
150 mots. Photo: 8,50\$.

### LE CENTRE PRÉSCOLAIRE LE P'TIT BONHEUR INC.

recherche un(e)

#### directeur/trice (T.S.E. III ou l'équivalent)

pour administrer le Centre, diriger une équipe d'animation, faire de l'animation auprès d'enfants d'âge préscolaire et assurer la liaison avec les parents et la collectivité; et un(e)

#### animateur/trice (T.S.E. II ou III ou l'équivalent)

pour faire de l'animation auprès d'enfants d'âge préscolaire.

#### CONDITIONS DE CANDIDATURE:

- langue de travail: français;
- capacité d'analyse, initiative, esprit d'équipe et entregent;
- postes à plein temps (animateur/trice — immédiatement; directeur(trice) — début en juillet).

**DATE LIMITE:** le 8 avril 1988.

Envoyer votre curriculum vitae et tout autre détail pertinent au:

Centre préscolaire Le P'tit Bonheur Inc.  
À l'attention de la présidente du CA  
210, rue Masson, pièce 103  
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H4

### LA SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

est à la recherche d'un(e) candidat(e) au poste de

#### recherchiste/documentaliste

#### RESPONSABILITÉS:

- collabore à l'élaboration de la programmation;
- participe au développement des plans d'action relatifs aux dossiers;
- développe un plan de documentation et de recherche pour chaque dossier en collaboration avec l'agent responsable;
- assiste l'adjoins à la direction pour l'élaboration des budgets relatifs aux plans de recherche;
- prépare ou rédige les rapports de recherche;
- assume la responsabilité de la documentation pour la Société.

#### QUALITÉS REQUISES:

- connaissance de la langue française et de la langue anglaise écrites et parlées;
- diplôme universitaire ou études équivalentes;
- expérience dans le domaine de la recherche et de la documentation;
- capacité de travailler en équipe.

**SALAIRE:** négociable.

**Entrée en fonctions:** à négocier.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae et toute autre information pertinente au plus tard le 5 avril 1988 à la:



Société franco-manitobaine  
C.P. 145  
212-383, boulevard Provencher  
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

CN

### Appel d'offres

Nous invitons les intéressés à présenter leur soumission pour l'achat et l'enlèvement de la propriété du CN, à Brandon au Manitoba, de deux réservoirs à carburant dont la capacité respective est de 100 000 et 50 000 gallons. Les réservoirs ont été purgés et désassemblés mais non nettoyés.

La vente est F.A.B. et les marchandises doivent être acceptées dans l'état où elles sont et à l'emplacement où elles se trouvent.

On peut obtenir les formules de soumission au bureau du Directeur des Achats et stocks, 2 rue Hoka sud, Winnipeg, à l'attention de G.M. Macdonald, téléphone: (204) 224-6349.

Pour voir les réservoirs, communiquer avec M. Art Kashak (204) 916-2692.

L'adjudicataire devra régler l'achat par chèque visé avant de procéder à l'enlèvement des réservoirs. La Compagnie se réserve le droit d'accepter ou de rejeter toutes les soumissions, en totalité ou en partie.

A.L. Budd  
Directeur des Achats et stocks  
CN Transcona



## LES PETITES ANNONCES

### FACILE ET EFFICACE!

Les PETITES ANNONCES, c'est encore plus payant quand on connaît bien la recette.

Votre PETITE ANNONCE doit nous parvenir au plus tard le lundi par écrit et être payée d'avance aux tarifs suivants:

moins de 20 mots (5\$ ou 7,50\$ pour deux semaines);  
21 à 28 mots (6\$ ou 9\$);  
29 à 35 mots (7\$ ou 10,50\$);  
36 à 42 mots au maximum (8\$ ou 12\$ pour deux semaines).

**ASPIRATEURS** Filter Queen ou Electrolux presque neuf. Garantie 5 ans. 150\$. Composez le 237-0204.

**467- COUTURIÈRE:** avec expérience pour tous genres de travaux de couture. Appelez Marcelle au 233-2687.

**393- GRANDES SOLDES:** payer et emportez seulement. Préferts sans cirage en vinyle à partir de 3,98\$/v<sup>2</sup>. Tapis à endos caoutchoutés à partir de 3,98\$/v<sup>2</sup>. Nylon sur jute à partir de 8,98\$/v<sup>2</sup>. Des centaines de fins de rouleaux, économisez jusqu'à 60%. Peinture à partir de 13,98\$ le gallon. Ouvert jusqu'à 20h, 50, rue Archibald, A & R Carpet Barn, 233-3061.

**300- A VENDRE:** En exclusivité rue Langevin. Très beau bâtiment de 4 appartements: 3 chambres à coucher au rez-de-chaussée; 2 appartements d'une chambre à coucher au 2<sup>e</sup> étage; et un appartement de 2 chambres à coucher au sous-sol. En très bon état. Appelez Nap Gagnon, Sherlock Homes, au 237-8878 — 24 heures sur 24.

**956- LA PRÉMATERNELLE** Jardin Quatre Ans accepte les noms pour l'inscription 1988/89. Appelez Monique au 237-0539.

**892- A VENDRE:** à Saint-Vital, une petite maison complètement rénovée en excellent état, idéale pour jeune couple ou couple retraité. Proche de tous services. Réfrigérateur et poêle inclus, aussi une remise. Contactez Neil Peters, Quest Real Estate Ltd. au 944-9333 code 7266.

**955- A LOUER:** rue LaVendrye, petit appartement meublé d'une chambre à coucher. Stationnement. Entrée privée. Disponible le 1<sup>er</sup> avril 1988. Idéal pour une personne. 325\$ par mois. Composez le 237-3825 ou le 233-3221.

**941- A LOUER:** rue Jeanne d'Arc, appartement de 2 chambres à coucher, entrée privée, stationnement branché inclus. 450\$ par mois. Libre le 1<sup>er</sup> avril 1988. Composez le 237-7080 après 18h.

**950- ÉLIMINEZ** ces poils superflus par électrolyse. Appelez Gabrielle au 475-7794.

**A SOUS-LOUER:** rue Watt, appartement d'une chambre à coucher, inclut balcon, air climatisé, électricité, bain tourbillon et sauna. Libre le 1<sup>er</sup> avril, le 15 avril ou le 1<sup>er</sup> mai. 397\$ par mois plus 23\$ pour stationnement. Composez le 233-2327.

**961- A VENDRE:** à Saint-Adolphe, bungalow de 1 232 pieds carrés avec garage attenant, 4 chambres à coucher, une salle de bain et demi, tapis mur-à-mur, sous-sol complètement fini avec une chambre à coucher, salle de bain, salle de récréation avec foyer, buanderie, salle de couture, salle d'entreposage, et chambre froide, etc. Lot de 158 pieds par 90 pieds, avec service d'égout et gazebo. Situé près de l'école et des services du village. Vente privée. Composez le 1-883-2213.

**964- A LOUER:** à Saint-Boniface, bungalow de 2 chambres à coucher, inclut poêle et réfrigérateur. Libre le 1<sup>er</sup> mai. Composez le 233-5502.

**962- A VENDRE:** camion Ford 1975, 3 tonnes, appareil de levage 10 tonnes, 4 vitesses — essieu de 2 vitesses. Demande 4 000\$ ou meilleure offre. Composez le 256-0173.

**965- A LOUER:** rue Jeanne d'Arc, appartement de 2 chambres à coucher, entrée privée, stationnement branché inclus. 450\$ par mois. Libre le 1<sup>er</sup> avril 1988. Composez le 237-7080 après 18h ou le 1-744-2485.

**950- A VENDRE:** Chalet, Plage Albert, rue Deniset. A 3 pas du lac. 3 chambres à coucher, salle de bain, grande cour, tous les meubles inclus. Appelez Jean-Louis au 582-5628.

**945- DESIRE LOUER** chalet de 2 ou 3 chambres à coucher à la Plage Albert, pour la 2<sup>e</sup> et la 3<sup>e</sup> semaine de juillet. Composez le 261-3577.

**942- RECHERCHE:** étudiante ou dame pour partager appartement de deux chambres à coucher au Château Guay, rue Goulet. Piscine et sauna. Composez le 237-5326.

**924- RECHERCHE:** gardienne soucieuse à plein temps pour un enfant de 6 mois. Préférentiellement chez nous. Composez le 235-0341 en soirée. Références requises.

**958- A LOUER:** appartement d'une chambre à coucher près de l'hôpital Saint-Boniface en face du parc LaVendrye. Entrée privée, laveuse et sècheuse disponible. 360\$ par mois plus services. Libre le 1<sup>er</sup> avril 1988. Composez le 237-9347.

**957- A VENDRE:** machine à écrire manuel, avec coffret de transport, à caractères français. Composez le 233-1123.

## Il vit

**Ils ne reviennent qu'une fois par année ces trois jours. Qu'une fois! Un croyant ne voudra pas les manquer!**

Chacun est unique. Chacun revêt un caractère bien spécial. Chacun nous fait vivre un aspect d'un grand mystère. Mais, chacun ne se comprend qu'en rapport avec les deux autres.

Et ensemble, ils forment un tout. Quel tout!

Il serait bien regrettable qu'on se satisfasse d'un seul de ces trois. Comme si l'un pouvait prendre un raccourci. Comme si l'un suffisait pour épuiser le mystère.

Certes, c'est la semaine de relâche.

Certes, d'autres activités mangent notre temps.

Certes, on ne peut pas tout arrêter.

Mais...

On trouve facilement le temps pour faire ce qui nous tient à cœur. On n'a aucun problème à se ménager du temps pour faire du shopping, pour causer au télé-



**Claude BLANCHETTE**

phone, pour regarder une telle série à la télé, pour le hockey, le curling.

J'ai peine à croire qu'on n'a pas le temps!

### Tinteront

Enfin, chacun décidera...

Oui, je disais... trois jours, un mystère, le tout inoubliable!

Le premier, un jeudi, pas tout à fait comme les autres. En soirée, les cloches des églises appelleront. «Venez», tinteront-elles, «faire mémoire avec les siens». Car c'était un soir, juste avant la pâque, qu'il se retrouvait avec ses amis, dans une chambre haute,

à l'écart, pour un repas. Ses amis sentaient bien que c'était spécial.

Mais ils ne comprendront que plus tard. Il leur parlait, du fond du cœur. Comme quelqu'un qui doit quitter, pour de bon. Puis, sans avertissement, il se leva et se mit à leur laver les pieds. Fallait voir la face de Pierre. En signe de service, disait-il.

### Trois heures

Alors, un peu de pain, un peu de vin. Corps donné, sang versé. Puis, bras dessus, bras dessous, ils se rendirent au jardin. Le vent sifflait dans les palmiers. Il s'éloigna. Il s'endormirent. Vacarme, cris... Des soldats l'emportaient, ligotés comme une bête.

C'était alors un vendredi... Il y avait eu une espèce de procès, devant des grands-prêtres, devant Pilate. Le bruit courait qu'on allait Le crucifier. Fallait croire qu'il avait fait quelque chose de grave. Il passait dans les rues. Un tronçon de croix sur le dos. Les mamans détournaient les regards des enfants. Puis, trois heures sur une croix. Noirceur, tremblement, cri... «Vraiment cet homme était le Fils de Dieu!»

On l'enterre, à la hâte.

Tout revient au calme.

Un samedi, un sabbat.

Les minutes s'égrenent, interminables, pour les amis. Ils ont peur. Mais ils veulent quand même terminer la besogne. Faut Lui donner un enterrement qui a de l'allure.

La nuit tombe. C'est tranquille. Trop disaient certains.

Longue attente. Vigile sainte. On fait un feu. On raconte ses histoires de famille. De l'eau...

Premières lueurs du matin...

C'est d'abord un soupir. Puis un murmure. Puis un cri. IL VIT!

### TÉMOIGNAGE À

#### SR YVONNE PRÉVOST

Quand j'étais toute petite je disais souvent à mes amis que ma tante Yvonne vivait dans un grand château et qu'elle avait beaucoup de serviteurs qui l'obéissaient et comblaient tous ses desirs.

Plus tard, j'ai vite compris qu'elle n'était ni la reine du château, encore moins la propriétaire, puisqu'elle possédait aucun bien matériel, mais que c'était plutôt elle qui était au service de tous ceux qui habitaient ce château.

En elle j'ai découvert une grande croyante, complice, amie, femme d'affaires, une organisatrice peu ordinaire, qui a su toucher la vie de toutes les personnes qu'elle rencontrait sur sa route.

Elle était si heureuse dans sa vocation et si convaincue de sa mission sur la terre qu'il lui arrivait souvent de souhaiter que toutes ses nièces suivraient ses pas. Toujours présente à nos réunions de famille, elle suscitait souvent la discussion et aimait nous faire rire en nous racontant certaines anecdotes de sa vie.

Nous osons croire qu'elle continuera à nous suivre de près, à nous guider et à influencer nos vies.

Quelque temps avant sa mort elle me confia qu'elle avait été comblée, que ses projets étaient tous finis, mais que si Dieu lui donnait un peu plus de temps, elle trouverait de nouveaux projets à entreprendre. D'ailleurs elle est sûrement, en ce moment, en train d'en proposer à Saint-Pierre.

Elle a touché tellement de personnes, créé tellement de liens, d'un bout à l'autre du pays, que sa présence va sûrement nous manquer. Son départ laisse un gros vide dans nos vies, mais elle croyait tellement à la vie qu'il ne faut pas pleurer sa mort mais plutôt célébrer sa vie.

À la fin des lettres qu'elle m'écrivait elle terminait toujours en disant «Union dans la prière et l'amitié — ta tante qui t'aime. A mon tour je signe — Union dans la prière et l'amitié — Ta nièce qui t'aime.

Joanne Dumaine

### T'es en parenté avec qui, toi?



**Janelle Élise Préfontaine,** née le 20 juillet 1987 fille de Raymond et Gisèle (née St. Godard) Préfontaine de Saint-Boniface.

Les grands-parents sont: Louis et Claudette (née Fabas) Préfontaine et Armand et Yvette (née Bruneau) St. Godard.

Les arrière-grands-parents sont: Alexandre et Irène Fabas et Mme Angéline Bruneau.

## C'est quoi L'AVORTEMENT



**La pire forme d'abus D'ENFANTS!!**

Le comité pro-vie de la Cathédrale St-Boniface

— La Liberté, le journal de l'année de l'APFHQ —



Agence canadienne de développement international

Canadian International Development Agency

### APPEL D'OFFRES

Dans le cadre de son programme régional en Afrique de l'ouest, l'ACDI financera un projet de lutte d'urgence contre le criquet pèlerin.

Les services d'une société canadienne sont requis pour assurer l'épandage aérien en Mauritanie, au Mali et au Niger.

**PROJET:** # 784/15264

**DATE DE CLÔTURE:** 15 avril 1988

**CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ:**

Toute société canadienne ayant

- 2 avions mono-moteurs à ailes fixes pour traitements avec réservoir d'une capacité minimale de 1500 litres pour pesticides;
- 1 avion léger de liaison pour prospection du terrain;
- 2 pilotes qualifiés et un mécanicien;
- 1 directeur de projet et un logisticien avec capacité francophone;
- capacité d'être disponible à Dakar, Sénégal pour le 15 juin 88 pour une période d'environ 6 mois.

Les documents d'appel d'offres seront obtenus à l'adresse suivante: **Le Directeur, Secrétariat de sélection des consultants, Direction générale des services professionnels, Agence canadienne de développement international, 200 Promenade du Portage, Hull, Québec, K1A 0G4, TÉLÉ: 053-4140, FAC: (819) 953-5469, Att: Roger Benjamin: (819) 994-4094.**

Les soumissions cachetées seront reçues à l'adresse indiquée ci-dessus jusqu'à 14:00 heures, heure locale, à la date stipulée.

Canada



# Repeindre Saint-Bobo en bleu

Gary Filmon, le chef du parti conservateur manitobain, aura peut-être ce qu'avait toujours voulu Duff Roblin, premier ministre de la province du milieu durant les années 60: un French Lieutenant.

C'est vrai qu'on n'est plus au début des années 60, à une époque où le parti conservateur a tout fait, sans succès, pour avoir un francophone au sein de son parti, un francophone ministrable. À une époque où le parti libéral était l'opposition officielle.

On ne doit pas chercher dans les années 60 les solutions aux problèmes des années 80, a prévenu Duff Roblin, l'ancien premier ministre devenu sénateur depuis, lorsqu'il a accepté la présidence de l'équipe responsable de la campagne électorale des bleus manitobains.

Les années 80, a souligné celui qui a, en partie, repermis l'enseignement en français dans les écoles manitobaines, ont



Lucien Chaput

besoin de solutions et de politiciens des années 80.

C'est sans doute dans cette optique qu'il faut analyser la «défection» de Guy Savoie du parti libéral. «Dans toute cette histoire-là», explique le conseiller de Taché, «j'ai vu qu'on était pour perdre toute notre énergie à se chicaner entre nous».

## Le luxe

«On a voulu ramener sur le tapis des vieilles chicanes: moi contre Robert Bockstael, Axworthy contre Carstairs, Chrétien contre Turner. Franche-

ment, tant que les Libéraux ne se trouvent pas un chef fort, il n'y a pas d'avenir pour le parti libéral.»

«Et les Manitobains ne peuvent pas se permettre le luxe d'avoir un parti libéral qui, en devenant un peu plus populaire, va indirectement aider à l'élection d'un gouvernement néo-démocrate», affirme Guy Savoie.

## Gentil

«Les intérêts de notre communauté ont toujours été mieux servis en ayant un conseiller, ou un député, que ce soit au niveau provincial ou fédéral, qui travaille avec le parti au pouvoir».

«Si le gouvernement conservateur est élu, poursuit le président du Comité exécutif de Winnipeg, et que c'est Gilles Roch qui parle pour nous, ce n'est pas assez. Gilles, c'est un gentil garçon. Mais il n'a pas l'expérience. Et les francophones se méfient pas mal de lui».

«Ça va prendre quelqu'un à l'intérieur du parti conservateur qui a l'expérience. Il y en a qui ne seront pas contents parce qu'ils trouvent que je ne suis pas assez fanatique en matière de francophonie», ajoute Guy Savoie.

«Mais j'ai à coeur Saint-Boniface et les francophones. Dans tout ce que j'ai fait, c'est pour la communauté que je l'ai fait. Et je suis prêt à le faire au niveau provincial. Il y a plusieurs anciens conseillers de la ville chez les conservateurs. C'est du monde avec lequel je peux travailler.»



photo: Lucien Chaput

«La décision, je l'ai faite de la tête pour commencer. Celle de la tête est facile... C'est celle du coeur qui n'a pas été facile», a concédé Guy Savoie, maintenant candidat conservateur dans la circonscription de Saint-Boniface. Entouré de sa famille durant la conférence de presse du 21 mars, le conseiller de Taché n'a pas pu maîtriser ses émotions lorsqu'il a remercié publiquement sa famille pour son appui durant la période pénible où il a décidé d'abandonner le parti libéral.

## VITE LU VITE SU

**Libre-échange** — L'auteur et ancien animateur de l'émission *This Hour has Seven Days*, Laurier LaPierre, participera à une session d'information anti-libre-échange avec les États-Unis au Pantages Playhouse Theatre, le 27 mars, à 19h30.

Laurier LaPierre se joindra

à David Orchard, président de l'organisme Citizens Concerned about Free Trade et Frank Stronech, président de Magna International, le plus grand fabricant de pièces d'auto au Canada, pour parler contre l'initiative du gouvernement Mulroney.

Après leurs discours, les conférenciers répondront aux questions des participants.

## LA FÉDÉRATION DES CAISSES POPULAIRES DU MANITOBA INC.

est à la recherche d'une personne pour remplir le poste de

### réceptionniste

#### Fonctions:

- réception;
- dactylographie, traitement de texte (MICOM);
- classement.

#### Qualifications:

- bonne connaissance du français et de l'anglais, écrits et parlés;
- accueillant(e);
- belle personnalité;
- vitesse machine à écrire — 40 m/m.

**Salaire:** selon l'expérience et l'échelle en vigueur.

**Entrée en fonctions:** immédiatement.

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature en envoyant son curriculum vitae et en indiquant «Personnel et confidentiel» à:



Louise Marion  
Adjointe, finances et administration  
La Fédération des caisses populaires  
du Manitoba Inc.  
C.P. 68  
390-F, boulevard Provencher  
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

## LA DIVISION SCOLAIRE DE SAINT-VITAL

est à la recherche d'un(e)

### préposé(e) aux entrées de données — bibliothèque

(poste temporaire à temps plein — entre 5½ et 6 mois)

Sous la supervision de l'enseignant(e)-bibliothécaire, la personne choisie sera chargée des services de commis-dactylo et d'entrée de données. Elle aura aussi pour tâche d'entrer, à partir de cartes de bibliothèque, des données dans un système de bibliothèque informatisé et d'utiliser un lecteur de CD-ROM en vue d'extraire des renseignements bibliographiques. On lui demandera également de remplir des tâches connexes de commis de bibliothèque. Le salaire se situe entre 579,60\$ et 648,20\$, payé tous les quinze jours.

#### Exigences:

- être bilingue (français et anglais);
- détenir un diplôme d'études secondaires;
- dactylographier à une vitesse minimum de 45 m/min.;
- avoir préférentiellement une connaissance de base des procédures de bibliothèque;
- avoir, de préférence, de l'expérience avec le PC-AT d'IBM et le lecteur de CD-ROM.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 31 mars 1988 à l'adresse suivante:

L'adjoint au Service du personnel  
Division scolaire de Saint-Vital  
900, chemin St. Mary's  
Winnipeg (Manitoba) R2M 3R3

# LES PROFESSIONNELLS RECONNAISSENT LA VALEUR INESTIMABLE D'UN ENVOI.

Quand vous avez un envoi de grande valeur à expédier, vous ne voulez pas le confier à n'importe qui. Voilà pourquoi Rolls-Royce Motor Cars Ltée a fait appel aux professionnels de l'expédition, Express Air Canada Cargo, quand elle a décidé d'expédier son incomparable Silver Ghost® 1907. Parce qu'elle savait qu'elle pouvait se fier aux soins de notre service de Fret aérien Express tout au long du voyage, de Londres à Montréal. Pas étonnant que les professionnels d'Express Air Canada Cargo aient acquis une réputation mondiale d'excellence dans le domaine de l'expédition.

En plus d'être fiable, notre service de Fret aérien Express est **économique**. Et ce, pour tous vos envois, quel qu'en soit le contenu. C'est pourquoi nous avons gagné la faveur de nombreuses compagnies qui l'utilisent comme voie de distribution: l'industrie du gaz et l'industrie pétrolière, les manufacturiers d'automobiles et les compagnies de matériel électronique et informatique.

Notre flotte d'appareils tout cargo nous permet d'accepter tous les envois, indépendamment de leur taille et de leur poids, en autant qu'ils passent dans l'encadrement de la porte de l'avion. Nous vous offrons un service d'aéroport à aéroport, à travers le monde entier. Et Access II, notre système automatisé de recherche, nous permet de suivre votre envoi tout au long de son parcours.

Nous vous offrons également un service d'affrètement complet à des tarifs concurrentiels; il s'agit d'un service sur mesure qui s'adapte à vos besoins particuliers.

À Express Air Canada Cargo, nous traitons tous vos envois de fret comme s'ils avaient une valeur inestimable. La raison en est bien simple: notre réputation de professionnels de l'expédition possède une valeur inestimable à nos yeux!

Renseignements: 786-6711

Choisissez les meilleurs.

**EXPRESS**  
AIR CANADA CARGO





# Au Canada... Air Canada

L'Alberta. Ne cherchez plus. Les vacances inoubliables que vous attendiez depuis si longtemps s'y trouvent. L'Alberta vous offre l'ambiance électrisante du Stampede de Calgary et la magnificence des Rocheuses. Et, la compagnie aérienne du Canada peut vous y transporter.

Vous vous sentez déjà en vacances lorsque vous prenez connaissance des tarifs très concurrentiels d'Air Canada. Il ne vous reste plus qu'à jouir pleinement de notre service Hospitalité. Nous vous servirons des repas complets arrosés de vin. Même le bar est gratuit! Découvrez l'Alberta à votre façon en profitant de notre programme Canadapass, offert en exclusivité. Il vous présente à des prix imbattables des forfaits de vacances sur mesure. Il suffit d'appeler votre agent de voyages ou Air Canada pour vous procurer une brochure gratuite du programme Canadapass. Pourquoi ne pas partir dès cette année à la découverte de l'Alberta?

Aller-retour de Winnipeg à	À compter de
<b>Calgary</b>	<b>159 \$</b>
<b>Edmonton</b>	<b>159 \$</b>
<b>Grande Prairie</b>	<b>230 \$</b>

En collaboration avec AirBC.

Voici quelques renseignements utiles pour vos réservations. Tarifs en vigueur du 8 avril au 14 mai 1988. Les départs doivent avoir lieu au plus tard le 14 mai 1988. Réservations 21 jours à l'avance. Achat des billets dans les 7 jours suivant la réservation et au moins 21 jours avant le départ. Séjour minimal: un dimanche. Séjour maximal: 30 jours. Aucun changement ou remboursement n'est permis. Le nombre de places est limité. Pour plus de renseignements, appelez votre agent de voyages ou Air Canada dès aujourd'hui au **943-9361**.

Agences urbaines:  
Richardson Bldg., (Lower Concourse), Portage & Main.  
Air Canada Bldg., 355 Portage Ave.



**AIR CANADA**

MEMBRE DE L'ALLIANCE DES ASSOCIATIONS TOURISTIQUES CANADIENNES

## télé-horaire

du lundi 28 mars au dimanche 3 avril

Radio-Canada  
Manitoba

### du lundi au vendredi

9h15 — LES ANGES DU MATIN  
10h15 — INIMINIMAGIMO  
10h30 — PASSE-PARTOUT  
11h30 — À PLEIN TEMPS  
12h00 — PREMIÈRE ÉDITION  
12h15 — LES DÉMONS DU MIDI  
13h15 — AU JOUR LE JOUR  
16h00 — FÉLIX ET CIBOULETTE  
18h00 — CE SOIR MANITOBA  
21h25 — LE POINT

### lun. 28 mars

11h00 — Candy  
11h30 — La vie secrète des animaux  
Oiseaux du Sénégal  
14h15 — Cinéma  
Le plus dingue des agents secrets (The Last of the Secret Agents). Comédie burlesque. Avec Marty Allen, Steve Rossi et John Williams (amér. 66).  
16h30 — Le petit vampire  
17h00 — D'une série à l'autre  
Jésus de Nazareth (3e de 7).  
18h00 — Ce Soir Manitoba  
18h30 — Génies en herbe  
Finale de l'Ouest  
20h00 — Médicaments danger (dernière).  
22h20 — Lord Mountbatten, le dernier vice-roi (2e de 6). Drame biographique. Avec Nicol Williamson, Janet Suzman et Ian Richardson. Par son attitude à la fois

ferme et conciliante, Mountbatten s'attire le respect des principaux leaders indiens.

### mar. 29 mars

11h00 — Bout d'Chou et Casse-Cou  
11h30 — La vie secrète des animaux  
Un lion des temps bibliques.  
14h15 — Cinéma  
Le Rembrandt de Verrières. Comédie dramatique. Avec Henri Virlogeux et André Valmy (fr. 81).  
16h30 — Minibus  
17h00 — D'une série à l'autre  
Jésus de Nazareth (4e de 7).  
18h00 — Ce Soir Manitoba  
18h30 — Vidéo Club  
19h00 — L'heure Disney  
Avoir dix-sept à quarante ans (1re de 2). Un homme de quarante ans, qui rêve de retrouver ses dix-sept ans, voit son vœu réalisé

par un ange.

20h00 — Robert et compagnie

20h30 — Le Parc des Braves

22h20 — Dallas  
Mystère à Laredo. Jenna est arrêtée pour meurtre. Bobby tente de retracer Charlie. J.R. provoque la colère de Jamie.

23h21 — Camp d'entraînement des Expos  
De West Palm Beach. Reportage sur l'édition 1988 des Expos.

23h39 — Cinéma  
Le Général de la Rovere. Drame psychologique réalisé par Roberto Rossellini. Avec Vittorio de Sica, Milo. (it.-fr. 59).

### merc. 30 mars

11h00 — Démétan, la petite grenouille.  
11h30 — La vie secrète des animaux  
Les animaux de l'empire Inca  
14h15 — Le temps de vivre  
15h45 — Aujourd'hui en France  
16h30 — Au jeu  
17h00 — D'une série à l'autre  
Jésus de Nazareth (5e de 7).  
18h00 — Ce Soir Manitoba  
18h30 — Hebdo  
19h00 — Star d'un soir (dernière).  
20h00 — Louis Meissonnier, maître d'école  
Drame. Avec Victor Garviev, Catherine Salviat

et Éric Dufay. Le sauvageon. (1er de 5). Un ancien communard engage la jeune veuve Maria pour les travaux de la maison. Pour salaire, elle lui demande d'enseigner le français à son fils.

22h20 — Actuel (Reportage).

23h21 — Camp d'entraînement des Expos  
De West Palm Beach. Reportage sur l'édition 1988 des Expos.

23h39 — Cinéma  
Le Loufiat. Drame. (fr.-can. 86).

### jeu. 31 mars

11h00 — Le Petit Castor  
11h30 — La vie secrète des animaux  
Récifs coralliens.  
14h15 — Cinéma  
Sans maître ni frontière. (The Wild and the Free).  
16h30 — L'intrigue  
17h00 — D'une série à l'autre  
Jésus de Nazareth (6e de 7).  
18h00 — Ce Soir Manitoba  
18h30 — Autoroute électronique  
19h30 — Bonjour Docteur  
20h00 — Degas  
Documentaire. Découvrez l'un des plus prolifiques artistes du XIXe siècle, Edgar Degas, à travers ses croquis, peintures, sculptures et photographies.  
22h20 — Lance et compte

(dern. de 13). L'innocence de Pierre a été reconnue. De retour au Québec, e défi est énorme: battre deux fois les Soviétiques.

23h21 — Camp d'entraînement des Expos  
De West Palm Beach. Reportage sur l'édition 1988 des Expos.

23h39 — Cinéma  
Sursis pour l'orchestre. (Playing for Time). Drame. Avec Vanessa Redgrave, Jane Alexander et Maud Adams (amér. 80).

### vend. 1er avril

11h00 — Jumeau, Jumelle et Tampon  
11h30 — La vie secrète des animaux  
La Hollande, paradis des oiseaux.  
12h00 — Récits d'un pèlerin russe.  
Diffusion de deux épisodes des récits de voyages d'un pèlerin russe, spécialement commenté pour le Vendredi saint.  
Le pèlerin guéri devient à son tour guérisseur. Comme dans un château.  
12h45 — Por La Vida  
Documentaire. Au Chili, le groupe «Sebastian Ascevedo» dénonce la violence du régime militaire du général Pinochet.  
13h07 — Hommage à Archibaldo  
Un hommage au peintre Archibaldo qui peignait avec des fleurs.  
13h16 — La nuit devient ma lumière  
En la Chapelle Sacré-

Coeur de la Basilique Notre-Dame à Montréal. Les Petits Chanteurs du Mont-Royal dirigés par Gilbert Patenaude.

14h15 — Cinéma  
Les onze Fioretti de Saint-François d'Assise.

17h00 — D'une série à l'autre  
Jésus de Nazareth (dern. de 7).

18h30 — Les grands films  
Emma (Second Sight: A Love Story). Comédie sentimentale. (amér. 83).

20h30 — Une fenêtre sur l'avenir.

Documentaire. Avec Mgr Réal Corriveau et Toni Nunez. Au Honduras, le problème des sans-abris résulte en grande partie du sous-développement des zones rurales et de l'exode des populations paysannes vers la ville.

22h25 — Cinéma  
La route semée d'étoiles. (Going My Way). Étude de mœurs.

### sam. 2 avril

11h30 — Le vagabond  
12h00 — D'hier à demain  
Nicolas De Stael.  
13h00 — Baseball des Expos  
(Début). Au Stade Olympique de Montréal, les Yankees de New York visitent les Expos dans un match hors concours.  
18h00 — Samedi de rire  
(Début des reprises).  
19h00 — La soirée du hockey  
En direct du Forum de Montréal, les Sabres de Buffalo affrontent les

Canadiens.

22h05 — La nuit devient ma lumière.

En la Chapelle Sacré-Coeur de la Basilique Notre-Dame à Montréal. Des oeuvres de J.-S. Bach, Palestrina, Vitoria et d'inspiration orthodoxe seront interprétées par les Petits Chanteurs du Mont-Royal dirigés par Gilbert Patenaude.

23h05 — Télé-sélection  
El Norte. Drame social. Avec Zaide Silvia Gutierrez, David Villalpando et Lupe Ontiveros. (amér. 83).

### dim. 3 avril

10h00 — Le Jour du Seigneur  
De Montréal. Messe de Pâques.  
12h00 — Les matinées du dimanche  
(dern.) Ciné-Matinée: Les sept femmes de Barberousse.  
13h45 — Portrait de José Van Dam  
14h45 — Hommage  
15h00 — La grande visite (dernière).  
18h00 — L'autobus du showbusiness  
19h30 — Les beaux dimanches  
Ciné-Festival: Les saisons du coeur. (Places in the Heart).  
23h30 — Grand Prix de Formule 1.  
(Début de la saison 1988) Course d'automobile enregistrée au Brésil.  
23h30 — La grande visite (dernière).

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le service des communications au 786-0249.